

# ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN

MIÉRCOLES, 18 AGOSTO 1976  
Precio: 10 pesetas  
Año VII - Núm. 2.035

AUNQUE TODAVIA NO SE HA PROCEDIDO A VOTAR EN KANSAS CITY

## FORD, VIRTUAL CANDIDATO

CUENTA A ESTAS HORAS CON NUMERO SUFICIENTE DE COMPROMISARIOS REPUBLICANOS (Pág. 12)

Aprobada la ratificación del acuerdo España-Santa Sede, en las Cortes

# «PROPOSITO DE CONCORDIA»

(ENTRE AMBAS POTESTADES)

“El acuerdo supone el comienzo de unas relaciones liberadas de privilegios” (Marcelino Oreja) (Pág. 5)

PASQUIN

Nicolás Redondo (UGT)

## “NO HABRA PACTO SOCIAL”

Continúan las jornadas socialistas de San Lorenzo de El Escorial

(Pág. 3)

El año pasado, ciento diez mil

(Pág. 23)

## VUELVEN LOS EMIGRANTES

El paro en España, con este retorno masivo, puede ser gravísimo

Un millón de emigrados a Europa desde 1960, en riesgo de volver ahora



Sr. ANGEL BERAZADI EJECUTADO POR E.T.A., el día 8 de Abril de 1976.

«eta» amenaza



SAN SEBASTIAN.— A modo de intimidación y para que se vean obligados a pagar las cuotas que les exigen para sufragar sus actividades los terroristas de la “ETA-V Asamblea”, los industriales vascos están recibiendo, en forma anónima, una fotografía del asesinato industrial guipuzcoano don Angel Berazadi durante su cautiverio y la nota de cumplimiento de su sentencia de muerte, con el sello de la organización. (Telefoto, Cifra Gráfica.)

Terremoto en Filipinas

# MUERTOS

# VAN 3.100

La cifra puede seguir aumentando

(Pág. 12)





# «ABC», ATACADO POR «IZQUIERDOSOS»

**V**IVIR para ver. El diario "ABC" es atacado de desviacionismo o poco menos por "El Pensamiento Navarro", editado en Pamplona. ¿Qué dice el periódico monárquico de la madrileñísima calle de Serrano? Viene a decir en un editorial fustigado por el tradicionalista integrista rotativo pamplonés que es necesario contar con una oposición leal.

## polémica

Por Angel Sánchez

(De "Mundo Diario")

A pellizcarse tocan, sin duda. Pero no, no hay nadie dormido. En el fondo, y hurgando que te hurgarás en los argumentos de "ABC", se llega al núcleo que irrita a "El Pensamiento Navarro".

La tesis del órgano de los Luca de Tena es muy sencilla. Con Franco no había una oposición al sistema porque el sistema era Franco. Dicho así, directo, parece muy fuerte para ponerlo en "boca" de "ABC", pero nosotros se lo damos traducido para su mejor consumición y posterior digestión. Han sido cuarenta años —esto ya lo decimos nosotros— en que oponerse era sacar el pasaporte para ir a parar a la cárcel. Ahora "ABC" cae en la cuenta de que puede haber una "Leal Oposición a Su Majestad".

Sin duda algo está cambiando. "ABC" atacado por "izquierdosos". Es como si a Ruiz Gallardón le tildaran de tintas leninistas. Y Ruiz Gallardón es hoy por hoy uno de los ejes ideológicos del periódico monárquico.

Bueno, pues eso dice "ABC" y va "El Pensamiento" y iza!: palo. Argumento clave del periódico bunkerista que dirige Juan Indave es que siempre ha habido una oposición a Franco. Y nos enteramos el año 1976 de que en las Cortes franquistas siempre hubo una oposición a Franco. No te acostarás sin aprender algo nuevo. ¿Se imaginan ustedes la escena? ¿Piensan en una de las primeras planas de cualquier periódico? Franco: voto de censura a cargo de las Cortes.

Ahora sí. Ahora tenemos que pellizcarnos para comprobar que no estamos soñando. Efectivamente: soñamos. Aunque, ¿quieren que les confesemos una cosa? Esta clase de sueños nos importa un pito. Ahora tocan a despertarse porque vale la pena estar despiertos.

### EL ESFUERZO DEL GOBIERNO

Recogemos unos cuantos párrafos del editorial de "ABC" que ha motivado la polémica que da lugar a estas líneas. Veamos.

"La nueva situación política —en sus posibilidades y virtualidades, al menos— la entendemos definida y caracterizada tanto por el esfuerzo del Gobierno en abrir toda suerte de puentes a los diálogos con la oposición, como por el hecho de que aparezca con visos de inmediata viabilidad algo de que careció de modo radical la legalidad y la realidad españolas de los últimos cuarenta años: la oposición leal. Es decir, la oposición que no convierte su quehacer en un hecho cotidiano de armas —dialécticas o no— contra el Gobierno y las instituciones todas en que el Gobierno se encaja e inserta".

Oposición: posibilidad nula.

"Cuando a lo largo de casi cuarenta años el Sistema se identificó con una persona, la lealtad política pasaba por la aceptación —militante las más de las veces— de esa misma persona. Oponerse a ella era la misma cosa que oponerse al Sistema. No había la oposición leal, institucional; podía tener curso a lo sumo la discrepancia frente a tal o cual medida de Gobierno.

La posibilidad de una oposición cabalmente entendida era nula. No había, funcional, operativa, ni políticamente ser opuesto; militar y actuar como oposición dentro de las instituciones del franquismo en tiempos de Franco. Que lo sea o no en el seno de esas mismas instituciones, sí que reformadas, una vez desaparecido Franco, es, ni más ni menos, el gran tema que subyace en la discusión entre rupturistas y reformistas.

El abismo de la tentación maximalista.

"Nuestro pensamiento en este punto se esfuerza, como el de tantos españoles, en aportar la suficiente y necesaria claridad. Habida cuenta el papel arbitral que la Corona representa —el Rey lo es de todos los españoles— quienes demócratas, no están conformes ni se sienten solidarios con la gestión desempeñada por el Gobierno; quienes se sienten oposición y se reconocen en la discrepancia, sujetos de una posibilidad diversa y programada de gobernar, pueden y deben ser leales a la Corona. Debíamos reconocerlos todos los

españoles, mientras no se abismen en la tentación maximalista —que obligara a los demás a no ser leales con la fórmula política que ellos proponen—, debiéramos considerarlos, decimos, oposición leal. La Leal Oposición de Su Majestad".

### QUERER EMBAUCAR A LOS LECTORES

La réplica de "El Pensamiento Navarro" es agria. Comienza atacando a "ABC" de editorial largo e incongruente. Defecto en que el colega pamplonés incurre, a nuestro personalísimo criterio.

"En primer lugar, parece escapársele a "ABC" la realidad de que, tanto en las Cortes Españolas, como fuera de ellas, más o menos manifiesta y organizada, en el interior de nuestra patria o en el extranjero siempre ha habido una oposición a Franco y una oposición de Franco, lo mismo que ahora existe una oposición no leal a Su Majestad y una oposición leal de Su Majestad. Que haya al presente una oposición Leal de Su Majestad es un hecho obvio que se patentiza tanto en las más recientes actuaciones del Consejo del Reino, como en las últimas deliberaciones y votaciones de las Cortes mismas. A la oposición leal de S.M. se debe, a todas luces, el hecho de que hayan debido abandonar la rectoría del Gobierno reformistas liberales como Fraga, Areilza y Garrigues. No hay, pues, "visos de inmediata viabilidad" para "la Leal Oposición al Gobierno", sino efectiva realidad una realidad tan vivaz y tan válida como que a ella solamente a ella le debe el Rey y sus dos Gobiernos su legitimidad y su posibilidad.

Pero olvida otra cosa todavía más importante el mentor de "ABC" que

quisiera embaucarnos a sus lectores: desde que en el Parlamento de Su Graciosa Majestad británica inventara uno de los primeros Churchill ese concepto de "oposición de Su Majestad" el mismo inventor o definidor estableció que "el papel de la oposición es oponerse".

¿En nombre de quién?

"Esa precisamente y nada más que esa es "la oposición leal, posible y necesaria", si no queremos pasar de la Monarquía tradicional a la Monarquía liberal y de ésta a la socialista, que no puede dejar de ser marxista, puesto que, en España, todos los socialistas y comunistas con ascendiente reconocido sobre el pueblo son condesadamente marxistas; es el resultado dialécticamente necesario e históricamente comprobado de "los diálogos con la oposición" de que se congratula "ABC".

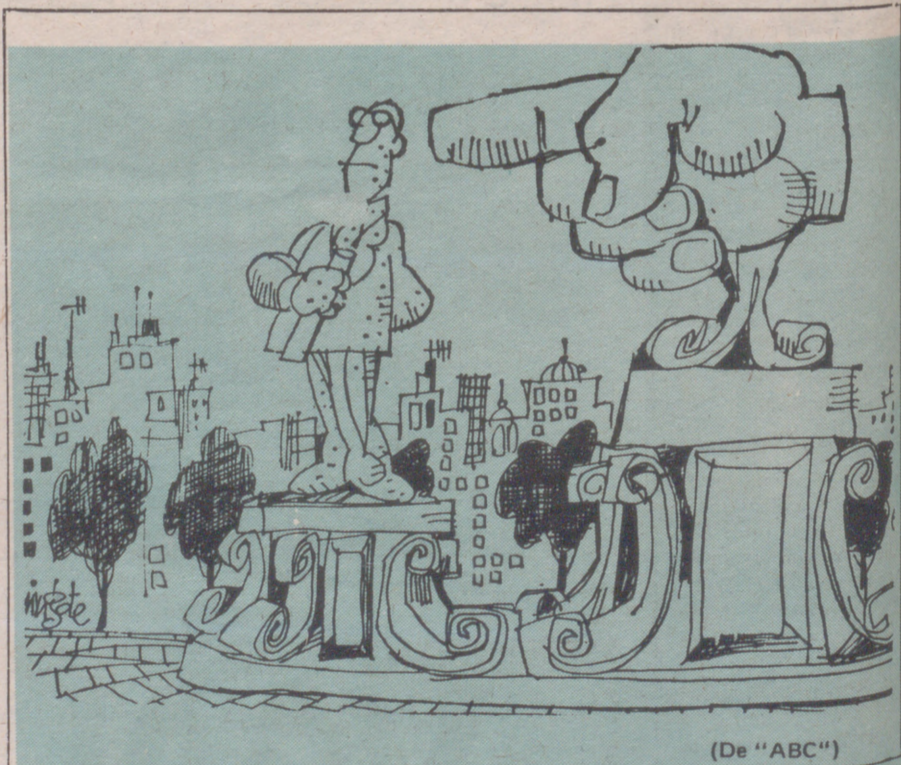
Porque —y es ésta una cuestión que no se plantea siquiera "ABC"— ¿con nombre de quién y por delegación de quién dialoga el Gobierno con la oposición no leal? "

Monarquía católica, social y

"El diálogo con la oposición por parte del Gobierno, a que parece referirse "ABC" es el diálogo con la oposición no leal a Su Majestad, el diálogo y transacción del Gobierno con los enemigos de la Monarquía tradicional ("católica, social y representativa") jurada por el Rey y sus Gobiernos. Sin embargo, el Gobierno ha de dialogar y transigir

mucho más con la oposición leal de Su Majestad que con la oposición no leal a Su Majestad y tener más en cuenta los anhelos y opiniones de la oposición leal de Su Majestad que las pretensiones de la oposición a Su Majestad.

Negociar con la oposición al Rey, desdiciendo a la oposición leal del Rey, es dejar al Rey al garete, a merced de dos oposiciones".



(De "ABC")

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99  
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)



EL ESCORIAL: JORNADAS SOCIALISTAS

NICOLÁS REDONDO:

# "NO HABRÁ PACTO SOCIAL"

EL ESCORIAL, 18 (Logos).— "Si todos los militantes hubieran desaparecido, U.G.T. seguiría existiendo, porque tiene historia y porque irradia fuerza", dijo ayer Nicolás Redondo, secretario general de la Unión General de Trabajadores en una conferencia pronunciada dentro del ciclo que compone las jornadas socialistas que se están celebrando en esta localidad. "Hay que dar sensación de eficacia, con planteamientos serios; hay que constituirse en las fábricas. "Tendremos un otoño caliente dentro de un año caliente", agregó el líder ugetista dirigiéndose a dos centenares de militantes socialistas que aplaudieron con entusiasmo el final de la conferencia.

Nicolás Redondo explicó cuál había sido la estrategia ugetista en los últimos cuarenta años, dirigida —señaló— "a vaciar de contenido a la Organización Sindical y cuál es la actual: "Aislar a la extrema derecha y ganar a la opinión pública desde la alianza política dentro de Coordinación Democrática, y evitar que la clase obrera se desangre mediante la alianza con otras fuerzas sindicales".

Indicó que esta doble alianza se complementa para conseguir la libertad sindical, que implica el derecho a sindicarse o no tanto como el derecho a la propia acción sindical y el derecho a asociarse a una u otra opción sindical.

ATAQUE A "COMISIONES"

Tras argumentar su creencia de que no se puede pensar en el futuro sin contar con los trabajadores, Nicolás Redondo destacó la importancia del XXX Congreso Ugetista por revelar la existencia de la pluralidad sindical aún en la ilegalidad y poner de manifiesto que el futuro sindicalismo no puede construirse sobre la Organización Sindical oficialista.

A continuación, el secretario general de la UGT desenmascaró el comportamiento de "CC.OO.", manifestando su impresión de que, cuando se alcance la democracia, esta organización tendrá que cambiar. Planteó que CC.OO., por ser la suma de frentes obreros de distintos partidos, vive grandes contradicciones en su seno. Anunció que CC.OO. quiere organizarse, desde octubre, mediante asambleas, e indicó las grandes posibilidades de manipulación que ello conlleva dejando entrever su propia certeza de que así va a ocurrir. "Un sindicato no se construye en unos minutos de asamblea incontrolada", sentenció Nicolás Redondo, que, tras expresar las mayores coincidencias entre UGT y USO, habló de la tensión dentro de la recién creada

reformista, como el inglés, burocrático, como el soviético, o democrático, que es al que aspiramos". "Cuando se habla de unidad hay mucha demagogia; del trabajo de los ugetistas depende en gran parte el futuro sindical; hay que mantener el equilibrio y responder a los insultos y las agresiones".

Aclaró después la reiterada polémica de la incompatibilidad de cargos sindicales con militancias políticas, apuntando que las organizaciones laborales deben tener gran contenido político y que ello es así se quiera o no. Puso como ejemplo la CGT francesa donde la incompatibilidad es premisa aceptada, pese a

lo cual el sindicato es el campo de batalla de los partidos de izquierda. Finalmente, Nicolás Redondo se mostró contundente rechazando el pacto Social que propone el empresariado español. "Durante cuarenta años, nadie ha hablado de pacto social, cuando hay evasión de capitales, nadie habla de pacto social; cuando unos pocos se llevan la mitad de la renta nacional, nadie habla de pacto social; el pacto social será romper las estructuras del poder". Así terminó su discurso el secretario general de la UGT, que provocó el cálido aplauso de los militantes socialistas, jóvenes en su mayoría.

COS, por culpa de CC.OO., que "se tiene por la corriente más poderosa cuando aún no se han medido las fuerzas".

SINDICATO DEMOCRATICO

"No se cuestiona unidad o pluralidad-dijo más tarde— sino sindicato



BILBAO. — Los manifestantes que ayer se ataron con cadenas a una barandilla en Bilbao para protestar contra la violencia. (Foto Gfira)

MADRID, 18 (Logos).— "En relación con la noticia recientemente difundida en la prensa nacional, según la cual el próximo miércoles se iba a celebrar bajo mi presidencia un funeral por el alma del joven Francisco Javier Verdejo, recientemente muerto por un

disparo de la Guardia Civil en Almería, debo comunicar lo siguiente —dice en una nota monseñor Alberto Iniesta, obispo auxiliar de Madrid—:

1) Ante la invitación que me hizo la comisión de Madrid de la Asociación Democrática de la

juventud para que presidiera una misa de funeral por el alma de dicho joven, me reuní con una representación de dicha comisión para dialogar sobre el asunto. En un clima de gran cordialidad y comprensión, expresé mis dificultades para poder aceptar la invitación que

MONSEÑOR INIESTA, ANTE LOS SUCESOS DE ALMERIA

## No presidió un funeral por el joven muerto

● "PERO QUIERO EXPRESAR MI DOLOR Y PROTESTA POR HECHOS SEMEJANTES QUE HAN VENIDO REPITIENDOSE EN LOS ULTIMOS MESES"

se me hacia y por las que declinaba organizar y presidir dicho acto.

2) Ello no obsta para que en mi misa diaria haya recordado con emoción a tan malogrado joven, pidiendo al señor que le tenga en su seno, y que su sangre no sea inútil ni semilla de odio, sino de amor y de justicia, así como también he rogado repetidamente por el consuelo de sus familiares y por la paz y fraternidad entre todos los españoles, sin excluir tampoco al que ha sido causante de esta desgracia.

3) Quiero aprovechar esta oportunidad para expresar, como cristiano y como español, mi dolor mi consternación y mi protesta por hechos semejantes, que han venido repitiéndose varias veces en los últimos meses, esperando de las autoridades que, por el bien común, por la serenidad y la paz social, se aclaren suficientemente todos los detalles de los mismos, así como las responsabilidades a que haya lugar.

Granada:

### MISA EN MEMORIA DE FCO. JAVIER VERDEJO

GRANADA, 18 (Logos).— En la iglesia de San Ildefonso se ha

celebrado a ultima hora de la tarde una misa en memoria del joven

Francisco Javier Verdejo, estudiante de la Universidad de Granada, muerto el pasado sábado en Almería.

exhibir sus credenciales de periodista.

MALAGA FUNERAL Y MANIFESTACION

MALAGA, 18 (Logos).— En la Iglesia de Santo Domingo, como estaba anunciado, se celebró un funeral por el alma del joven Francisco Javier Verdejo Lucas, muerto en Almería el pasado sábado.

Terminado el funeral, se organizó una manifestación que se dirigió hacia el centro de la ciudad. La fuerza pública intervino para dispersar a los manifestantes sin que se registrase incidente alguno.

### DETENIDOS POR VENDER CLAVELES PARA LOS FUNERALES

PALMA DE MALLORCA, 18 (Europa Press).— Dos miembros de la Asociación Democrática de la Juventud fueron detenidos por la policía gubernativa cuando vendían claveles y brazaletes negros en las cercanías de la calle de San Miguel.

El producto de su venta estaría destinado a sufragar los gastos del funeral que se celebrará hoy en la iglesia de San Magín, por el alma de Javier Verdejo, muerto recientemente en Almería. Después de una hora y media de estancia en la Comisaría, ambos jóvenes fueron puestos en libertad.

O»

arnos a sus lectores: el Parlamento de Su d británica inventara imeros Churchill ese "oposición de Su mismo inventor oció que "el papel de la nerse".

de quién?

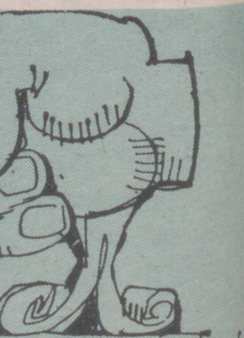
mente y nada más que sición leal, posible y queremos pasar de sional a la Monarquía a la socialista, que no ser marxista, puesto todos los socialistas y con ascendiente obre el pueblo son te marxistas; es el ticamente necesario e comprobado de "los oposición" de que se s ésta una cuestión que riquiera "ABC"— ¿con n y por delegación de el Gobierno con la ?".

católica, social y

con la oposición por ierno, a que parece es el diálogo con la eal a Su Majestad, el sacción del Gobierno os de la Monarquía "católica, social y urada por el Rey y s. Sin embargo, el e dialogar y transgir

la oposición leal de Su n la oposición no leal a ener más en cuenta los iones de la oposición Majestad que las e la oposición a Su

la oposición al Rey, la oposición leal del al Rey al gareté, a oposiciones".



(De "ABC")

ON Y ADMINISTRACION 216983 - Télex 58054 con 3 líneas)



Gaston Thorn a "La Vanguardia"

# «ESPAÑA ENTRARA en la C.E.E.»

BARCELONA, 18 (Logos).— "Nos guste España o no, es Europa, aunque ciertamente haya circunstancias geográficas que hacen que Luxemburgo, por ejemplo, se vea más fácilmente en el seno de Europa. Pero nosotros (los europeos) somos vecinos, las mismas fuerzas operan en nuestros países y estamos condenados a entendernos", ha manifestado a "La Vanguardia" el primer ministro y titular de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Gaston Thorn.

"Entre el año pasado y este he observado en España —añade— una libertad de prensa mucho mayor. Esto es incuestionable. En segundo lugar tengo la impresión de que en el terreno penal se ha avanzado mucho en cuestiones como la amnistía, etc., y he tenido la ocasión de hablar con líderes que antes estaban en la oposición y ahora están en el Gobierno y con gente que sigue estando en la oposición y nadie niega que ha habido un proceso importante en la democratización, aunque con las lógicas reservas. El cambio es evidente. Es otro idioma. Todos me han confirmado que el cambio es irreversible y no porque la Europa comunitaria lo pida, sino porque creen que es lo que le conviene a España".

"No pedimos, añade el señor Thorn, presidente de la Comisión de la CEE, que España entre en la CE mañana; estamos persuadidos que algún día entrará ¿Qué día? El que sea mejor para todos. Preferimos pequeños pasos, lo más rápidos posibles pero no más rápido de lo necesario.

## LOS PARTIDOS POLITICOS DEBEN DESATOMIZARSE

En España habrá democracia cuando los españoles estén convencidos de que eso es lo que les conviene, prescindiendo de lo que nosotros creamos que sea más apropiado.

El gran número de partidos o grupos políticos españoles existentes deberían desatomizarse, en mi opinión antes de las elecciones. Les he

## ● "Habrá democracia cuando los españoles estén convencidos de que es lo que les conviene"

dicho a mis amigos liberales catalanes que cada individuo no debería crear su propio partido. Porque si el centro e izquierda se atomiza en tantos grupúsculos ¿quién podría irrogarse la victoria en unas elecciones? por eso querría ver a todas las fuerzas de ideología liberal, social o social demócrata unidas en un programa común antes de las elecciones. Porque tras ellas, todos los grupos que no consigan un uno por ciento de los votos, aunque su suma llegara al 10 o al 15, habrían perdido totalmente la batalla psicológica de cara al electorado".

"Nadie habla ni quiere un separatismo —afirma el señor

Thorn al referirse a las autonomías regionales— pero si estoy de acuerdo con una mayor autonomía que se puede negociar, en este caso, con Madrid; y puedo confirmar que en los más altos niveles he notado que existe conciencia del problema regional y se piensa en su solución. Pero no caben argumentaciones de "Cataluña produce un cuarto de España, con lo que un cuarto debe invertirse en Cataluña".

También es una cuestión psicológica: cuando los catalanes experimenten que no todas las decisiones se hacen en Madrid, el problema habrá entrado en vías de solución".

## Vigo: Los incendios forestales podrían ser un nuevo tipo de terrorismo



VIGO, 18 (Logos).— El periódico local "El Pueblo Gallego", a grandes titulares, publica en su primera página una información bajo el título de "¿Terrorismo incendiario?" en la que da cuenta de que en la última noche se han producido en el territorio de la provincia de Pontevedra un total de 52 incendios forestales. Llama la atención el periódico sobre la enorme dimensión que están alcanzando estas acciones

en las masas forestales, y las cuantiosas pérdidas que originan. También recoge informaciones facilitadas por ICONA en las que se afirma que el número de incendios que se viene registrando durante este verano es muy superior al que se producía en años anteriores, atribuyéndose por técnicos de ICONA una clara intencionalidad en estos incendios, incluso concediéndoles significación política.

## LOS PARLAMENTARIOS INDEPENDIENTES

# PROPONEN UNAS NUEVAS CORTES

## ● LAS ELECCIONES DEBERIAN CELEBRARSE ANTES DE QUE FINALICE LA ACTUAL LEGISLATURA

MADRID, 18 (Logos).— El grupo parlamentario independiente ha dirigido un escrito al presidente de las Cortes españolas con varios ruegos, en los que se contienen sus propuestas para dar a la reforma política el rigor constitucional y la coherencia necesaria que hagan posible el normal funcionamiento de las instituciones que se reformen o creen.

La tarea de informar la nueva Constitución, entiende el grupo, debe corresponder a las nuevas Cortes con el fin de no marginar a los partidos políticos de la configuración del sistema democrático español. Consideran los miembros del grupo parlamentario independiente que la reforma constitucional inmediata debe limitarse a revisar los preceptos de las Leyes Fundamentales que permitan realizar con toda garantía el referéndum y la convocatoria electoral.

Por estas razones que se aducen en la exposición de motivos del escrito, el grupo parlamentario independiente formula los siguientes ruegos.

### PRIMERO: LAS CORTES ESPAÑOLAS

1. Las Cortes debieran componerse de dos cuerpos co-legisladores: el Congreso de diputados y el Senado, elegido ambos por sufragio universal, igual y secreto.

El Congreso de diputados debiera ser elegido por un período de cuatro años, mediante sufragio directo. El Senado, por un período de seis años mediante sufragio indirecto, en base a la representación de las regiones y entidades locales, de las organizaciones profesionales de trabajadores y empresarios, de las corporaciones profesionales e instituciones de derecho público, reconocidas por las leyes; La Corona podría designar hasta veinticinco senadores para cada legislatura.

2. En la cada legislatura, ambas cámaras debieran nombrar a su presidente vicepresidente y cuatro secretarios que compondrán la mesa y establecerán su reglamento interno.

3. La Corona debiera tener derecho a disolver las cámaras, bien sea simultáneamente, bien por separado. El acto de disolución debiera contener la convocatoria electoral. Esta materia se desarrollará por Ley.

4. Por Ley se fijará el número de miembros de ambas cámaras, las condiciones y formas de elegibilidad y el régimen de incompatibilidades así

como las relaciones y competencias entre las mismas

### SEGUNDO: EL TRIBUNAL DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES

1. El Tribunal de Garantías debiera estar compuesto por nueve miembros cuyo mandato sería de nueve años y no renovable. El Tribunal de Garantías se renovaría por terceras partes cada tres años. Tres de los miembros, que serían magistrados en activo, serían elegidos por el pleno del Tribunal Supremo, tres por el congreso de diputados y tres por el Senado.

2. El Tribunal de Garantías debiera tener competencia, entre otras, que habrían de definirse

constitucionalmente, para decidir en última instancia sobre la legalidad de las elecciones y proclamación de sus resultados; entender de la interpretación de las normas constitucionales y sobre la adecuación formal y material de la legislación a las referidas normas.

Por ley se determinarían las normas de organización, funcionamiento e incompatibilidad del tribunal, el procedimiento que se ha de seguir ante el y los plazos para discernir las impugnaciones.

### TERCERO: LA REVISION CONSTITUCIONAL

1. La iniciativa de la revisión de la Constitución debiera pertener conjuntamente al Rey y a las Cortes.

El proyecto a la propuesta de revisión debiera ser votada por ambas cámaras, constituidas en cortes y obtener la mayoría de los tres quintos de los sufragios emitidos para ser aprobada...

En todo caso, la revisión constitucional podría ser sometida a referéndum popular de los mayores de 18 años, cuando así lo decida el Rey o lo pida un quinto de los miembros de una Cámara.

Cuarto: Las relaciones económicas-sociales.

1. Para la defensa de sus respectivos intereses, los

trabajadores y los empresarios debieran tener derecho a constituir libremente asociaciones u organizaciones sindicales y el de afiliarse a las mismas.

Por Ley se determinarían las condiciones de registro de las referidas asociaciones y la posibilidad de crear entidades profesionales que actuasen en la vida económica y profesional para llevar a efecto una acción reguladora de la legislación, participación y composición.

### QUINTO: DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

1. El artículo cuarto de la Ley de sucesión, en tanto no se promulgue una nueva Constitución, quedará redactado como sigue:

"Artículo cuarto: Un Consejo del Reino, que tendría precedencia sobre los cuerpos consultivos de la nación, asistirá a la Corona en los asuntos y resoluciones trascendentes de su exclusiva competencia. Su presidente será designado por la Corona a propuesta en forma del Consejo, de entre los procuradores en Cortes, y estará compuesto por los siguientes miembros: los presidentes del Congreso y del Senado y ocho procuradores por cada una de las cámaras, elegidos por los plenos de las mismas".

2. Las modificaciones introducidas por la presente Ley entrarían en vigor al constituirse las nuevas Cortes.

3. Las elecciones para el Congreso de diputados y Senado, debieran celebrarse, en todo caso, antes de que finalice la actual prórroga de la legislatura. El Gobierno convocaría, con la debida antelación, las respectivas elecciones.

El mandato de los procuradores en Cortes debiera expirar el día en que, conforme al calendario electoral, que de la Constitución las nuevas Cortes.

4. Las referidas normas constitucionales debieran incorporarse a la Constitución que en su día aprueben las nuevas Cortes españolas.

5. Aprobada la reforma constitucional debieran

## el día

SANTORAL: Agapito, Crispo y Elena.

DIA DEL AÑO: Hoy se cumple el día 231 del año y faltan 135 para dar paso a 1977.

EL SOL sale en Madrid a las 05,29, pasa por el meridiano de la capital de España alas 12,18, 30 y se pone a las 19,9.

LUNA en cuarto menguante en Tauro, sale en Madrid a las 23,40, pasa por el meridiano de la capital de España a las 16,13,8 y se pone a las 13,32.

## efemérides

1480.— Gran Canaria es conquistada por Pedro de Vera que mandaba una expedición organizada por los Reyes Católicos.

1492.— Se publica la primera edición de la gramática sobre lengua castellana de Antonio de Nebrija.

1518.— Primer documento de nombramiento de Correo Mayor de España, expedido por los reyes Juana y Carlos a favor de Bautista de Tasis.

1634.— Muere en la hoguera Urbain Grandier, cura de Loudun (Francia), acusado de posesión por el diablo y de haber hechizado a las ursulinas de la ciudad.

1671.— Orden de Carlos II prohibiendo a los pobres que pidieran limosna sin licencia y una señal que llevasen colgada del cuello (una tablilla con la imagen de la Virgen).

1809.— José I decreta la supresión de las órdenes religiosas.

1813.— Los franceses, al marcharse de Tarragona, provocan una voladura que destruyó la parte baja de la ciudad e hizo desaparecer casi toda la muralla romana.

1850.— Se crea el archivo histórico nacional.

1858.— Europa y América quedan

unidas por medio de un cable telefónico submarino.

1918.— Se declara al valle de Ordesa Parque Nacional.

1920.— Se establece en todo el territorio de los Estados Unidos la ley federal reconociendo a la mujer el derecho de ser electora y elegible

1947.— A las nueve y media de la noche estalló en Cádiz el depósito de torpedos para la defensa submarina. La fuerza de la explosión fue tan grande que ni un solo edificio dejó de sentir sus efectos. Barrios enteros quedaron reducidos a cenizas.

## el tiempo

MADRID, 18 (Especial para "Cifra" por "Nimbus")

Altas presiones sobre las islas británicas, afectan a toda Europa occidental alcanzando al noroeste de la península; sobre el resto de la misma se extienden bajas presiones relativas. Con esta situación se formarán nieblas en Galicia, Cantábrico y alto Ebro y en los intervalos nubosos en el área mediterránea, con riesgo de alguna tormenta aislada. En las demás regiones poco nuboso o despejado.

Ebro.— Nieblas matinales en el alto Ebro y nubosidad variable en el área de la desembocadura. Temperaturas moderadas.











es de junio  
**NDIO la**  
**ACION**  
**LETA**

EL NUMERO  
 ES A CINES Y  
 DE LECTORES  
 OS

sitúan en un nivel normal. Las exportaciones de libros han experimentado un gran incremento, situándose en un nivel más positivo de los últimos años. Los discos y cintas grabadas han experimentado un descenso en cuanto a ventas, logrando el punto más bajo de los últimos seis meses del presente año.

CINE Y TEATRO:  
 MENOS ESPECTADORES

En cuanto al cine, la citada fuente señala que aunque el número total de películas exhibidas puede considerarse normal, ligeramente superior a meses anteriores, sin embargo, el número de espectadores asistentes a las salas de proyección se sitúan en los meses de junio en unos niveles algo más recesivos que los alcanzados en los primeros meses del año. El teatro también se encuentra en niveles de normalidad en cuanto al número total de obras estrenadas, pero, al igual que el cine, la afluencia de espectadores ha descendido.

El número total de horas emitidas dentro del subsector de las emisoras estatales de radio, sigue manteniendo un tono de normalidad característica del sector. Tampoco en las emisoras privadas se ha observado variaciones apreciables.

DISMINUYE LA VENTA DE PERIODICOS

La venta de periódicos diarios ha sufrido un retroceso, mientras que los espacios publicitarios mejorada su posición relativa sin salir de posiciones recesivas.

El gasto total de publicidad ha evolucionado en unos términos de normalidad, como consecuencia de la evolución positiva de los medios de televisión y prensa, ya que en el resto de los medios sigue moviéndose por debajo del nivel normal. Derogarse las siguientes normas:

- La declaración XIII de Fuero del Trabajo.
- El artículo 110 del párrafo segundo de la Ley de sucesión en la Jefatura del Estado.
- El artículo segundo de la Ley de referéndum nacional. (Para que puedan participar en el referéndum los mayores de 18 años).

PUESTAS LAS ELECTORALES

nuestras informaciones, no ha formulado ninguna reclamación, reiterándose por allegadas a la junta provincial del censo que éstas, de pronto, sólo podrán hacerse sobre las reclamaciones cursadas y sobre posibles errores no reclamados en el período de exposición al público. Es muy probable, según en círculos bien informados, el caso de que fuera convocada un referéndum, que estas volverían a ser expuestas al público con el fin de agilizar la consulta en la medida de lo posible.

## GORRIONERIAS LOS JUBILADOS

Las manos en el arco de la gayata, los antebrazos formando barandilla para que el pecho se repeche en ella, un hombre sentado en el banco de un caracol parece insultar con su silencio y su tristeza la realidad que están viviendo los ya desahuciados de las nóminas salariales. ¿Cuántos años tendrá? ¿Sesenta? ¿Setenta? ¿Ochenta? Me siento a su lado a hacerle contemplación, a parar mi oído a su pensamiento, a ver si consigo entrar en su conciencia y rastrearle con el dedo las cicatrices de los desencuentros. La solana se va llenando de viejos. El los mira con una pizca de rabia, porque todos acuden, como moscas, a robarle el panal de sol que es sólo suyo. Si se atreviera, de un manotazo... Le adivino el intento y decido hablarle. Sí, acepta el diálogo. Y me dice llamarse José. Don José, nacido y crecido, hasta su casamiento y paternidad, en un lugar de cuyo nombre no quiere acordarse, vino a Barcelona cuando la construcción del Metro Transversal. Es un inmigrante, un "charnego", aunque integrado, pues habla ese catalán aprendido en el tajo, en la taberna y en los ambientes barriobajeros. Como apenas si sabe de letra, que la recogida de boñiga por los caminos borriqueros tenía, en los pequeños pueblos rurales, más urgencia vital que la escuela, subió muy pocos peldaños en la escalera social. Pero ha sido de esos españoles que se han ganado el pan —poco más que pan— con sudor, lágrimas y sangre. Y, todo, ¿para qué? "Para ésto" —y don José me enseña el dinero que acaba de cobrar en los Montepíos Laborales, importe de una pensión mensual de jubilados. Es un puñado de miseria, cuajarón indignante de lo que en España se entiende por justicia. O por caridad. Y me pregunto: ¿Por qué este ser humano que durante medio siglo, o más, ha sido útil a la sociedad como instrumento de producción, ha llegado a esta situación, en la que no es otra cosa que un estorbo para esta economía de consumo que nos deshumaniza? Le miro a los ojos, que parecen hurgar en los recuerdos, buscando —él, semianalfabeto— aquel verso de Jorge Manrique: "Cualquiera tiempo pasado fue mejor". O el consuelo de tantos mal de muchos. Porque el problema que tiene planteado España con su población pasiva es grave. Más de un millón de jubilados perciben de los Montepíos una pensión mensual media que no les permite vivir con unas migajas de decoro. ¿Qué planificaciones están elaborando los jóvenes ejecutivos de la moderna economía para encontrarle solución, exactamente digna, a cuestión tan dramática? Don José, apoyado en su gayata como pastor de desesperanzas, a lo mejor, en aquel momento de charla conmigo, estaba pensando en el futuro que soñaba hace cincuenta años, y que no es este presente de desconsuelo, de miseria y de soledad que está viviendo.

José María  
 HERNANDEZ PARDOS

## Santiago: Se reunieron ayer Areilza, Fraga y Cabanillas

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 18 (Logos).— Dos horas duró ayer la reunión de los ex-ministros señores Areilza, Cabanillas y Fraga Iribarne, para estudiar la situación política de España y sus perspectivas de futuro. Según manifiesto a Logos el Conde de Motrico a la salida de la reunión, los ex-ministros no ofrecerán ninguna referencia de ese

Granada: Para poner fin a la desunión del partido EL PSOE HISTORICO Y RENOVADO SE CONSTITUYE EN UNA UNICA FEDERACION

GRANADA, 18 (Logos).— Los gestores históricos y renovados del Partido Socialista Obrero Español, en una asamblea provincial celebrada en nuestra ciudad, han acordado constituirse en una única federación provincial, y comunicar su decisión a las respectivas comisiones ejecutivas nacionales. A lo largo de la reunión se sucedieron diversas intervenciones, destacando en todas ellas la voluntad común de poner fin a la desunión existente en el partido. Asistieron a la asamblea representaciones de las secciones locales y comarcales.

Dice Tarradellas, presidente de la Generalitat en el exilio

# «Fuí el primero en establecer contacto con el conde de Motrico»

BARCELONA, 18 (De nuestra Redacción).— La figura de Tarradellas, presidente de la Generalitat en el exilio, es objeto estos días de una especialísima atención por parte de los comentaristas políticos, que especulan sobre ciertos signos de aproximación que vienen observándose entre Tarradellas y el presidente Suárez.

A este propósito "El Correo Catalán" ha interrogado al presidente de la Generalitat. En el transcurso de la entrevista —dice el colega— endulzada con vino blanco de la tierra de la ribera del Loira, el presidente Tarradellas abordó los grandes temas de la política catalana: los contactos posibles con el Gobierno, las relaciones con los políticos de la oposición española, la Asamblea Nacional Provisional que elimine las tensiones de los organismos unitarios de Catalunya, lo que podría aportar hoy la Generalitat como institución... Los diferentes temas que iremos desarrollando en futuros días, empiezan hoy con una noticia sorprendente por lo desconocida hasta ahora: El Gobierno Arias ya envió cuatro delegados a Saint Martin-le-Beau para conocer quién era, qué quería y qué representaba el presidente de la Generalitat de Catalunya.

—Se ha especulado últimamente con que pudieran haberse establecido ya contactos indirectos entre la Generalitat y el Gobierno español.

—No ha habido ningún contacto ni directo, ni indirecto ni oficial, ni oficioso de la Generalitat y el actual Gobierno de España. Pero dado que cerca de media docena de personalidades políticas catalanas han sido invitadas por el señor Suárez a conversar con él podría creer que no es imposible que se establezcan en un futuro contacto entre el Gobierno y el presidente de la Generalitat. Por otro lado, el hecho de que Unión Democrática, Convergencia Democrática, Esquerra Republicana y Esquerra Democrática hayan declarado públicamente que toda conversación debe pasar por el presidente de la Generalitat me hace creer que los demás partidos, tal vez con la excepción como máximo de uno o dos de ellos, mantendrán la misma postura y que esto obligará al Gobierno a plantearse la cuestión.

“Si España acepta la monarquía nosotros no debemos oponernos”

¿Qué es lo que le hace creer que el diálogo con las nacionalidades empezará por Catalunya?

—Por la sencilla razón de que el presidente, durante todo su ejercicio como tal no ha nombrado ningún gobierno en el exilio, ni ningún Consejo Nacional ni ningún tipo de organización parecida. Esto ha hecho que la imagen de Catalunya tenga hoy día un relieve que obliga al Gobierno, sea el que sea, a reconsiderar pasadas actitudes. Nuestro país, a través de las acciones de la Asamblea y del Consell goza de una fuerza de la que no se puede ignorar de ninguna de las maneras. Y no es que estos contactos sea posible empezarlos, sino que ya se produjeron durante el Gobierno Arias.

—¿En qué fechas?

—Durante el mes de marzo, cuando recibí a cuatro delegados de Madrid, que no formaban parte del Gobierno naturalmente, pero que puedo asegurar que vinieron por la autorización de algunas de las personas más destacadas de aquel Gobierno.

—¿Cuál fue el significado de estos contactos?

—Estas personas tenían el encargo preciso y concreto de enterarse de quién era, qué representaba y qué quería el presidente de la Generalitat. Fueron conversaciones que empezaban a las diez de la mañana y terminaban avanzada ya la madrugada. Supongo que alguno de los ministros del actual gabinete encontrará la referencia de esta visita, que fue extraordinariamente interesante.

—¿Fue una iniciativa del exministro Areilza?

—No, no puedo decir nombres. Aunque si puedo decir que fui el primero en establecer contactos con el Conde de Motrico, haré cosa de unos diez o quince años. Fue el primero. Después le ha visto todo quisque, pero yo siempre he pensado que es un hombre interesante a pesar de que ahora haya fracasado lamentablemente. Y ya entonces le dije lo mismo que digo ahora.

Bien, entonces resulta que es posible renovar los contactos. Pero usted ha declarado que no volverá a Catalunya si no es como presidente de la Generalitat. ¿Dónde se fijaría el encuentro? ¿Aquí, en Sa'in Martin-le-Beau?

No. En las actuales circunstancias es difícil saber quién de los dos interlocutores abrirá el diálogo. Pienso que de los partidos catalanes que ya se han entrevistado con Suárez y de la unanimidad que se va a formar en el país sobre este tema, surgirá la iniciativa de alguien que no forma parte ni del Gobierno ni de la Generalitat.

—¿Pero, dónde?

—No puedo pretender que el Gobierno de Madrid



venga a Saint Marti-le-Beau, ni el Gobierno de Madrid puede pretender que yo vaya a la Embajada española para hablar con sus delegados. Lo más justo sería que este diálogo tuviera lugar en un terreno neutral.

Si hay negociación, ¿a qué no renunciaría la Generalitat?

—A su propia entidad como tal. Con esto está dicho todo. Es decir, que no se renuncia a la Generalitat, que es como decir que no se renuncia ni al Estatut ni a la democracia.

—En todo pacto hay concesiones por ambos bandos. ¿A qué renunciaría la Generalitat, llegado el caso?

—Absolutamente a nada. Me explicaré. Cada cual tiene su sistema. Llegado el caso, y según sea con quien debo dialogar, ya veremos lo que se hace. Lo que no voy a hacer es lo que hacen los doscientos partidos (o poco menos) que hay en España: plantear condiciones previas al diálogo porque esto sería cerrar puertas a esta posibilidad de diálogo.

—¿Se trataría pues de un diálogo abierto?

—No, no. Ni abierto ni cerrado. Lo que hay que hacer primero es saber con quién se va a hablar y cómo.

Luego se verá cómo se puede resolver nuestro problema, que es el del reconocimiento de la Generalitat. Las fórmulas pueden ser varias. Podría ser la anulación del decreto del general Franco o a través de Instrumentos que los juristas catalanes y españoles sabrán encontrar.

¿Con quién se negociaría? ¿Con el Gobierno o con alguna instancia superior?

—Con el Gobierno. Con el Gobierno de la Monarquía española. Esto exige ser matizado: yo ya dije hace dos años que si España acepta la Monarquía, nosotros no podemos oponernos. Creo que éste es un matiz que debe ser muy tenido en cuenta.

Málaga LAS ASOCIACIONES FEMINISTAS LEGALES CONSTITUYEN UNA JUNTA COORDINADORA

MALAGA, 18 (Cifra).— Todas las asociaciones feministas de carácter legal que existe en Málaga se han reunido para constituir una junta coordinadora, cuya comisión permanente ha sido ya designada.

Asistieron a ella representaciones de la referida asociación universitaria, así como de las asociaciones de vecinos de las barriadas del Palo y de Ciudad Jardín, del Ateneo, de la Asociación de Empleadas de Hogar y de las Asociaciones de Mujeres de los Barrios de Capuchinos, Ciudad Jardín, La Palma, la Palmilla y Nuevo San Andrés.

Ya se han encargado las primeras ponencias, relativas a la mujer en el hogar, para estudiar en lo sucesivo otros muchos temas tales como guarderías, mercados, servicios municipales en los barrios, etcétera.



**Jugar con la salud humana**

**S**ON ya tradicionales las quejas contra la tardanza con que resuelven en nuestro país los trámites burocráticos, y contra la falta de amabilidad o la displicencia con que actúan muchos de los encargados de atender al público. El clásico "vuelva usted mañana", que glosara Mariano José de Larra en el siglo pasado, sigue vigente.

Pero en el Hospital de Galicia, con sede en Santiago, el "vuelva usted mañana" sería una conquista espectacular, porque allí tardan en hacer una radiografía más de veinte días. El hecho ha sido comentado por diversos enfermos que necesitan los servicios del Departamento de Radiología. Y, desgraciadamente, éste no será un episodio que se produzca únicamente en ese centro hospitalario gallego.

Si las tardanzas injustificadas, tan lamentablemente generalizadas en nuestro país, siempre causan trastornos, tratándose de servicios que afectan a los enfermos, entonces los retrasos alcanzan caracteres irritantes, tanto por las graves e incluso irreparables consecuencias que pueden tener, como por el desdén que supone hacia la dignidad humana. Mas no sólo hay que lamentarse ante casos como éste; han de realizarse las oportunas denuncias para que los responsables de las anomalías reciban el peso de las sanciones que bien justamente merecen. Y lo que decimos es aplicable a todos los que están obligados —sea donde sea— a atender a los intereses comunitarios.



**Un grupo de abogados**

**DISCONFORMES CON LA APLICACION DEL DECRETO DE AMNISTIA**

**HAN ESCRITO AL MINISTRO DE JUSTICIA**

MADRID, 18 (Logos).— Un grupo de abogados de distintos Colegios de la península, defensores de penados y procesados que actualmente se encuentran en situación de prisión en diversas cárceles han dirigido un escrito al Ministro de Justicia en el que muestran disconformidad con la aplicación que se viene llevando a efecto del párrafo primero del artículo primero del mencionado decreto por el T.O.P. y ello —dicen— porque el mencionado Tribunal, y su fiscalía, vienen entendiendo que el mencionado Real decreto, no es de aplicación a los delitos de tenencia de armas y explosivos así como a los llamados de pequeño terrorismo o terrorismo impropio, es decir aquellas conductas en las que no ha habido daños ni riesgos para las personas, tales como conatos de manifestaciones,

manifestaciones, algaradas, etc.

Muestran también su preocupación, por cuanto a pesar de la redacción dada al párrafo segundo del mencionado artículo, que señala que a las causas juzgadas en aplicación del decreto de bandidaje y terrorismo, les será de aplicación el apartado primero, parece que se entiende que no les debe ser aplicado tal precepto. Igualmente viene sucediendo en la aplicación que realiza el T.O.P. hasta la fecha, según dicen.

Expresar su descontento, porque las normas que de la fiscalía del Tribunal Supremo, no hayan aparecido todavía.

Por último muestran su preocupación por la situación de presos de algunas cárceles españolas.

El escrito lleva fecha de ayer y sello de entrada en el Ministerio de Justicia.

Madrid:

**FAMILIARES DE PRESOS COMUNES SE ENTREVISTAN CON EL DIRECTOR GENERAL DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS**

**Le notificaron la constitución de la "Asociación de ex-presos familiares y amigos de Carabanchel"**

MADRID, 18 (Logos).— Un grupo de familiares de presos comunes, principalmente mujeres, acompañadas en algunos casos de niños de corta edad, se entrevistaron con el director general de Instituciones Penitenciarias, señor Moreno Moreno.

Los familiares hicieron entrega al director general de un escrito que, bajo el título de "si los delitos de la picaresca merecieron la literatura, los nuestros merecen comprensión y ayuda", explica la formación de una comisión promotora de una asociación que llevará el nombre de Asociación Ex-Presos, Familiares y Amigos de Carabanchel, nacida a raíz del encierro de varias personas en la parroquia de Nuestra Señora de la Montaña, en Moratalaz.

Los cargos de presidente, secretario, tesorero y secretario de relaciones públicas de la citada comisión están desempeñados por mujeres.

Los familiares expresaron al director general su preocupación por las sanciones aplicadas a los presos comunes con motivo de los últimos incidentes registrados en Carabanchel, de donde algunos reclusos fueron también trasladados a otras instituciones penitenciarias del país; solicitaron el reconocimiento de igualdad de oportunidades para los ex-reclusos y afirmaron el decidido empeño de la asociación, cuando legalmente constituida, de defender los derechos y las mejoras de las condiciones de reclusión de los presos comunes.

El director general, que mantuvo un diálogo cordial

con los familiares de los reclusos, les aseguró que en una prisión no deben existir malos tratos ni castigos injustificados. Respecto a las sanciones habidas a raíz de los incidentes de Carabanchel señaló que existen procedimientos adecuados por los reglamentos para recurrir legalmente contra las mismas.

En cuanto a la constitución de la Asociación de Ex-Presos Familiares y Amigos de Carabanchel, Logos ha podido saber que se encuentra en fase de consolidación y que se está procediendo a la redacción de sus estatutos en orden a obtener su legalización.

**Hace el número 162**

**RECLUSO AMNISTIADO EN LAS PALMAS**

LAS PALMAS, 18 (Cifra).— Un recluso de la prisión de Las Palmas se benefició ayer, martes, de la aplicación del decreto sobre amnistía, según informa la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

Hasta la fecha son ciento sesenta y dos los presos amnistiados como consecuencia de la amnistía concedida por Su Majestad el Rey.

**Guernica**

**LOS DETENIDOS EN LA MANIFESTACION, PUESTOS EN LIBERTAD**

GUERNICA (Vizcaya), 18 (Cifra).— Han sido puestos en libertad las cuatro personas detenidas durante los incidentes registrados en Guernica el domingo por la noche.

Los detenidos, entre los que figuraba un francés, prestaron declaración ante la Guardia Civil y luego se dejaron en libertad.

El domingo por la noche hubo en Guernica una manifestación en torno a la amnistía, que fue disuelta por las fuerzas de la benemerita.

**Tras una amenaza de bomba**

**HOMENAJE AL EX-GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES**

PALMA DE MALLORCA, 18 (Europa Press).— Una amenaza de bomba recibida telefónicamente no impidió la celebración en un hotel de Cala Figuera, el homenaje anunciado en honor de don Ramiro Pérez Maestre, ex-gobernador civil de Baleares.

El homenaje, organizado por el pueblo de Santanyà, comenzó pasadas las diez de la noche y se desarrolló en un clima de gran cordialidad. El alcalde de dicha localidad, don Rafael Bonet, pronunció en mallorquín el discurso de presentación. Esta lengua también fue utilizada por el homenajeado para dar las gracias a los presentes y afirmar que seguiría ligado a la política de este archipiélago.

La amenaza de bomba se recibió poco antes de comenzar el acto, en la conserjería del hotel. Se cree que el comunicante fue un hombre de edad avanzada que había acudido poco antes a la recepción del hotel para pedir un número de teléfono. No tardó en comprobarse que la alarma era falsa, y que no había sido colocado artefacto alguno.

**LA U.T.T. DE TRANSPORTES, POR LA AMNISTIA LABORAL**

CADIZ, 18 (Cifra).— El comité ejecutivo de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, en reunión celebrada en la casa sindical, acordó por unanimidad expresar a los ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales la necesidad de que se lleve a la práctica la amnistía en el mundo laboral.

El objeto de esta amnistía es —según la U.T.T.— cancelar las diferencias históricas y conseguir una verdadera reconciliación.

Igualmente, expresaron como sentir mayoritario la necesidad de que sea concedida una auténtica libertad sindical y que la misma se lleve a efecto sin demasiadas demoras.

**Alcalá de Guadaíra: MANIFESTACION EN FAVOR DE DOS SACERDOTES**

SEVILLA, 18 (Logos).— Alrededor de unas mil trescientas personas, se han manifestado hoy pacíficamente en el pueblo sevillano de Alcalá de

Guadaíra en contra del traslado de dos sacerdotes. La manifestación, que había sido autorizada, transcurrió en silencio por todo el

centro de la población. Los dos sacerdotes trasladados recientemente eran coadjutores desde hace tiempo de las parroquias de San Sebastián y Santiago.

**Barcelona**

**RECITAL DE LLUIS LLACH Y MANIFESTACION EN LAS FIESTAS DE GRACIA**

BARCELONA, 18 (Europa Press).— Cerca de dos mil personas aplaudieron anoche a Lluís Llach en la plaza del Sol de la barriada de Gracia, que celebra estos días su fiesta mayor. El entoldado de dicha plaza se llenó por completo y cientos de personas, tuvieron que resignarse a escuchar el recital desde el exterior.

Llach, que actuó acompañado de los instrumentistas habituales, dio un recital en dos partes. Su actuación empezó a las once y tuvo unos minutos de descanso. Como viene siendo una constante en estos casos, el público coreó muchas de sus canciones, iluminó con cerillas el lugar y también lanzó gritos diversos de contenido político. Algunas banderas catalanas eran visibles en el interior del recinto. Antes que finalizara el recital, los asistentes guardaron un minuto de silencio por el joven Francisco Javier Verdejo, muerto en Almería.

Alrededor de una de la madrugada finalizó la intervención de Lluís Llach. Grupos numerosos de personas abandonaron el local cantando "Els segadors". Posteriormente, otro grupo, formado mayoritariamente por jóvenes, recorrió algunas calles de la barriada con gritos de "viva l'Assemblea de Catalunya" y "amnistia total" para disolverse a los pocos minutos. La fuerza pública, que se había mantenido en las proximidades, no intervino.

**GARCIA SALVE**

**"El socialismo en la libertad, único camino para España"**

**CCOO no es una correa de transmisión del PC**

LA CORUÑA, 18 (Cifra).— "El socialismo en la libertad es el único camino que tenemos hoy para España", manifestó Francisco García Salve, que se encuentra en La Coruña.

García Salve quiere formar una familia corriente y normal, y señala que "si la Iglesia me permitiese ser cura y casarme, lo haría tranquilamente".

El ex-jesuita dijo también que el hecho de pertenecer al Partido Comunista no ha influido en su decisión desecularizarse, porque "otros curas lo son y una cosa y otra no son incompatibles. El ser miembro del comité central es una cosa interna del partido que no tiene nada que ver".

García Salve al ser preguntado si Comisiones Obreras siguen sin ser correa de transmisión del P.C. dijo:

"Nos negamos rotundamente a ello.

Nos interesa mantener la independencia. El P.C. pretende la toma del poder. Comisiones Obreras es un sindicato en el futuro. Ahora es un movimiento socio-político que busca reivindicaciones no es posible que sean puramente laborales, porque nos convertiría en limosneros del proletariado. Por eso es socio-político. En Comisiones militan hombres de muchas tendencias y queremos que lo fuesen de más".

Finalmente, Francisco García Salve, se pronuncia en favor de la legalización del Partido Comunista y añade: "Pedimos que la democracia sea la legalidad de todos, hasta los del "bunker" es lo más difícil de defender, pero lo defenderemos. El P.C. quiere demostrar que desea jugar con la democracia, con los votos y las urnas".

MADRID, 18 (Europa Press).— Un grupo de familiares de presos comunes, principalmente mujeres, acompañadas en algunos casos de niños de corta edad, se entrevistaron con el director general de Instituciones Penitenciarias, señor Moreno Moreno.

Los familiares hicieron entrega al director general de un escrito que, bajo el título de "si los delitos de la picaresca merecieron la literatura, los nuestros merecen comprensión y ayuda", explica la formación de una comisión promotora de una asociación que llevará el nombre de Asociación Ex-Presos, Familiares y Amigos de Carabanchel, nacida a raíz del encierro de varias personas en la parroquia de Nuestra Señora de la Montaña, en Moratalaz.

Los cargos de presidente, secretario, tesorero y secretario de relaciones públicas de la citada comisión están desempeñados por mujeres.

EL RECLUSO AMNISTIADO EN LAS PALMAS. Un recluso de la prisión de Las Palmas se benefició ayer, martes, de la aplicación del decreto sobre amnistía, según informa la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

LOS DETENIDOS EN LA MANIFESTACION, PUESTOS EN LIBERTAD. Han sido puestos en libertad las cuatro personas detenidas durante los incidentes registrados en Guernica el domingo por la noche.

HOMENAJE AL EX-GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES. Una amenaza de bomba recibida telefónicamente no impidió la celebración en un hotel de Cala Figuera, el homenaje anunciado en honor de don Ramiro Pérez Maestre, ex-gobernador civil de Baleares.

LA U.T.T. DE TRANSPORTES, POR LA AMNISTIA LABORAL. El comité ejecutivo de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, en reunión celebrada en la casa sindical, acordó por unanimidad expresar a los ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales la necesidad de que se lleve a la práctica la amnistía en el mundo laboral.

MANIFESTACION EN FAVOR DE DOS SACERDOTES. Alrededor de unas mil trescientas personas, se han manifestado hoy pacíficamente en el pueblo sevillano de Alcalá de Guadaíra en contra del traslado de dos sacerdotes.



En el primer cuatrimestre del año

## DEFICIT EN LA ADMINISTRACION CENTRAL

MADRID, 18 (Europa Press).— En el primer cuatrimestre de 1976 la Administración central percibió ingresos por valor de 252.522 millones de pesetas (con un aumento del 23,74 por ciento sobre el mismo período del año anterior) y realizó pagos por importe de 289.277 millones (con aumento del 38,31 por ciento), según datos de la publicación "Comentario Económico". Ello ha originado un déficit cuatrimestral de 36.755 millones, que supera ampliamente al de 5.081 millones que se produjo en el mismo período del año precedente.

Por lo que se refiere a los ingresos tributarios, su volumen acumulado en los cuatro primeros meses del año se cifra en 209.517 millones de pesetas, con un aumento del 19,20 por ciento sobre los 175.763 millones que se alcanzaron en igual espacio de tiempo de 1975. De tal volumen de ingresos impositivos, 95.152 millones han correspondido a tributos de naturaleza directa, y 114.365 millones a tributos indirectos, con incrementos del 37,15 y del 7,50 por ciento, respectivamente, sobre los ingresos obtenidos por ambos capítulos en el primer cuatrimestre del pasado ejercicio.

## LA BANCA PRIVADA ESPAÑOLA TIENE 56 OFICINAS EN EL EXTRANJERO

MADRID, 18 (Europa Press).— En Francia están ubicadas 36 de las 56 sucursales y agencias que la banca privada española tiene legalmente establecidas en el extranjero, según datos del "Anuario estadístico de la banca privada" editado por el Consejo Superior Bancario.

El resto de estas sucursales y agencias están distribuidas por Gran

Bretaña (11), los Estados Unidos (5), Alemania Federal (1), Suiza (1), Holanda (1) y Panamá (1).

Destaca la penetración del Banco de Bilbao que posee 20 oficinas operativas en el exterior seguido por el Popular Español, con 17; el Banco Central tiene 6 oficinas; 4 el Santander; 2 Urquijo, Pastor y Banco de Jerez; y una en el Banco de Valladolid.

## EL REY, PRESIDENTE DEL 50 ANIVERSARIO DE LOS COLEGIOS OFICIALES DE AGENTES COMERCIALES

BARCELONA, 18 (Europa Press).— Por comunicación de la Junta Central de Colegios de Agentes Comerciales se ha dado a conocer al Colegio Oficial de Barcelona que S.M. el rey, don Juan Carlos I, ha aceptado la presidencia de honor de los actos conmemorativos, a nivel nacional, del cincuentenario de la fundación de los Colegios de Agentes Comerciales de toda España.

Barcelona ha venido celebrando a lo largo de todo el año diversos actos a través de un nutrido programa de actividades. Ahora se ha sumado a las

manifestaciones de la Junta Central e intervendrá con su presencia en el programa que se desarrollará en los meses futuros.

EN LOS 7 PRIMEROS MESES DEL AÑO

## BAJA DEL ORO DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID, 18 (Cifra).— El valor del oro y divisas convertibles del activo del Banco de España ha disminuido en 35,329 millones de pesetas desde el

## AUMENTA LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA

MADRID, 18 (Cifra).— A mas de 1.300 millones de kilovatios-hora asciende la producción eléctrica de las centrales peninsulares reguladas por "UNESA" en la última semana, lo que representa un aumento del 8 por ciento con respecto a igual período del año pasado.

La producción térmica clásica durante la pasada semana fue de 995 millones de kilovatios-hora frente a los 796 millones de igual período en 1975. La producción hidráulica se ha reducido con respecto al año anterior, al pasar de 269 millones de kilovatios-hora a los 177 millones de este año. Por otra parte la producción térmica nuclear ha sido de 173 millones de kilovatios-hora, tres millones menos que la producción de la misma semana el año pasado.

El consumo eléctrico en la semana segunda del mes de agosto fue de 1.289 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 6 por ciento aproximadamente respecto a igual semana del 1975.

## FONDOS DE INVERSION

Fontisa, 821,19 (-0,95)  
Eurovalor (1), 709,35 (-3,58)  
Eurovalor (2), 406,60 (-1,71)  
Inespa, 590,44 (-2,03)  
Inrenta, 1.288,34 (-4,35)  
Crecinco, 144,17 (-1,11)  
Gesta, 1.015,86 (-3,39)  
Gesteval, 68,96 (-0,31)  
Ahorrofondos, 1.444,17 (-0,48)  
Suma, 1.087,71 (-3,70)  
Fondonorte, 105,38 (-0,34)  
Planiver (1), 96,19 (-0,20)  
Planiver (2), 88,65 (-0,19)  
Nuovofondo, 563,02 (-2,23)  
Rentfondo, 461,06 (-0,58)  
Banserfondo, 82,71 (-0,58)  
Inverfondo, 86,04 (-0,35)  
Plusfondo, 73,03 (-0,14)  
Fonbancaya, 80,01 (-0,50)

## GRAN OFERTA

Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya

### BILBAO

Empeorada con respecto a la sesión de ayer, con partidas de ofertas más amplias y mas generalizadas a todos los corros, y como consecuencia descensos importantes que en algunos casos suponen pérdidas de gran relieve. En el grupo bancario las cesiones son de 20 enteros en Bilbao y Banesto, 17 en Central, 15 en Bancaya y 10 en Popular y en el banco Hispano marcaje de papel con baja de un 5 por ciento. Amplio abanico de recortes en eléctricas, que van desde los 3,5 enteros de Iberduero hasta los 2 de Sevillana. Por la importancia de los descuentos quizá sea el sector siderúrgico el más afectado, Olarra -27, Aceros -15, Tubacex -10 y Babcock -6 con ambiente muy pesado y cierre en oferta. Las químicas con desarrollo similar, cediendo 15 las Papeleras Reunidas y 6 Explosivos y Petróleos. Repetición en telefónica y final de sesión con intranquilidad y ambiente muy pesado. Índice de Bilbao: 82,47 (-1,63)

### BARCELONA

Se mantienen los límites de corta operatividad, con incremento de la oferta, ambiente temeroso y cierre muy inseguro. En los valores químicos hay cotizaciones de papel para Hidronitro -9 y Campsa -7, y operando Carburos -10, Cepsa -7 y Explosivos -5. En construcción destaca la baja de 11 en Dragados y en siderúrgicas un avance de 4 en Motor con Clarra papel -25, Tubacex en baja de 12 y Hornos -4,5. Mal papeleras y descensos de 6 enteros en Urbis y Vallahermoso por el sector de inmobiliarias, recortes en bancos industriales con el mayor en Urquijo -8 y en bancos comerciales Bancobao papel -17, Central -15, operando Banesto e Hispano papel -10.

### MADRID

Se ha registrado mayor acumulación de papel, las bajas son mas importantes y hay numerosas cotizaciones en blanco entre las que están incluidas las de muchos valores de primera fila. En bancos comerciales hay oferta fuerte y la mayoría publica papel sin operaciones con baja del 2 por ciento. De los más importantes únicamente hace cambio de operaciones el Santander en baja de 2 puntos. En industriales Noroeste y Urquijo papel -6, Fomento y Granada -3. El índice del sector baja 1,55 en industriales y 1,52 en comerciales. Apoyos a la baja para eléctricas, cediendo 5 Viesgo, 3,5 Iberduero y 2 Unión, con una baja sectorial de 1,22. En construcción e inmobiliarias Dragados no cotiza y retroceden 6,5 Vallehermoso y 5 Urbis. Bajas moderadas en Inversión y pérdidas en monopolios, de 3 en Tabacalera, 2 en Campsa y 1 en Telefónica. En papeleras destaca el descenso de 10 en las Reunidas y 4 en SArrio, y en las químicas Explosivos -6 y Energía -2, con pocas operaciones. Más abultadas las bajas del sector siderúrgico, donde Olarra pierde 25, 10 Tubacex y 2 Hornos. Cierre negativo con oferta muy importante. Índice: 85,05 (-1,02)

## BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	825	---
Banco Exterior	515	---
Banco Central	810	---
Banco Español de Crédito	510	---
Banco Hispano Americano	422	---
Banco de Santander	617	615
Banco Popular Español	512	---
Banco de Bilbao	715	---
Banco de Vizcaya	566	---
Banco Occidental	396	---
Banco Atlántico	588	585
Banco Industrial de Cataluña	376	---
Banco Ibérico	477	474
Banco Urquijo	500	---
Banco Industrial del Sur	569	---
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro.Española	126	125
Sevillana	115	113,50
Cantábrico	115	112
Eléctrica Viesgo	104	99
Hidro Cataluña	105,5	---
Iberduero	126,5	123
E. Reunidas	99	95
Unión E. Madrileña	107	105
Fenosa	105,75	---
Fecsa 5.000	94,75	95
Fecsa 1.000	103	101,75
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	150	---
Duro Felguera	101	---
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos	118	116
Auxiliar F.C.	97	---
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	131	131
Ebro	618	615
Aguilas	138	---
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	474	473,75
Explosivos	275	269
Energías	123	---
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	642	---
Urbis	180	175
Inmobiliarias Metro	179	---
Vallehermoso	173	166,50
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	152	151
Galerías Preciados	315	---
Campsa	256	354
Tabacalera	221	218
Astilleros	76	66
Metro	80	79
Unión Fenix	492	492
Ahorrofondos	---	---
Seat	131	---

## Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por

**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
Nuestra Caja es nuestro pueblo.

1876 \* CIEN AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

46 AGENCIAS URBANAS  
Oficina central: SAN JORGE, 8  
500 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR

## BANCO ZARAGOZANO

Cambios para el día 18 de Agosto de 1976

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	67.905	68.105
1 Dólar Canadiense	68.726	68.997
1 Franco Francés	13.638	13.692
1 Libra Esterlina	121.101	121.730
1 Franco Suizo	27.503	27.640
100 Francos Belgas (com)	174.922	175.891
1 Marco Alemán	27.012	27.146
100 Liras Italianas	8.112	8.145
1 Florín Holandés	25.402	25.524
1 Corona Sueca	15.476	15.557
1 Corona Danesa	11.230	11.282
1 Corona Noruega	12.391	12.450
1 Marco Finlandés	17.496	17.593
100 Chelines Austríacos	379.675	382.935
100 Escudos Portugueses	217.714	219.764
100 Yens Japoneses	23.582	23.692
100 Francos Belgas (fin)	166.842	168.160

principio del año hasta el pasado 31 de julio, según datos facilitados por el Banco de España.

Al 31 de julio, el valor del oro y divisas convertibles del banco era de 296.631 millones de pesetas frente a 331.954 millones de principio del año. Otras partidas del activo, al 31 de julio, eran las siguientes: oro adquirido por materialización del importe amortizado de la deuda especial, 180 millones de pesetas; oro del tesoro, 1.335 millones derechos especiales de giro, 7438 millones, divisas no convertibles, 5.721 millones, plata del banco, 9 millones, y moneda metálica de curso legal, 7.590 millones de pesetas.

La cartera comercial alcanzó un total de 463.752 millones de pesetas; la de renta, 573 millones, y en acciones, contribuciones y cuotas a otros organismos internacionales, 34.617 millones.

Respecto al pasivo hay que destacar que el valor de los billetes en circulación ascendieron al 31 de julio a 651.991 millones de pesetas, cifra que supone un alza algo superior al 12 por ciento sobre la alcanzada al finalizar el año anterior, que fue de 580.013 millones.

PRESOS  
PREVISTAN  
OR GENERAL  
ES

la constitución  
ión de ex-presos  
igos de

con los familiares de la  
reclusos, les aseguró que a  
una prisión no deben existir  
malos tratos ni castigos  
injustificados. Respecto a  
las sanciones habidas a raíz  
de los incidentes de Carabanchel señaló que  
existen procedimientos  
adecuados por los  
reglamentos para recurrir  
legalmente contra las  
mismas.

En cuanto a la  
constitución de la  
Asociación de Ex-Presos  
familiares y Amigos de  
Carabanchel, Logos ha  
podido saber que se  
encuentra en fase de  
consolidación y que se está  
procediendo a la redacción  
de sus estatutos en orden  
a obtener su legalización.

úmero 162

AMNISTIADO  
LMAS

Un recluso de la prisión de La  
de la aplicación del decreto de  
Dirección General de Instituciones

anta y dos los presos amnistiados  
concedida por Su Majestad el Rey

ernica

UIDOS EN LA  
ACION,  
N LIBERTAD

B (Cifra).— Han sido puestas  
retenidas durante los incidentes  
mingo por la noche.

os que figuraba un francés  
a Guardia Civil y luego se  
che hubo en Guernica  
amnistía, que fue disuelta por

de bomba

AJE AL  
ERNADOR  
E BALEARES

A, 18 (Europa Press).— Una  
telefónicamente no impidió la  
de Cala Figuera, el homenaje  
de don Ramiro Pérez Maestre

por el pueblo de Santanyà  
la noche y se desarrolló en el  
alcalde de dicha localidad, don  
en mallorquín el discurso de  
también fue utilizada por el  
tacias a los presentes y afirmó  
ca de este archipiélago.

recibió poco antes de comenzar  
del hotel. Se cree que el  
de edad avanzada que había  
epción del hotel para pedir  
ardó en comprobarse que el  
había sido colocado artefacto

ESTACION EN  
SACERDOTES

centro de la población.  
Los dos sacerdotes  
trasladados recientemente  
eran coadjutores desde hace  
tiempo de las parroquias de  
San Sebastián y Santiago.





# COLOMBO:

## LA ISLA DE DIEGO GARCIA, A DEBATE

Por todos los frentes arrecian los ataques a los Estados Unidos

COLOMBO (Sri Lanka), 18 (Crónica por Jay MATHEWS, de "The Washington Post", especial para ARAGON/express)

En un ambiente recargado, no sólo de calor ecuatorial, sino de atmósfera tensa por rivalidades, pasiones y celos se inauguró la quinta conferencia "cumbre" de naciones no alineadas, con un discurso largo y apasionado de la señora Sirimavo Bandaranaike, primer ministro del gobierno de Sri Lanka, en el que incluyó fuertes ataques y críticas verbales contra los Estados Unidos de América, sobre todo a propósito de los planes norteamericanos de establecer una nueva base aero-naval en la isla de Diego García —perteneciente a su aliada Gran Bretaña— en el océano Índico.

La señora Bandaranaike, en su alocución de apertura, entre otros ochenta y cuatro jefes de Estado y de Gobierno del Tercer Mundo, también abordó largamente el tema mayor de esta conferencia; su especie de "leit motiv": el de trastocar el actual sistema económico mundial —basado según muchos de los líderes de este tercer mundo, en el dominio financiero del capitalismo occidental—. La señora Bandaranaike sugirió, entre otras cosas, la creación de un banco supranacional del "tercer mundo"; una especie de su propia reserva de divisas; un nuevo y



colosal banco de Asia, de África y en algunos aspectos, de América latina, una de cuyas metas sería la de liberar totalmente a este conjunto de países subdesarrollados de la dominación e influjo de los financieros y empresas multinacionales occidentales. No obstante, en cuanto a los estados iberoamericanos, la referencia es mayor que la presencia, ya que muchos de estos no han comparcido, y algunos países de Asia y África no consideran a

los latinoamericanos como del tercer mundo; sino como una prolongación de Occidente.

Las diatribas de la jefa de gobierno, de Sri Lanka, centrándose en los proyectos norteamericanos sobre la isla de Diego García, guardaron línea con un proyecto de declaración de esta quinta conferencia cumbre en pro de que se considere a la totalidad del océano Índico "una zona de paz". La señora

Sirimavo Bandaranaike en su enjuiciamiento de los Estados Unidos empleó un lenguaje de términos fuertes y mencionó a Norteamérica por su nombre varias veces.

"Debemos mantenernos firmes en exigir el desmantelamiento de la base de Diego García", afirmó rotundamente la señora Bandaranaike, y también debemos demandar de las grandes potencias que no tengan ningún interés litoral aquí, que retiren sus navíos de guerra y sus presencias militares de esta región del océano Índico, en pro de la distensión y de la seguridad internacional".

La armada de los Estados Unidos ha mejorado el aeródromo que dispone para el uso por parte de la aeronáutica naval, así como las instalaciones portuarias para sus barcos de guerra, como parte de una serie de medidas tendentes a contrarrestar la creciente influencia soviética en esta área oceánica situada al sur de Asia. En sus resoluciones en cuanto a la denominada "zona de paz", en cambio, los cingaleses han hecho veladas referencias a las crecientes actividades navales de la flota soviética en el océano Índico y al uso de facilidades costeras y portuarias en Somalia —en el litoral occidental de África— a lo cual también se opone el gobierno de la isla de Sri Lanka (antiguo Ceilán y ex-colonia británica).

Fue acusado de especulación de terrenos

## NO HABRÁ CARGOS CONTRA TANAKA POR ABUSO DE PODER

NIIGATA (Japón), 18 (Efe-Reuter).— Un tribunal civil japonés ha indicado hoy que no formulará cargos contra el ex-primer ministro Kakuei Tanaka por las demandas de que había abusado de su cargo de ministro de Finanzas para obtener dinero de la especulación de terrenos.

Once agricultores locales apoyados por el Partido Comunista presentaron en septiembre la queja de que Tanaka había fundado una "firma fantasma" para comprar a través de ella unos terrenos del lecho seco de un río en 1964, y que en 1965 se clasificaron como sin valor, pero que poco después aumentaron 200 veces su valor.

La oficina del fiscal del distrito de Niigata ha indicado que no se había demostrado que hubiera ningún hecho criminal y añadió que había prescrito el plazo de presentación de demandas.

Berna:

BERNA, 18 (Efe).— Se ignora aún si será militar o civil el tribunal encargado de juzgar al ex-alto jefe suizo brigadier Jean-Louis Jeanmaire arrestado anteayer lunes, bajo la acusación de haber facilitado información y documentos militares helvéticos a la embajada de la U.R.S.S. en Berna, afirma hoy la agencia local ATS.

El brigadier Jeanmaire, como se sabe, desempeñó las funciones de jefe del servicio de tropas de protección antiaérea de Suiza, desde 1969 hasta fines de 1975, en que pasó al retiro.

Ahora se trata de establecer si el delito que se le imputa fue cometido durante el desempeño de dichas funciones o posteriormente, cuando ya se encontraba en situación de retiro.

En caso de comprobarse que fue durante el ejercicio de su alto cargo en la organización defensiva de Suiza, será juzgado por un tribunal militar. Pero si no hizo una vez retirado, quedará a disposición de un tribunal civil.

## SE ESPECULA SOBRE LA CLASE DE TRIBUNAL QUE JUZGARA AL ESPIA DE LA U.R.S.S.

Si corresponde finalmente que lo juzgue el militar, se estima que será del tipo denominado "extraordinario" nombrado por la Asamblea Federal helvética para cada caso en particular, de acuerdo con la legislación penal vigente en el ámbito castrense de este país.

Un tribunal militar "extraordinario" está integrado en Suiza por tres coroneles jurídicos militares y cuatro coroneles con mando de tropa, quedando la decisión de someterlo a su jurisdicción en manos del auditor en jefe de las fuerzas armadas.

En tanto los medios periodísticos y diplomáticos comentan este tipo de cuestiones vinculadas al juzgamiento del brigadier Jeanmaire, la expectativa sobre el sensacional caso de espionaje aumenta, ya que es la



BERNA (Suiza).— El ex-brigadier Jean Jeannaire, arrestado bajo sospecha de ser espía de la Unión Soviética. (Telefoto Cifra Gráfica)

primera vez que un oficial de tal alto rango es detenido en Suiza bajo esa acusación.

Roma

## LA LETRA DE CAMBIO CUMPLE 566 AÑOS

ROMA, 18 (Efe).— Quintos sesenta y seis años cumplió ayer, martes, la letra de cambio, uno de los instrumentos comerciales y bancarios de mayor difusión en los últimos tiempos.

El inventor de la letra de cambio fue, en efecto, Francesco Datini, un conocido mercader de Florencia, que, para subvencionar las ventas de sus artículos, instituyó este medio de pago. A cambio de las cantidades de dinero que prestaba Datini hacia firmar a sus compradores un documento firmado.

Según la tradición, la primera "víctima" de una letra de cambio fue Luigi d'Amico, quien el 17 de agosto de 1410, firmó el primer documento de este tipo.

AE /  
de  
"AR  
Ha  
gobier  
entonces  
más "i  
Yo  
todavía  
metróp  
Portug  
De  
Popul  
independe  
Angola  
economi  
naciona  
y auto  
Du  
se me  
segurid  
contra  
Pod  
caprich  
echado  
insultar  
punto p  
contesta  
publica  
El  
exterior  
determi  
de los  
dentro  
política  
pro-sovi  
"Us  
la cabez  
africano  
menos d  
director  
El  
estaba  
facilitar  
presenci  
Luis  
uno de r  
"i  
Aun  
Almeida  
Angola,  
hecho e  
reluciría  
siempre  
Dura  
los per  
cuidados  
"agentes  
Este  
transició  
vuelto a  
Acos  
"EL  
EL S  
LLEV  
TEGU  
ex-ministr  
la prensa  
problema  
seno de la  
"Despu  
posiciónen  
implicaba  
conocida  
Bonilla  
Ante es  
ha negado  
frontera el  
Sugirió  
debe hacer  
Salvador a  
opinión, es  
Comen  
conversación  
base de r  
directas pa  
arreglo arb  
marco de la  
Acosta  
plazos para  
paz y si  
partidario a  
En término  
Roberto R  
Democrático  
opinión de



SEGUN EL ULTIMO PERIODISTA NORTEAMERICANO EXPULSADO

ANGOLA:

REGIMEN POLICIACO

LISBOA, 18 (Crónica por Caryle MURPHY, de "The Washington Post" especial para "ARAGON/expres".)

Hace dos años —por este mismo mes de agosto, en 1974—, el gobierno revolucionario de Portugal anunciaba que Angola, entonces todavía la colonia lusitana mayor y más rica —así como más "lusitanizada"— sería declarada independiente.

Yo llegué a este país africano aquel mismo mes, cuando todavía mucha gente, tanto en este territorio como en la metrópoli llamaba a Angola "el secreto mejor guardado de Portugal".

Después de dos años de dramáticos cambios, la "República Popular de Angola" está ahora en su noveno mes de independencia. Yo he podido observar la transformación de Angola. De ser una colonia en trance de dejar de serlo con una economía libre, de tipo capitalista, a un orgulloso estado nacionalista. "En la vía del socialismo", como dicen sus próceres y autores.

Durante once días he permanecido bajo arresto domiciliario; se me ha mantenido incomunicado, mientras que agentes de la seguridad angolana investigaban mis supuestas "actividades contra el Estado".

Poco antes, el director general de Información de Angola, el caprichoso, irritable e impredecible Luis Almeida, me había echado una reprimenda por lo que él consideraba el "lenguaje insultante" de un artículo que yo había escrito y me exigió, punto por punto, que le revelase mis fuentes de información. Le contesté que no podía decírselas —más allá de lo que se había publicado— y, entonces, ya no hizo más presiones sobre mí.

El artículo objeto de la amonestación, acerca de la política exterior no alineada del presidente Agostinho Neto, incluía determinados rumores y especulaciones que circulaban en boca de los observadores extranjeros en torno a una posible división dentro del seno del gobierno de Luanda en cuanto a esa línea de política exterior y se citaba a algunos líderes como presuntos pro-soviéticos.

"Ustedes, los periodistas (occidentales) tienen que sacarse de la cabeza de una vez y para siempre esa idea racista de que los africanos no sabemos hacer una cosa con la mano izquierda a menos que se ayuden con la derecha", me espetó con acritud el director general de información, Luis Almeida.

El se negó a hablar de nada más conmigo, alegando que estaba muy ocupado. Inmediatamente después se negó a facilitarme el pase que tenían los demás periodistas para presenciar la parada militar del día de la independencia.

Luis Almeida concluyó con nuestra entrevista refiriéndose a uno de mis reportajes, y diciendo de pronto:

"— ¡Vd. ya ha dicho bastante...! "

Aunque yo hubiera sido ya advertido por un amigo de que Almeida me tenía vigilado, yo creía que no tendría que dejar Angola, considerando que yo no tenía nada que ocultar. El hecho es que yo dí, por bien venida la investigación, ya que reluciría mi honradez y se pondría en claro de una vez y para siempre que yo no era "un agente de la C.I.A."

Durante los últimos tiempos del dominio colonial portugués, los periodistas extranjeros que visitaban Angola eran cuidadosamente investigados y a menudo sospechosos de ser "agentes subversivos".

Este control se derrumbó lógicamente durante la época de transición de colonia a nación independiente. Pero ahora ha vuelto a imponerse. Los periodistas extranjeros —sobre todo si

son norteamericanos— son vigilados, investigados y considerados siempre sospechosos.

Con mi expulsión, quedan sólo tres reporteros de los medios de información no comunistas: Michael Shuster, de la agencia "The New Liberation News Service"; Jane Bergerol, de "The Observer", de Londres, y de "The Financial Times", y un corresponsal de la agencia "France-Presse". No hay ningún periodista portugués.

El arresto domiciliario comenzó el miércoles 4 de agosto actual. Cuatro agentes de la policía de seguridad entraron en mi apartamento sito en un piso décimo-sexto, con autoridad y orden de registrarlo. Se llevaron mis notas escritas; mensajes de télex; despachos de teletipo; facturas, recibos e, incluso, una agenda de notas de direcciones, alegando que era "para análisis".

Por la noche, fui interrogado por dos agentes angolanos, a quienes yo conocía de antes. Ambos están fuertemente comprometidos con la revolución socialista de Angola. Este fue el único interrogatorio a que fui sometido. Uno de estos dos angolanos, un tal Antonio, joven, de unos veinticinco años, había servido de chófer del abogado norteamericano, Mr. Robert Cesner, Jr., quien fuera el defensor del mercenario blanco —también estadounidense Daniel F. Gearhart, quien fue ejecutado por fusilamiento.

"—¿Cuál de los dos era agente de la C.I.A.: Cesner o su pasante, William Wilson? — me preguntó uno de los interrogadores?"

"—No lo sé"— respondí.

"—Hay una línea muy fina entre ser un espía y un periodista"— dijo uno de los agentes que llevaba a cabo mi interrogatorio.

Yo les expuse que había una gran y distintiva diferencia; pero lo dicho por ellos quedaba en pie, a juicio de los mismos.

Del riguroso repaso de mis notas y artículos llegaron a considerar que sabían algo ya. Luego querían saber cómo y por qué había deseado yo conocer aquellos datos.

"—¿Cómo adquirió Ud. el número de télex de la embajada cubana en Luanda? —se me requirió—

"—Del centro de Prensa del Gobierno"— contesté—.

"—¿Cómo consiguió Ud. una lista de los números telefónicos de los ministros y miembros del gobierno? — prosiguieron preguntándome—.

"—Del Ministerio de Información"— les respondí sencillamente.

"—¿Cómo obtuvo Ud. el número (telefónico) del Instituto del Café? —volvieron a inquirirme—

"—Está en la guía"— volví a contestarles con la máxima sencillez.

"—¿Por qué está usted interesado en saber cuánto café vende Angola a los Estados Unidos? —siguieron preguntándome—.

Les respondí que era un interés natural en un periodista norteamericano, ya que el café es el mayor producto de exportación de Angola.

"—No; no es natural"— replicó mi interlocutor—.

"—¿Cómo supo Ud. que Raúl Castro —hermano del jefe del Gobierno cubano y ministro de Defensa de ese país— "había venido a Angola en secreto?" —arreciaron en su interrogatorio.

"—Otro periodista me contó que "alguien importante "había venido a Angola, y entonces oí su nombre en el curso de la conversación"— continué yo—.

Tras de estos interrogatorios, que se prolongaron acerca de las más insospechadas materias aún tardarían nueve días en decidir que el "Comarada" Caryle Murphy tenía que dejar el país. Yo era acompañado en todos los momentos, cuando se me ordenó partir, por tres jóvenes agentes de seguridad angolanos, dos de ellos portaban pistolas automáticas.

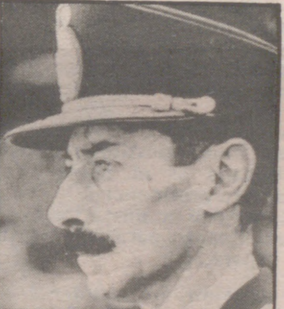
PORTUGAL: NUEVA E IMPORTANTE DETENCION

LISBOA, 18 (Efe).— Una importante personalidad del norte de Portugal se encuentra detenida en Caxias desde ayer implicada al parecer en la red terrorista cuya desarticulación fue iniciada hace diez días por la policía judicial y la policía militar.

Las operaciones prosiguen en todo el país en medio de un dudadoso sigilo, justificado por las autoridades judiciales por la eventual detención de otras personas que podrían entrar en alerta si conocieran la identidad del último detenido.

Relacionado con el tema terrorista que tanto preocupa al país en las últimas fechas "Diario Popular" titula a toda página la posibilidad de que algunos oficiales de las fuerzas armadas pueden estar vinculados a la red terrorista.

PINOCHET - VIDELA



SANTIAGO DE CHILE, 18 (Efe).— A fines de este año se verificará el encuentro entre los presidentes de Chile y Argentina, generales Augusto Pinochet y Jorge Rafael Videla, en un lugar aún no determinado.

MENSAJE DE LOS OBISPOS EXPULSADOS AL PAPA

QUITO, 18 (Efe).— Los 17 obispos de varios países del continente que el pasado jueves fueron detenidos por orden del Gobierno ecuatoriano mientras participaban en una reunión eclesial en la ciudad de Riobamba, dirigieron un mensaje al Papa, rechazando todas las acusaciones que les habían sido formuladas.

En un documento redactado en el cuartel de la policía donde fueron recluidos y firmado por los 17 prelados —la mayor parte de los cuales ha abandonado ya el país— se renuevan al Pontífice los sentimientos de filial adhesión y cariño y se señala que la reunión episcopal de Riobamba se celebró con el conocimiento previo de la Sagrada Congregación para los Obispos, y la plena aprobación del presidente del Consejo Episcopal iberoamericano.

BOICOT CONTRA SUDAFRICA

DAR ES SALAAM, 18 (Efe-Upi).— Los sindicatos laborales de Tanzania iniciarán en breve un boicot contra todos los buques y aviones que se dirijan o procedan de Sudáfrica, ha declarado hoy el vicesecretario general del Sindicato Nacional de Trabajadores de Tanganyika, P. S. Macha.

EL CASO GRECO-TURCO

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 18 (Efe).— El presidente del Consejo de Seguridad, Isao Abe, japonés, proseguirá hoy sus consultas con los miembros del Consejo acerca de la disputa entre Grecia y Turquía sobre sus respectivos derechos petroleros en el mar Egeo.

Fuentes diplomáticas han dicho que el Consejo podría reunirse esta misma tarde o mañana si se lograra algún progreso en las negociaciones.

Acosta Bonilla: "EL PROBLEMA HONDURAS-EL SALVADOR HAY QUE LLEVARLO A LA O.N.U."

TEGUCIGALPA, 18 (Efe).— Manuel Acosta Bonilla, ex-ministro de Hacienda de Honduras en una declaración a la prensa dijo que en vista de las características del problema hondurosalvadoreño es procedente llevarlo al seno de la ONU.

"Después de la guerra de 1969, Honduras planteó su posición en forma de un arreglo global y simultáneo. Esto implicaba la necesidad de delimitar la frontera como fuente conocida de los problemas de los dos países", dijo Acosta Bonilla.

Ante esta posición según el ex-funcionario El Salvador se ha negado a delimitar la frontera, alegando que no es la frontera el origen de los problemas.

Sugirió Acosta Bonilla que el Gobierno de Honduras debe hacer todos los esfuerzos posibles para lograr que El Salvador acepte la delimitación de la frontera, ya que, en su opinión, es la base de un "arreglo definitivo del asunto".

Comentó que es urgente la reanudación de conversaciones diplomáticas para solventar este problema a base de un calendario para agotar las conversaciones directas para luego pasar a la mediación y finalmente a un arreglo arbitrado según los mecanismos establecidos en el marco de la O.E.A.

Acosta Bonilla sostuvo que solo mediante la fijación de plazos para estas etapas se logrará seriamente un acuerdo de paz y si esta negociación no resuelve nada se mostró partidario de ir a la ONU o al Tribunal de La Haya.

En términos similares se pronunció el abogado Carlos Roberto Reina, líder del movimiento liberal de la Izquierda Democrática. Otros juristas han expresado también su opinión de que Honduras plantee el caso en la ONU.



HUYERON DE TAL ZAATAR BEIRUT. — Una joven refugiada palestina del campamento de Tal Zaatar, con su hermano, recogidos en el campamento de Sabra, al sur de Beirut. (Telefoto Cifra Gráfica)

RCIA,

ecian s Unidos

ndaranaike en su de los Estados Unidos aje de términos fuertes Norteamérica por sus ces. mantenernos firmes en telamiento de la base de afirmo rotundamente la ranaike, y también andar de las grandes o tengan ningún interés e retiren sus navíos de agencias militares de esta no Indico, en pro de la de la seguridad

e los Estados Unidos ha eródromo que dispone parte de la aeronáutica o las instalaciones sus barcos de guerra, una serie de medidas ntrarrestar la creciente ica en esta área oceánica ur de Asia. En sus cuanto a la denominada an cambio, los cingaleses adas referencias a las dades navales de la flota céano Indico y al uso de teras y portuarias en l litoral occidental de al también se opone el sla de Sri Lanka (antiguo nia británica).

Roma

LA LETRA

DE CAMBIO

CUMPLE

566 AÑOS

ROMA, 18 (Efe).— Quintos sesenta y seis años cumplió ayer, martes, la letra de cambio, uno de los instrumentos comerciales y bancarios de mayor difusión en los últimos tiempos. El inventor de la letra de cambio fue, en efecto, Francesco Datini, un conocido prestamista de Florencia, que, para subvencionar las ventas de sus artículos, instituyó este medio de pago. A cambio de las cantidades de dinero que prestaba, Datini hacía firmar a sus deudores un documento firmado por él. Según la tradición, la primera "víctima" de una letra de cambio fue Luis d'Angio, quien el 17 de agosto de 1410, firmó el primer documento de este tipo.



REAGAN DERROTADO EN UNA VOTACION PRELIMINAR

# FORD,

## A UN PASO DE LA NOMINACION

*Ante la elección de esta noche, el presidente ha superado ya el número de delegados necesarios para obtener la candidatura*

KANSAS (Missouri), 18 (Crónica de Miguel LARRAYA, de Efe especial para ARAGON/exprés).— En un ensayo general de la votación que hoy decidirá el candidato presidencial del partido republicano, el presidente consiguió ayer una importante victoria que reduce al mínimo las aspiraciones presidenciales de Ronald Reagan.

El pleno de la convención republicana dio un voto de confianza al presidente Ford, al rechazar por 1.180 votos en contra y 1.069 a favor, una enmienda que hubiera obligado a Ford a revelar el nombre de su candidato para la vicepresidencia antes de elegirse el candidato presidencial. La enmienda, presentada por los partidarios de Reagan ante el pleno de la convención después de ser derrotada en el comité del partido, era una auténtica prueba de fuego para ambos candidatos. Reagan, consciente de su desventaja en el cómputo total de delegados, intentaba con esta votación conseguir una victoria psicológica que podría inclinar a su favor el bloque de cien delegados no comprometidos.

Los estrategas de Reagan habían preparado con todo cuidado esta votación, conscientes de que un número no despreciable de delegados de Ford son partidarios de que se haga público el nombre del candidato a la vicepresidencia antes de la votación decisiva.

Sin embargo, la disciplina funcionó anoche entre los partidarios de Ford, que votaron en bloque a favor del presidente, que vio, además, incrementar su cuenta de delegados al recibir el apoyo de cuarenta votos no comprometidos.

El presidente Ford llegó el domingo a Kansas con seis votos menos de los 1.130 necesarios para conseguir la candidatura en la primera votación.

Dos días de negociaciones le han permitido rebasar los 1.130 delegados y contemplar anoche el espectáculo anticipado de su victoria.

Tras la votación de la enmienda del vicepresidente, todo el mundo coincidía aquí en que la única cuestión pendiente en esta 31 convención republicana es el nombre del compañero de Ford en la candidatura presidencial.

Galantemente, los ayudantes de Ford no descartaron que el presidente cuenta con Ronald Reagan para este puesto. Pero nadie, y menos Reagan, lo espera.

Pocas horas antes de esta votación, los ayudantes de Ford hicieron circular una lista con cuatro candidatos al puesto de vicepresidente.

Estos eran, el secretario del Tesoro, William Simon; el secretario de Comercio, Elliot Richardson; el embajador norteamericano en la ONU, William Scranton, y el senador Howard Baker, de Tennessee.

LOS ULTIMOS RECIENTOS

Aunque los recuentos de delegados son distintos según los medios de información de que emanan, todos coinciden en otorgar a Ford un número de delegados superior al necesario para ganar la nominación en la votación de hoy por la noche.

Sin embargo, Reagan se resistió a darse por vencido y declaró que no creía que el presidente tuviera la victoria en sus manos.

Quedan aún unos 80 delegados indecisos y el presidente Ford lleva trazas de conseguir mas votos de ellos que su rival conservador.

Reagan sufrió ayer otro serio revés cuando la delegación de Mississippi, considerada como tendencia hacia el, decidió votar en bloque en el pleno de la convención en contra de la propuesta apoyada por Reagan que forzaría a Ford a nombrar a un compañero antes de la votación de hoy para la nominación.

La decisión de la delegación de Mississippi fue un rudo golpe para las esperanzas de Reagan ya que significa que el presidente Ford controla ahora la citada delegación, que representaba el grupo mas numeroso de delegados indecisos que llegó a Kansas City para la convención republicana.

La delegación de Mississippi dejó para mañana la decisión de si mantendrá su unidad para la votación o dejará a cada delegado votar según sus preferencias.

Pero la decisión adoptada hoy se interpretó en el sentido de que ahora el presidente Ford tiene poder dentro de la delegación para forzar la ruptura del voto en bloque de la misma o para reafirmarlo en su beneficio.

Satisfechos por la decisiva victoria conseguida sobre Reagan los partidarios del presidente Ford renunciaron a tomar por la tremenda una enmienda sobre política exterior inspirada por Reagan como una crítica a la política de Ford en este terreno.

La adopción de la citada enmienda, titulada algo ambiguamente "moralidad en política exterior" y el rechazo de otra que pretendía despolitizar la cuestión del aborto pusieron fin a la larga sesión de hoy de la convención nacional republicana.

Con la derrota de Reagan la nominación de Ford está casi prácticamente asegurada y la expectación entre la votación de mañana decayó centrándose ahora la atención en la persona que finalmente elegirá el presidente.

INCIDENTES

Antes del voto la tensión en la gran sala de la convención fue en aumento habiéndose registrado varios incidentes.



KANSAS CITY.— El vicepresidente Nelson Rockefeller saluda a los asistentes a la segunda convención del GOP antes de dirigirse a ellos. Rockefeller dijo a su audiencia que quería dirigirse a ellos sin buscar dobles sentidos y diciendo las cosas como eran. (Telefoto Cifra Gráfica.)

Al final de un discurso pronunciado por John Connally se desencadenó una manifestación de delegados comenzada por los adictos a Reagan que hicieron grandes demostraciones de entusiasmo y seguida inmediatamente por los partidarios de Ford, que deseaban superar el entusiasmo verbal de los contrarios.

Costó al presidente más de diez minutos imponer orden en la sala que sucesivamente fue roto otra vez cuando entraron en ella las respectivas esposas de Ford y de Reagan, lo que dio lugar a manifestaciones de entusiasmo provocador de cada uno de los dos grupos casi igualmente numéricamente como la posterior votación demostraría.

Los debates de hoy mostraron que el partido republicano se encuentra profundamente dividido en dos partes casi iguales entre Ford y Reagan. Por ello, quienes se preocupan por la unidad del partido como requisito indispensable para ganar las elecciones presidenciales en noviembre ha lanzado ya la idea de un "ticket Ford-Reagan", que ya había sido considerado anteriormente.

Pero es muy difícil que las pasiones se calmen de aquí mañana de tal manera que le sea posible aceptar a Reagan al puesto de eventual vicepresidente norteamericano con su antiguo rival como presidente.

Ford, en todo caso, hizo saber hoy por medio de sus portavoces que aún no tiene decidido quién será su "running mate" y que no lo decidirá hasta pedir su opinión a Reagan tras haber conseguido la designación del candidato presidencial del partido.

Manila:

### MAS DE 3.100 MUERTOS A CAUSA DEL TERREMOTO



COTABATO (Filipinas).— Un edificio residencial reducido a escombros. (Telefoto Cifra Gráfica).

MANILA, 18 (Efe).— La cifra oficial de muertos a consecuencia del terremoto ocurrido ayer en Filipinas asciende hoy a mas de 3.100 informa el Centro Nacional de Información sobre la catástrofe.

Esta cifra continua aumentando, a medida que los equipos de socorro excavan en los escombros, añade el centro. Por lo menos 2.000 personas han sido dadas por desaparecidas.

El número de personas sin hogar asciende actualmente a 29.000

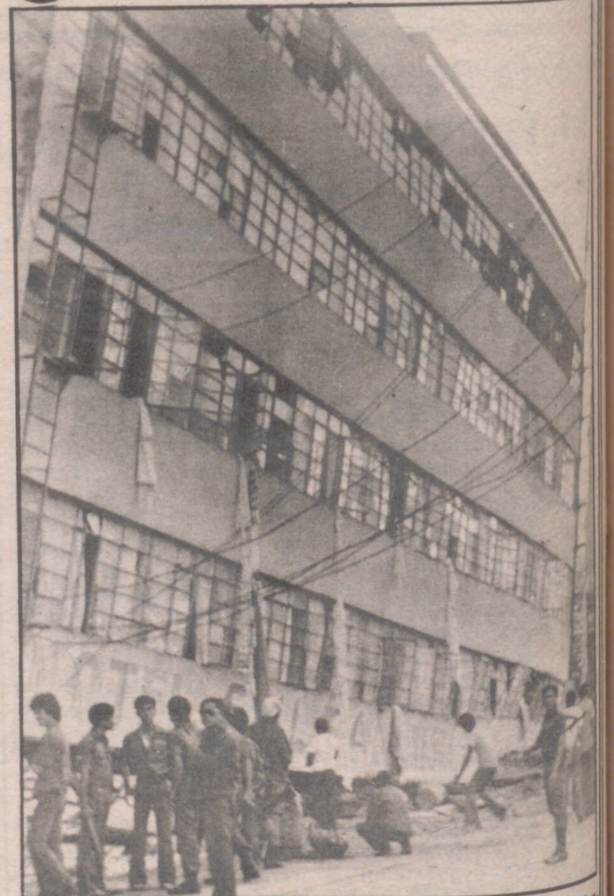
QUITO: SIGUEN SIN TENERSE NOTICIAS DEL AVION DESAPARECIDO

QUITO, 18 (Efe).— Sin ningún resultado positivo concluyó ayer la tercera jornada de búsqueda del avión de la compañía "Saeta" desaparecido el pasado domingo por la mañana mientras efectuaba un vuelo regular entre las ciudades de Quito y Cuenca, con 59 personas a bordo.

A diferencia de los dos días precedentes, las condiciones del tiempo registraron ayer una sensible mejoría, y la visibilidad aumentó notablemente, facilitando así los vuelos que realizan constantemente aviones y helicópteros de socorro, así como la búsqueda de las patrullas terrestres, integradas por unidades del ejército y la policía así como montañeros guías andinos y voluntarios civiles.

Sin embargo, hasta última hora de la tarde, en que debido a la falta de luz fueron interrumpidas las operaciones de búsqueda, no había sido localizado el aparato.

LA CIFRA SIGUE AUMENTANDO



COTABATO (Filipinas).— En la foto, un edificio de cinco plantas, cuyo primer piso ha desaparecido entre los escombros tras el terremoto, al sur de la isla de Mindanao. (Telefoto Cifra Gráfica)



# China: MAO YA NO CUENTA

● Se está condicionando al pueblo con tanto cuidado que da la impresión de que el líder haya muerto ya

LOS funcionarios del partido e incluso el ciudadano corriente de toda China están actualmente tan bien preparados para la muerte de Mao Tse-Tung que el efecto político es casi como que ya se hubiera muerto, según apuntan los que han visitado recientemente la República Popular China.

La evidencia de que "el partido le ha apartado de la política y le ha colocado en un estante a morir", según dice un diplomático observador de la situación china, es considerable. Esto milita en contra las teorías en el sentido de que su muerte, cuando ocurra, será la señal esperada para otra batalla entre los llamados elementos radicales y moderados, o que la China es actualmente un interregno a causa

Los chinos no son más propensos que los extranjeros a creer que la prohibición ha sido impuesta porque Mao está "ocupado". También hay indicios de que haya habido reuniones informativas preliminares, a nivel bastante bajo, en todo el país sobre la muerte de su líder: de cualquier forma, han apuntado el golpe.

"Visitantes que han estado allí recientemente dicen que los cuadros a todos los niveles están muy conscientes de que Mao puede morir muy pronto y de que ya no funciona políticamente. Un intérprete comentó con el extranjero a quien le habían asignado: "Es muy difícil para nosotros creer que muy pronto nuestro querido líder no estará ya con nosotros".

Se puede especular sobre el hecho de que mientras el país está siendo preparado para la muerte de Mao, el líder ha sido "desconectado" a los niveles más altos de la política. La retirada a principios de este año de sus tres intérpretes femeninas, puede ciertamente ser interpretado así. Las tres mujeres eran mucho más que sólo intérpretes para los visitantes extranjeros. Actuaban también como intérpretes de Mao ante muchos de sus visitantes chinos ya que requiere un arte de experto el comprender el fuerte acento del líder, complicado por los defectos de dicción de la senilidad y los resultados de un posible ataque cardíaco.

Las personas que han visitado recientemente China también observan

una actitud muy natural, como si no pasara nada, entre funcionarios y cuadros y, en el pueblo, una especie de apatía política que ha sido calificada como cansancio de campaña.

"Cualquier sentimentalismo que haya habido en la pugna política o haya provocado la muerte de Chou En-Lao se ha apagado ahora"—declaró un visitante reciente. "Uno saca la impresión que incluso la muerte de Mao no lo revivirá".

También se puede argumentar que, si Mao ha sido "desconectado" políticamente, se ha hecho como resultado de decisiones conjuntas del liderazgo del partido, con muy pocas excepciones, y no por una facción a despecho de las objeciones de la otra. La presente campaña propagandista



Estas tres fotografías tomadas con un intervalo de poco más de un año revelan la progresiva decadencia física de Mao Tse Tung. (Foto Efe-Fiel)

del estado de salud de Mao.

Lo que insinúa, en cambio, es un esfuerzo de continuar normalmente el negocio de gobernar China. Insinúa que el partido está preocupado sobre todo con hacerle frente al problema de la transición que se avecina con la desaparición de toda una generación de líderes fundacionales y no sólo Mao.

Las muertes de Chou En-Lai y, más recientemente, el mariscal Chu Ten, han servido para subrayar ante el pueblo chino que el final de Mao tampoco puede estar lejos, y ahora los esfuerzos son más premeditados para preparar el partido y al pueblo.

Las fotografías de Mao que aparecen en revistas y periódicos subrayan su edad, debilidad, y sus incapacidades físicas, mientras que hasta ahora sus fotografías eran tomadas con cuidado y seleccionadas con el propósito de poner de manifiesto su salud y vigor físico. El anuncio hecho público recientemente de que Mao ya no recibiría a visitantes extranjeros fue hecho, sin duda alguna, por razones prácticas pero su impacto político a nivel doméstico tiene que haber sido calculado de antemano también.

● Todo indica que el partido le ha apartado de la política y le ha colocado en un estante hasta que se produzca el fallecimiento

● Esto reduce considerablemente las probabilidades de que a su muerte se produzca una espectacular lucha por el poder

en China esta pasando por un periodo de apatía desde hace tiempo, así como su objetivo "la búsqueda de contrarrevolucionarios", otras veces también definidos como "hombres de la calaña de Teng Hsiao-Ping" o "los burgueses de dentro del partido".

Esto puede interpretarse como una suspensión de actividades radicales debido a la mala salud del hombre que ha sido su mayor elemento de éxito.

O puede interpretarse como una corriente general de alejamiento de la polémica causada por un concepto de realismo generalizado a alto nivel de que la continuidad y la unidad son las prioridades inmediatas en un año en el que China es probable que pierda toda una generación de figuras políticas de calibre, el remanente de todo su panteón de héroes y viejos líderes, incluyendo el propio Mao.

"En tales circunstancias el hacer preparativos para la muerte política del Presidente antes de que muera física es algo que tiene mucho sentido"—concluye a modo de explicación un observador.

Martín WOOLLACOTT  
(Fiel-Servicios Especiales de Efe - T.G.)

GUE AUMENTANDO



La foto, un edificio de cinco plantas, fue tomado entre los escombros tras el terremoto de Tailandia. (Telefoto Cifra Gráfica)



reloj de la ciudad



LA CONSERVACION DE LAS CABINAS TELEFONICAS

A pesar de la gran cantidad de cabinas telefónicas, las cuales se encuentran repartidas por toda nuestra ciudad, existen muy pocas que funcionen perfectamente. Todo ello se debe a que muchas veces son los mismos usuarios, los que por diversas circunstancias las ponen fuera de servicio. Hay veces que son unos gamberros los que le quitan el auricular, otras veces echan una moneda distinta, etc. etc. Así sucede que cuando uno va por la calle y tiene urgente necesidad de un teléfono, no puede usarlo de ninguna manera. Los servicios de conservación no dan abasto, pues terminan una y tienen otra que les espera. También hay algunas que se estropean y pasa un mes hasta que se arreglan. Ello se debe a que nadie colabora con la Telefónica indicándole, si alguna está fuera de servicio. Esto es un servicio público que cada uno de nosotros debe de usar y cuidar.



EL EBRO CON MUY Poca AGUA

Normalmente el río Ebro siempre bajaba con mucha agua. Sin embargo desde hace un par de meses, el cauce contiene cada día menos volumen. Esto se debe a la gran sequía que se está produciendo en todo el país. No es de extrañar que a su paso por nuestra ciudad, el Ebro tenga el nivel más bajo de toda su historia. A la altura del Puente de Hierro existen unas pequeñas isletas, en las que hay gran cantidad de hierba. Los gitanos que viven por aquellos lugares, la aprovechan para que coman sus caballos, los cuales pasan tranquilamente de una a otra. También se da el caso que en esos sitios en los que va mucho público a bañarse, la profundidad ha descendido considerablemente. El caudaloso río Ebro parece otro. Ya no es como antaño, cuando el agua bajaba impetuosa y en algunas ocasiones, incluso inundaba los campos próximos.



COCHES ABANDONADOS Y DESTROZADOS

Hay veces que uno se encuentra en los solares, situados en los barrios, objetos de todas las clases, incluso coches abandonados y completamente destrozados. El suceso comienza, en la mayor parte de las veces, con el robo del coche y su posterior uso, por los ladrones de vehículos. Luego lo abandonan en cualquier parte, preferentemente en sitios donde nadie los puede ver. A partir de ahí, el paso de los días y el que nadie denuncie la existencia de ese coche hace el resto. Luego unos mozalbetes cogerán cualquier accesorio del mismo, otros algo que les falta en su vehículo y al final, el coche, no tiene ni una pieza. Estos actos ocurren con demasiada frecuencia y a pesar de las medidas que se toman contra los ladrones de coches, los robos, siguen aumentando. Desde luego si el dueño de ese coche lo encontrase, sería imposible que lo reconociese. Los vecinos de estos solares deben de denunciar cualquier abandono de coches, pues es un acto de colaboración ciudadana. Así, de esta manera, se podrían recuperar más coches y en buen estado.



LOS TELESCOPIOS TURISTICOS

En los miradores del Parque Primo de Rivera, se encuentran instalados unos aparatos ópticos, con los cuales se puede contemplar una bella panorámica de la ciudad. En estos días en que hay mayor número de visitantes, esta zona es una de las preferidas para pasar unas horas. Cuando dichas personas quieren hacer uso de estos aparatos deben de introducir una o varias monedas, según el tiempo que quieran mirar. Sin embargo se encuentran con la desagradable sorpresa de que estos no funcionan. Total que se quedan sin las monedas y sin poder ver el paisaje. Hay personas que no aceptan el que los aparatos se puedan estropear y alguno de ellos les dan golpes muy fuertes. Aunque hay que reconocer que tienen razón, no es para ponerse así. Claro que debería existir alguna persona que los arregle y los cuide, pues todas las cosas se estropean. También debieran de indicar donde se pueden hacer las oportunas reclamaciones, pues a este paso solamente sirven como una hucha de monedas.

FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

- Avda. San José, 21 Martínez Cerdán - 410517
- Dña Blanca de Navarra, 35 Esteban - 333846
- Embarcadero (Casablanca), 32 Romero - 357167
- Fray Julián Garcés (Torrero), 29 Casas - 272285
- Paseo Marina Moreno, 22 Frej - 226941.
- San Jorge, 9 Mestre - 292184.

BREVES

RECITAL DE ORGANO EN AGÜERO.— Esta tarde a las siete y media tendrá lugar en la iglesia de Agüero un recital de órgano a cargo de Juan-Paul Lecot, organista de los Santuarios de Lourdes, interpretando diversas obras.

JUZGADO de GUARDIA



EL CINTURON DELATOR

OYE, tío, ¿muere tu cinturón?  
 —¿Por qué lo narras, nene?  
 —Por que lleva la hebilla con una cabeza de león con la bucal abierta que si la guipa una vieja le echa una carta creyendo que eres Correos.  
 —Mi correa no es Correos, pero la traigo a la discoteca para correrla.  
 —¡Venga, tío, aclárate que hay tan poca luz  
 —¿Estais todos los de la panda?  
 —Ya lo ves. Y sin jarnos una rosca  
 —Muy bien dicho, chato. Sólo han venido niñas horteras con novios hijos.  
 —Pues en la pista hay dos jas divinas rulando con dos chorros horteras.  
 —Eso mismo os iba a preguntar: ¿Bailamos o rompemos la correa?  
 —Las nenas se asustarán.  
 —Depende de cómo sean. La otra tarde encendí a dos frías de a correao limpio.  
 —Y eso de una frígida, ¿qué es?  
 —¡Joer, no sabes nada! Una frígida es una nevera con pantalones que no se pone tierna ni aunque le acerques la butanera.  
 —Ya. Pues aquí me parece que los frígidos son ellos porque ca vez se apartan más de los botijos  
 —¿De qué botijos, tío?  
 —De los que las jebas llevan puestos en la ventana de asomarse a beber  
 —Será que no tienen sed los tíos.  
 —Pues a la boca de mi cinturón se le está haciendo la lengua líquida  
 —¡Eso, quitátele y líala con ellos a correao limpio!  
 —¡Y yo que la había comprado para pegarle a mi madre!  
 —Oye, Quisco, que madre no hay más que una  
 —Entonces lo desvaino del pantalón y vamos a la pista a zurriagar. Mirar qué majo. Mamá me lo ha limpiado con sidol. ¡Pero qué león más guapo!  
 —Vamos a ver qué tal le das el cinto.  
 —Esperar, que antes lo pruebo cortando unas rodajas de aire.  
 —¡Jope! Como suena el cinturón. Al que cojas con la hebilla lo sientas.  
 —¿Veis? Es cosa fina  
 —Basta de ensayos. Comienza ya. ¡Suéltale el cuero!  
 —Va por la panda. ¡Tomar correa!  
 —¡Que me ha hecho mal! ¿Quién es ese bestia que pega con la correa?  
 —En de que te dí, que te dí, el primer zurriagazo... ¡Zurriagazo! ¡Zurriagazo! ...  
 —Funciona el coro, machos. ¡Está chupao!  
 —¡Que se lleven a esos bestias!  
 —Desde que te dí, que te dí, el segundo zurriagazo...  
 —¡Zurriagazo! ¡Zurriagazo! ...  
 —¡Qué chou más fardón! ¡Suéltale otro!  
 —Desde que te dí, que te dí, el tercer zurriagazo...  
 —¡Zurriagazo! ¡Zurriagazo!  
 —¡Nenes, que avisan a la Poli! ¡Salir de naja...!  
 En una discoteca de la ciudad se hallaban la otra tarde bailando dos jóvenes con dos muchachos, cuando fueron rodeados por seis o siete muchachos, uno de los cuales comenzó a golpear a los chicos que bailaban con la gruesa hebilla metálica de un cinturón, mientras los otros los emprendían a patada limpia. Inmediatamente fue llamada la Policía, cuyos agentes del Servicio Público del 091 se personaron en la discoteca, inmediatamente, llevándose a todos los jóvenes agresores a la Comisaría.  
 Allí, el tal Quisco (Francisco), de 18 años, que fue quien había agredido a los otros muchachos con el cinturón, al ser preguntado al respecto, respondió:  
 ¿Pero cómo voy a ser yo, señor agente? Míreme los pantalones. Yo nunca llevo cinturón  
 No había forma de aclarar quién había esgrimido el cinturón. Pero, ¡lo que son las cosas! Al sacar la cartera para mostrar su D.N.I., cayeron sobre la mesa del Comisario unas fotos del joven, mientras el policía decía: "A ver, a ver..." Resultó que, en una de dichas "fotos" aparecía el Quisco luciendo un cinturón con una hebilla idéntica a la de la correa que había quedado abandonada en la Discoteca, de cuyo cinturón ninguno se hacía propietario. Y, ante tal evidencia, claro, Francisco acabó confesando que era suyo el cinturón.

BRUNET



# Recuerdos de su nieta

## JUAN GUALBERTO GOMEZ

### EL PADRE DE LA INDEPENDENCIA CUBANA



**E**N los jardines del Capitolio hay cuatro estatuas que representan a los hombres de más veneración en cuatro naciones de América. Uno de estos monumentos que el artista ha querido perpetuar la gloria de un hombre de los Estados Unidos es el de Lincoln Bolívar, es el de Bolivia, Juárez el venerado en México. Y Juan Gualberto Gómez, el de los cubanos.

Muchos ignoran quién es este cubano. Quién fue en su tierra de caña de azúcar y melodía en su charla. Allí no. En Cuba continúa manteniéndose el recuerdo y veneración, bien demostrado en el año 1952, cuando al cumplirse el centenario de su muerte, la celebración de los actos del mismo duraron 365 días.

No faltó alguien que quiso separar, distanciar, el recuerdo de aquel otro héroe cubano de la independencia llamado José Martí. Sin embargo, hoy traemos aquí una frase auténtica. Totalmente llena de verdad y emoción:

—Juan Gualberto y Martín fueron amigos.

#### LA GRAN PERSONALIDAD DE LA NIETA DE JUAN GUALBERTO GOMEZ

Dos mujeres cubanas, con la gracia de aquel país en el rostro, con un moreno que envuelve un alto espíritu de distinción que se apoya en sólida formación cultural, han pronunciado la frase como un dúo demandante de claridad y justicia. Son nietas del gran patriota cubano Juan Gualberto Gómez. La Dra. Angelina Pedrosa esposa del médico doctor en patología en el Aorthest Hospital de Chicago, va en compañía de su hermana Clara que ha hecho cuatro años de periodismo y ejerce en maestra con Teacner, en Chicago. Los hijos de la Dra. Angelina, también van con ellas. Aldo Antonio que estudia primero de Medicina en Zaragoza y Daniel Octavio que hace 6º de Secundaria. Mas la autorizada voz de la Dra. Angelina es la que habla con vehemencia cuando se refiere a su glorioso antecesor. Ella también ejerce en la Universidad de Illinois. Delegada de la Comunidad de Relaciones Humanas de todo el Estado, título éste de gran significación, por ser una mujer de origen hispano. También elegida por 2.400 profesores universitarios, pertenecientes a cinco universidades como Director General de la facultad y además Delegada Superior de dicha Junta.

Toda una personalidad que en Estados Unidos pregonaba sigue repitiendo las palabras de Cristóbal Colón que dijera el 28 de octubre de 1.492: "Es la tierra más hermosa

### Nació hijo de esclavos, fue periodista y murió pobre en 1933

que ojos humanos hayan visto". Por sus venas corre la sangre de Juan Gualberto Gómez.

—Siempre se deseó la independencia en Cuba. Mas el cubano se siente siempre unido a España y sigue llamándola: madre.

El deseo de independizarse de Estados Unidos y de España vibró. Se regó con sangre de hermanos.

Emilio Castelar en un discurso decía que el mejor medio de conservar la isla de Cuba era la libertad. Como no le hicieron caso, Cuba se perdió. De aquel discurso destacaban las palabras del magnífico orador español:

—No podemos absolutamente, en pleno siglo XIX, dado el estado de América y de las ideas que allí dominan usar del régimen de autoridad y de fuerza. Los pueblos lo prefieren todo, absolutamente, todo, a vivir en la máquina neupática del despotismo.

Se cumplió la sentencia que pronunció en las Cortes Constituyentes.

Después, todos han conocido el paso de sistemas políticos por la bella isla. La que merced a Juan Gualberto Gómez y Martí, manteniendo sus ideas firmes de independencia logró el deseo del pueblo cubano.

#### JUAN GUALBERTO GOMEZ

—Mi abuelo, era hijo de esclavos de la dotación del ingenio en Vellcino. Mis bisabuelos compraron la libertad del vientre de la madre, Serafina Ferrer, con veinticinco pesos. Ese fue el nacimiento del patriota cubano. Luego ingresó a los nueve años en el Colegio Nuestra Señora de los Desamparados. Los padres le envían a estudiar a París, como ingeniero. Se hizo periodista. Allí nació la idea de la independencia de su patria. Fundó el periódico "La Fraternidad", en Cuba. Deportado, preso, confinado en Madrid. Corresponsal de periódicos. Junto con Martí, del que fue el hombre de confianza.

Una carta de Martí, dice así: "Hermano querido: Mi corazón, Ud. lo sabe de memoria, como que no tiene más que verse el suyo; y de los que están en él y compongo con él no le necesito hablar, a no ser para agradecerle que haya visto en mi la condición que con su juicio sumo me pide que no pierda, y es la de domarme a mi

propio. Y de otras cosas, no le quiero escribir, porque porque no digan que estas líneas de amigo, de gratitud por la amistad nueva y profunda que me liga al distinguido viajero, tienen más objeto que el de llevarle el cariño más tierno y cabal que puede tener hombre por hombre. Sin libertad no puedo escribir. Quiera mucho a su José Martí". La carta estaba escrita desde Nueva York, el 5 de Agosto de 1893. El apostol cubano siempre vio en Juan Gualberto Gómez el

Angelina Pedrosa es católica. Hace dos años la Iglesia Católica le seleccionó como Ministro Extraordinario de Comunión. Es una mujer de una personalidad enorme. Pero siempre tiene el recuerdo de sus antepasados a los que venera. Fiel a sus ascendientes.

Y vuelta al recuerdo. Porque su madre —la Dra. Angelina Edreira de Caballero— fue una eminente profesora, autora de varios libros, con 46 años de ejercicio en la cátedra. Sus libros, tienen todos el tinte del deseo de independencia de aquella época de los cubanos. He leído el último: "Vida y Obra de Juan Gualberto Gómez", interesante ya que describe detalladamente la gran tarea que durante su existencia llevó por la independencia este hombre venerado en su tierra, con el paso de los años, más si cabe.

### Pese a lo que a veces se ha dicho fue el hombre de confianza de José Martí

mentor del movimiento de la independencia de Cuba. Su confidente.

—Juan Gualberto Gómez y Martí eran amigos.

#### "SIMBOLO DE LA DEMOCRACIA CUBANA"

—¿Qué recuerdos ha dejado Juan Gualberto Gómez en Cuba?

—El Premio Nacional Periodístico de Cuba lleva el nombre de "Juan Gualberto Gómez". La democracia cubana, de la cual es un símbolo, la ha honrado de distintas formas, mas allá de haberlo elevado a altas posiciones públicas. El municipio donde naciera reclamó su nombre; y "Sabanilla del Encomendador" pasó a llamarse "Juan Gualberto Gómez".

—¿Se desenvuelven bien los hispanos en Chicago?

—Allí existe una comunidad hispana en relación con la cultura de nuestros pueblos.

—¿Católicos en América?

—Bueno en América el ser católico es como ser español. En Chicago existe la mayor comunidad de católicos de Estados Unidos.

—¿Cuándo murió Juan Gualberto Gómez?

—En 1922. Murió pobre. Como vivió. El hombre de la revolución de 1895. El freno de Machado. El querido por su pueblo. El inolvidable cubano.

Los libros de Juan Gualberto Gómez han sido muchos. Pluma fácil. Clara. Limpia.

—Va a editarse nuevamente "Por Cuba libre".

Lo tengo en mis manos, en pruebas. Las páginas sin coser. Todo él está lleno de ideas claras. Las ideas de un intelectual de piel morena que supo luchar con su pluma por unos ideales; y lanzarse al monte con un fusil en la mano, lo que nadie creía que pudiese hacer aquel hombre bueno, honrado, cuya honestidad resplandece en los recuerdos que se actualizan hoy.

—¿Mucho tiempo en Zaragoza?

—No. Nos quedan pocos días. Aquí quedan mis dos hijos.

No hay palabra ni pincel que llegue a manifestar amor y dolor de madre. Y es que ha sabido ser esta mujer intelectual buena hija, y buena nieta.

—Juan Gualberto Gomez y Martí fueron amigos.

Antonio MOLINOS

### Ya se han recibido varias adhesiones a la idea

## ACTIVIDADES PARA PROMOVER EL CONGRESO DE JOVENES DE ZARAGOZA

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/exprés).— Las organizaciones juveniles promotoras de la idea de constituir un Congreso de la Juventud en Zaragoza coincidiendo con la efemérides del Bimilenario han recibido varias adhesiones en este sentido durante las últimas jornadas. Entre las adhesiones recibidas figuran la de la Asamblea de Jóvenes (adscrita a la Delegación de la Juventud), la de los jóvenes del Stadium de Casablanca y la de la Asamblea de Pintores de Zaragoza, a quienes se ha solicitado la realización de un emblema conmemorativo para el Congreso.

Asimismo los promotores del Congreso han entrado en contacto con diversas asociaciones y estamentos relacionados con la juventud al objeto de dar a conocer la idea. Así se ha informado a los diversos clubs juveniles de Zaragoza, a las federaciones regionales y provinciales de los distintos deportes, a los grupos de teatro de la región aragonesa, clubs de fútbol, agrupaciones de "boy scouts", etcétera.

Al parecer existe el propósito de llevar adelante los preparativos del Congreso de Jóvenes de Zaragoza de manera totalmente descentralizada, si bien con la excepción consistente en la realización de un control estadístico de cuantas actividades se lleven a cabo en pro de la celebración de dicho Congreso que, como se sabe, ha sido propuesto recientemente por la agrupación diocesana de jóvenes de Acción Católica

y por la Coordinadora de Jóvenes de Zaragoza.

#### LA U.J.C. DE ZARAGOZA, SOBRE LA MUERTE DE JAVIER VERDEJO

La Unión de Juventudes Comunistas en Aragón ha hecho público un comunicado en el que se abordan, brevemente, varios temas:

"En la última reunión celebrada por el Comité Regional de la Unión de Juventudes Comunistas de España en Aragón acordamos:

Que la amnistía total es el punto de partida para una reconciliación nacional, su aplicación inmediata es fundamental; atrasarla quiere decir entorpecer y poner en peligro la verdadera convivencia entre los pueblos de España.

Denunciamos la muerte del joven de diecinueve años, Javier Verdejo Lucas, que fue muerto por un guardia civil en Almería. Exigimos el rápido y total esclarecimiento del suceso así como el que el Gobierno adopte todas aquellas medidas necesarias que favorezcan el ejercicio de todas las libertades políticas y sindicales para que la oposición pueda desarrollar su vida política en pleno derecho.

Denunciamos y apoyaremos todas cuantas acciones se produzcan en contra del embalse de Campo; toda la juventud aragonesa debe ser consciente y actuar ante cualquier peligro que atente contra la vida misma de nuestra región".

### Nota de la Comisión de Festejos

## LAS FIESTAS DEL BARRIO DE SAN JOSE

ZARAGOZA, 18. (ARAGON/exprés).—Coincidiendo con los preparativos de los festejos de la Barriada, la Asociación de Vecinos del Barrio de San José nos ha remitido, con el ruego de su publicación, el siguiente llamamiento público:

"Esta Comisión de Festejos, ante la proximidad de las Fiestas del Barrio, convoca a toda la juventud (masculina y femenina), a una reunión, que se celebrará hoy miércoles día 18 de Agosto, a las 8,30 tarde, en la terraza de "Fuji-Yama" para tratar de lo siguiente:

1.— Presentación —informe del programa de Fiestas y en especial— los actos propios de juventud.

2.— Formación de Peñas.

3. Propuestas a los asistentes sobre aspectos de las Fiestas.

4— Sugerencias.

Os esperamos a todos vosotros, jóvenes del barrio de San José, las Fiestas serán lo que los vecinos deseamos que éstas sean.

LA COMISION

## BONOS FALSOS DE "COMISIONES OBRERAS"

ZARAGOZA, 18 (ARAGON/exprés).— En la mañana de ayer, y ante la entrada de la factoría "La Montañesa, S.A." de Zaragoza, aparecieron sembrados por el suelo varios cartones impresos con la misma forma y motivos que los bonos recientemente editados en todo el país por "Comisiones Obreras". Miembros de dicha organización sindical que recogieron los cartones pudieron

comprobar que se trata de bonos falsos, de tamaño ligeramente más reducido y con la numeración de serie impresa en el ángulo opuesto a los auténticos.

Los citados bonos falsos fueron recogidos, al parecer en gran cantidad, por miembros de la citada organización quienes, no obstante, han querido poner el hecho en conocimiento del público.



# ESPAÑA NO PUEDE PAGARLO

Un spot de la "tele" invitando al ahorro de energía, dice: "Aunque usted pueda pagarlo, España no puede". La frase es verdadera, y en las actuales circunstancias dramáticamente cierta. El momento económico del país es, como todo el mundo sabe, angustioso. Desde finales de 1973, la economía española ha mostrado la debilidad de su montaje y su caída, todavía no sabemos cuándo tocará fondo, porque hacen falta medidas muy eficaces y, sobre ellas, el esfuerzo y la austeridad de todos.

Esto lo sabemos bien. Por eso no ha dejado de extrañar la información publicada hace unos días, sobre la importación de coches en 1975. Nada menos que 15.064 turismos entraron en el país, lo que supone una buena salida de divisas, por otra parte totalmente innecesaria. Porque actualmente los constructores españoles se encuentran en condiciones de ofrecer calidad y potencia, y no parece necesario recurrir a otras marcas o modelos extranjeros, algunos de auténtico lujo, cuyo precio de origen son varios millones de pesetas...

## AUNQUE USTED PUEDA PAGARLO...

El consejo de la "tele" está bien, pero habrá que predicar con el ejemplo. No se comprende bien andar diciéndole a la humilde gente que ahorre una bombilla, por aquello del kilowatio de más, y permitir, por otra parte, un despilfarro en la adquisición de Rolls Royce Camargue, del Lamborghini, del BMW, del Cadillac...

No cabe duda de que en

el país hay personas que pueden permitirse ese lujo, pero España no puede. Y en este caso no hace falta ni dar consejos, porque el Estado tiene las riendas en la mano para impedir, cortar, la importación de coches innecesarios, que sólo halagan la vanidad y el capricho de unos pocos, precisamente los que, en las actuales circunstancias, debieran dar ejemplo.

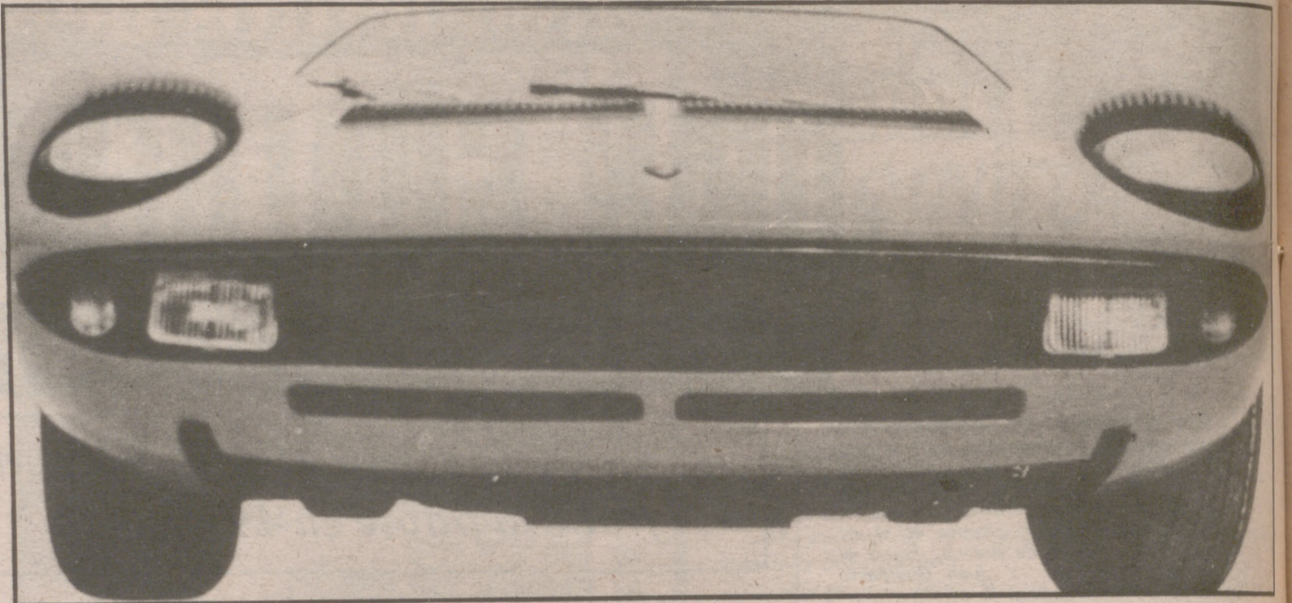
## UNA ADMINISTRACION EJEMPLAR

También a la Administración habrá que recordarle que los tiempos son malos. No se comprende bien que, en 1975, se hayan importado, con destino a organismos oficiales, nada menos que 1.218 turismos. Y, entre estos, la relación incluye un Rolls Royce (¿con destino a quién?), un Lamborghini, 4 Autobianchi, 32 BMW, 110 Mercedes, 3 Cadillac...

No sabemos quién está pasándose... Pero lo cierto es que el país no puede soportar, ni hoy ni antes, este derroche, en este caso sí que absolutamente innecesario e impropio del momento.

Habremos de recordar que, hace algún tiempo, alguien, quiso acabar con los abusos o, usos indebidos en los coches oficiales, y se notó la mejora y, suponemos, también el ahorro, aunque sólo fuera de carburante. El año pasado, cuando andábamos en plena crisis económica, se llegó a más: a importar vehículos de auténtico lujo. En un país, además, donde la mayoría de los ciudadanos han podido adquirir un modesto utilitario, no sin grandes

## ◆ Ni los administradores ni los administrados



## ● Importaciones criticables, en 1975: más de quince mil coches

esfuerzos ni sacrificios, la administración debe dar ejemplo, con humildad y sin ostentación.

### ABSOLUTAMENTE INJUSTIFICADO

Esta importación no se encuentra justificada, ni siquiera en aquellos modelos menos costosos. ¿Hay alguna razón que oblique a

importar, por ejemplo, con destino a organismos oficiales, 154 Citroën, 136 Fiat, 246 Ford, 130 Renault, 206 Opel, 271 Peugeot? Algunas de estas firmas incluso fabrican los modelos gemelos en España.

¿A qué, pues, lanzarse a esta actividad importadora?

Los modelos españoles, además, para el servicio de centros y personas oficiales ofrecen seguridad,

comodidad amplitud, belleza, eficacia. Lo que se les pide. Incluso el lujo, en algunos tipos, aunque esta característica no tenga por qué distinguir a un coche oficial.

Otro problema nada despreciable se refiere a las atenciones de mantenimiento de tales vehículos. Ya no es sólo el costo inicial del vehículo. Es que, además, por tratarse de ciertos

modelos raros, cuesta lo suyo mantenerlos. Se diría que son "por la minuta". Y no. En el momento que vivimos, nadie puede despreciar el ahorro y la economía por pequeña que sea. Y en este caso, quienes tienen mayor obligación de dar ejemplo, son los ricos y los gobernantes. Aquellos, porque no estamos para ostentaciones; éstos, porque sólo son administradores de la "cosa" pública.

15.064 coches importados, en 1975, son demasiados coches. Si, además, el 9 por ciento, de tal importación se destinaba a organismos oficiales, el exceso parece mayor.

Hacia un sistema más justo

# el impuesto de lujo de los coches

LA EQUIDAD INSPIRA CONFIANZA

Las medidas económicas del anterior ministro de Hacienda, señor Villar Mir, han quedado en dique seco. El nuevo Gobierno acordó establecer otras medidas de aplicación inmediata y por Decreto.

El propósito del Gobierno anterior era elevar los tipos generales del Impuesto de Lujo, entre otros, los del automóvil. Se hablaba de un 20 por ciento de aumento para los turismos, lo que representaba el 19,2 del precio f.f. para los de menos de 8 HP, y el 24 por ciento para los de cilindrada superior. Una vez más se había creído que el automóvil era la panacea para resolver problemas de la Administración, sin detenerse a pensar que la industria de la automoción ha llegado ya al límite de sus posibilidades tributarias, y aún se ha pasado. El momento, por lo demás, no podía ser más inoportuno, ya que esta industria, desde la crisis energética, está atravesando una grave depresión.

### TODAVIA HAY TIEMPO DE RECTIFICAR

Cuando se redactan estas líneas no se sabe todavía en qué quedará el asunto del impuesto

de lujo sobre los coches. Por eso, estamos a tiempo de llamar la atención del gobierno sobre la gravedad de cargar nuevamente sobre los automóviles. Es hora de hablar sobre los muchos impuestos que pesan sobre esta industria y sobre los usuarios, y tratar de que "quien debe" lo piense un poco antes de establecer una nueva subida.

Es hora, sobre todo, de que se estudie un nuevo tipo de fiscalidad que no tenga en cuenta los caballos subjetivos, que son, además, muy diferentes según los países. Es sabido que no pocos fabricantes, por no decir todos, están rebajando sus cilindradas, a fin de no gravar sus productos indirectamente. Es decir: se produce pensando en la fiscalidad, pensando en los impuestos. Además, aceptando este módulo, se da la paradoja de que se viene a establecer el mismo porcentaje a un deportivo y a un simple utilitario.

Siempre hemos dicho que lo peor de los impuestos no es que sean pocos o muchos, sino que resulten injustos y no respondan a la equidad. Por ello, si quiere hacer, también en esto, una reforma social, habrá que olvidar el actual sistema de grabación fiscal y recurrir a otras formas.

### OTRA FORMA DE FISCALIDAD

En otros tipos de productos industriales, los impuestos fiscales por el lujo no tienen en cuenta apreciaciones subjetivas, sino algo tan concreto y tan claro como es el precio de venta al público. No importa la potencia del frigorífico o de la lavadora, por poner dos ejemplos, sino el precio al que se vende. Así podría establecerse, también con los coches, un impuesto mucho más racional. Naturalmente, habría coches —los de verdadero lujo— que saldrían perjudicados. Pero se habría establecido un criterio justo: que pague más el que más puede, el que hace mayor ostentación.

De acuerdo con esta fórmula, se podría establecer una serie de baremos, a partir del precio f.f. Por ejemplo, los coches de menos de 100.000 pesetas, podrían quedar exentos del impuesto de lujo, porque ya me contarán ustedes qué lujo supone un coche así. Hasta 150.000 pesetas, correspondería un quince por ciento; de 150.000 pesetas y hasta 200.000 pesetas, el 20 por ciento; el 25 por ciento, para los coches con precios entre 200 y 300.000 pesetas. Y así

sucesivamente.

El sistema, por lo demás, no es más complicado, y podríamos decir que resulta más racional y funcional. Un constructor puede falsear la cilindrada a efectos fiscales, pero nunca podría hacerlo con el precio de venta al público.

Este proyecto que se sugiere se ajusta mucho más a la realidad de nuestra producción nacional y del nivel de vida de los españoles. El comprador de un vehículo pagaría realmente el lujo, y no algo tan subjetivo como son los caballos fiscales. Y, en cada caso, se pagaría en proporción al precio real del coche.

Esta idea, que el semanario AUTOPISTA recoge en su último número, debería ser tema de una campaña nacional, a fin de lograr, por fin, cuando todavía hay tiempo, una reforma de la fiscalidad sobre el automóvil. Los constructores y los usuarios no se niegan a pagar al Estado aquello que sea justo, pero ni una peseta más, si es posible.

Ahora que el gobierno está revisando medidas económicas sería el momento de acometer la reforma del impuesto de lujo que grava al automóvil. ¿Llegaremos a tiempo? Esperemos que sí.

ARAGON/exprés se agota muchos días en varios sectores de la ciudad. Suscríbase y lo recibirá puntualmente cada tarde en su domicilio.

BOLETIN DE SUSCRIPCION



D. ....

domiciliado en .....

Calle ..... Núm. ....

se suscribe a ARAGON/exprés, por un trimestre (600 pesetas) prorrogable mientras no avise su baja.

Recorte y envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza





modelos raros, cuesta lo suyo mantenerlos. Se diría que son "prácticamente" no. En el momento que vivimos, nadie puede despreocuparse el ahorro y la economía por pequeña que sea. Y en este caso, quienes tienen mayor obligación de dar ejemplo, son los ricos y los gobernantes. Aquellos, porque no estamos para ostentaciones; éstos, porque sólo son administradores de la "cosa" pública.

15.064 coches importados, en 1975, son demasiados coches. Si, además, el 9 por ciento, de tal importación se destinaba a organismos oficiales, el exceso parece mayor.

o de ches  
FIANZA  
sucesivamente.  
El sistema, por lo demás, no es más complicado, y aún diríamos que resulta más racional y funcional. Un constructor puede falsear la cilindrada a efectos fiscales, pero nunca podría hacerlo con el precio de venta al público.  
Este proyecto que se sugiere se ajusta mucho más a la realidad de nuestra producción nacional y del nivel de vida de los españoles. El comprador de un vehículo pagaría realmente el lujo, y no algo tan subjetivo como son los caballos fiscales. Y, en cada caso, se pagaría en proporción al precio real del coche.  
Esta idea, que el semanario AUTOPISTA recoge en su último número, debería ser tema de una campaña nacional, a fin de lograr, por fin, cuando todavía hay tiempo, una reforma de la fiscalidad sobre el automóvil. Los constructores y los usuarios no se niegan a pagar al Estado aquello que sea justo, pero ni una peseta más, si es posible.  
Ahora que el gobierno está revisando medidas económicas sería el momento de acometer la reforma del impuesto de lujo que grava al automóvil. ¿Llegaremos a tiempo? Esperemos que sí.



# vuelven los camiseros estampados

**B**AJO el signo de la juventud el verano alcanza en la moda su cenit. Y esa plenitud estival no tiene más que un nombre: Tricot. Tricot a todas horas, para todas las circunstancias, para todos los gustos y siluetas. El género de punto —el tricot— se apunta su éxito creciente en esa cualidad suya de dar juventud a todas las mujeres. Además de esto, vestir tricot es seguir la moda más vanguardista; es decir, más moda en una palabra.  
Quisiéramos hoy pasar un desfile, rápido pero lo suficientemente expresivo y aleccionador para orientación de nuestras amables lectoras. La inmensa colección Rodier nos va a servir de inigualable apoyo.  
Los vestidos más clásicos del verano, sin mangas, con la falda más acorde con la estación; es decir, ni demasiado larga ni demasiado corta, en blanco, con rayas horizontales en el

cuerpo y verticales en la falda y completándolo anchos vivos en el escote redondeado y en hombreras, así como ancho cinturón de tipo corselete anudado, dan, usando colores vivos, una imagen inigualable de fresco, comodidad y elegancia.  
Para aquellas que gusten de mayor exquisitez o, por otra parte pretendan vestir en las tardes "como debe de ser", les brindamos estos modelos de Rodier que sin duda colamarán sus deseos.  
Nos referimos concretamente a dos de la serie "club" de dicha colección. Uno de ellas en azul marino, escote "bardo" estilizado, media manga, lo suficientemente holgado, para que forme pliegues en la falda armoniosos. Sus cinturones pueden ser dos: uno a base de cordón forrado y anudado o bien en blanco, de piel trenzado y con diminuta hebilla. El otro modelo es un "camisero" de media manga y cinco botones. La hechura

ya da la amplitud de la falda, dejando al cinturón —que es de su misma tela— función decorativa simplemente. Hemos visto en idéntica hechura —muy de "ahora mismo"— variación de colores, siempre muy suaves en tonos lisos —rosa, amarillo, azulados...—. Estos modelos son ideales para chicas que gusten vestir por la tarde.  
Para "más vestir" recomendamos los "camiseros" estampados, aptos para toda edad. Son, quizá, de hechura un poco más holgada que los anteriores, pero muy poco más. Los cinturones en este caso fruncen visiblemente. Un modelo es con manga corta y el otro con larga. Los estampados son de motivo floral de pequeño tamaño de suave entonación que concuerda con los fondos del tejido. Definitivamente elegantes en ambos casos.  
El tricot viste, amigas, la elegancia del verano.



## VESTIDOS, MUCHOS VESTIDOS PARA ESTE VERANO



Vestido muy veraniego en vichí de puro algodón, combinando cuadros y listas. Modelo C & A, Londres.

**E**L cálido verano avanza sobre el calendario, mientras la moda nos trae cada vez cosas más bonitas, dando por resultado que todas las mujeres estén más y más monas. Pero, amables amigas lectoras, todo no va a ser playa o piscina, bañador o "bikini", pues ciertamente las cuestiones son importantes cuando el sol abrasa, pero no exclusivas de la atención femenina. La tarde así como la noche tiene también en esta época su importancia. Si bien en anteriores crónicas nos hemos ocupado de los conjuntos y demás prendas sueltas, conviene fijar ahora la atención en los vestidos, prenda femenina por excelencia y que de un tiempo a esta parte va ganando terreno, sobre todo en la tarde estival. Podrá irse de cualquier manera, cosa que no dudamos ocurra, pero la mujer verdaderamente elegante, desde las más jóvenes a las que no lo son tanto, sabe vestirse tanto en la costa como en los centros veraniegos de la montaña, tal y como debe de ser; es decir, con vestido clásico.  
La moda internacional está visto que todo lo simplifica, sin perder ese toque de elegante feminidad. Los modelos que presentamos responden a esas exigencias, como seguidamente verán nuestras lectoras.  
Un modelo muy bello, muy logrado y... muy fácil de ser

interpretado por aquellas que sean hábiles en cuestión de tijeras y aguja, es el que abre nuestro comentario de hoy. Es original de la firma C.&A. de Londres. Vestido enteramente juvenil y veraniego, conseguido a base de vichy combinando cuadros y listas. El mismo modelo admite variantes en cuanto a color-azul, rosa, rojo, verde...—, siempre conservando como fondo el blanco. Su hechura no puede ser más original, teniendo en cuenta su simplicidad. Escote fruncido, manga corta que nade al borde del escote, falso cinturón y corselete —una a rayas y el otro a cuadros—, el cuerpo y la falda van a cuadros, mientras que el volante del bajo lo es a rayas. La falda es moderadamente larga y lo suficientemente amplia. Fresco y cómodo como todo vestido hecho con tejido de algodón cien por cien.  
Otro vestido nos ofrece la firma alemana Marc Kehnen y es también francamente bonito y distinguido. Esperamos que nuestras lectoras participen de igual opinión. Seguidamente diremos como es.  
Realizado en tejido de algún puro, cuello vuelto y es abrochado lateral mediante un fino cinturón del mismo tejido. Mangas "kimono", con franja ancha en piqué y pequeño lazo de adorno.  
Para vestir la tarde bien, el vestido es indispensable.



En puro algodón color crudo, elegante vestido de mangas kimono y abrochado lateral. Modelo Marc Kehnen, R. F. Alemana.



**¡SILENCIO, SE RUEDA!**



Las mayores ovaciones de la noche fueron para Jordao, esa indiscutible estrella del Zaragoza de hoy. Un jugador espectáculo que hizo tres goles a pesar de ser sujetado por el mejor hombre del equipo rival.

EN el comienzo de temporada del Real Zaragoza, una de las mejores que tuvo hace unos años, ante los gritos de protesta por el mal juego exhibido que lanzó el espectador, me creí obligado a exponer con frase parecida mi opinión que discrepaba con aquellas frases, consideradas inoportunas, porque el equipo se hallaba en eso que hemos dado en llamar "rodaje".

"¡Silencio! ¡Se rueda!" como en las filmaciones de las películas, cuando se permite la rectificación y el arreglo, antes de dar comienzo al definitivo estado del celuloide y del equipo.

Anoche, durante el partido, se chilló al equipo también. Se protestaron sus abundantes fallos. Muchos es cierto. Incluso por parte de jugadores que tienen bien acreditado el envío con precisión del balón, que normalmente lo dominan. En este caso podemos destacar a Arrúa que fue el que más protestas originó y puede que uno de los que más fallos tuvo. También Junquera anduvo en esa línea de errores. Dos jugadores de calidad a los que no cabe más remedio,

por nuestra parte que atribuir a ese "rodaje" su actuación de ayer frente al Q.F.K. de Belgrado.

En mi íntimo creer, me inclino a pensar que el equipo mejora. Es lógico que así sea, máxime cuando el equipo está en manos de un acreditado preparador que tiene la buena cualidad —también muy acreditada— de saber eliminar ese que se dice "Problemas del jugador" o "jugador problema".

Hubo excesivos fallos, sí.

# SIETE GOLES PARA

● Aunque lo marcó el mejor yugoslavo, Jordao hizo tres goles

Sin embargo, el más destacado, el que significa la ausencia de ritmo, esa falta de velocidad tan acusada anoche, esperemos que se llegue a subsanar. No es momento de protestas.

"¡Silencio! ¡Se rueda!"

EL O.F.K. EN FORMA

A pesar de perder el Q.F.K. demostró hallarse más en forma que los locales. Se halla en aceptable tono físico en iniciación de curso. En esto superó a los locales, como en la concepción de jugadas y precisión del pase. Sin embargo, también tuvo sus fallos que no nos interesa pararnos mucho en analizar, puesto que el Zaragoza distrae más nuestra obligada atención en estos momentos.

Ante la portería contraria, se recrearon en exceso con el regate y enviaron el tiro fuera del marco de Junquera en más de una ocasión.

No obstante gustaron sus maneras. Incluso en la protesta de alguno de los goles zaragocista, como ante el penalti que sinceramente, nosotros no vimos como les pasó a algunos espectadores —y en el cuarto tanto del Zaragoza, que se quedaron parados al oír el silbato de Olavarría, ante la falta a Arrúa y al quedarse parados, los yugoeslavos y marcar gol Jordao, tampoco protestaron con esas formas tan corrientes que lo hacen los jugadores ante jugadas de éste tipo.

Destacó sobre todos Milehkovic, un "cuatro" que anuló a Jordao, —a pesar de esos tres goles— en las jugadas más peligrosas. Seguido en méritos por Lec. Y en el conjunto las ideas que deben prevalecer de permutas continuas de

puestos y un desmarque y apoyo continuados que entretuvieron. Por parte nuestra, al menos, nos pareció un partido entretenido, de los de "rodaje".

RITMO LENTO Y FALLOS DESTACADOS

En nuestro anotar vemos como saliente preocupación el ritmo lento del equipo. Ya hemos indicado que el aumento de velocidad en el juego, se debe de ir consiguiendo a medida que se tenga una más acentuada preparación. Un correr más de tiempo, ya que ha sido escaso el entrenamiento

teniendo en convencimiento de que Arrúa no es "jugador problema". Si mi opinión no fuese acertada, hay medios al alcance del club para evitar que lo sea. Arrúa, estimo que ayer falló, porque no tuvo su día. Mejor "su noche". Porque se halla falto de ese "rodaje" tan comentado. El interior recibido con los brazos abiertos por los espectadores de "La Romareda" en otras jornadas, ayer fue abuchado por el público, por ese mismo sector que le besaba cuando se lanzaba a las gradas tras la consecución de uno de sus habilidosos goles. Como

Creemos que es conveniente que, si es posible, se le señalen los defectos para la conveniente corrección, si es probable. For eso mismo, ayer, a pesar de sus tres goles, hubo muchas opiniones contrarias al angoleño.

Y es un buen jugador, aunque no llegue a la altura de otros que actualmente militan en el Zaragoza.

El jugador de Angola, con las características de Keita, Biri-Biri, y otros jugadores de calidad, no me atrevería a compararlo con Ben-Barek, por ejemplo, y creo que de este modo hago un gran favor al goleador del

● Con el 6 a la espalda, Castany demostró que, además de jugar al fútbol, sabe destruir el del rival

sostenido por el equipo hasta la fecha.

Destacados fallos en Arrúa y Junquera. El portero zaragocista salvó tres goles claros en tres salidas de "bigote". Junto a ello tuvo vacilaciones muy claras de las que en algunas obtuvieron fruto en el marcador los yugoeslavos. Ello, al meta que tan buena campaña realizó el pasado año, debe achacarse a esa falta de preparación.

Otro análisis que preocupa más, es el bajo juego de ayer en Arrúa. Sus fallos constantes y pases imprecisos, crearon serias opiniones poco favorecedoras para el jugador paraguayo, al que vimos siguiendo al jugada con interés y además, como tiene sentido del juego, acudió al sitio preciso siempre. Y allí falló, es cierto. Vuelvo a reiterar mi apreciación en este aspecto,

anoche también se iba Jordao. Tras el primer tanto elevó los brazos y se fue para el público a recoger su aplauso mayor. De esos mismos que, besaban al goleador paraguayo en otros partidos y le increpaban anoche, ante sus reiterados fallos.

¿ES BUENA LA PUBLICIDAD?

La publicidad es buena. Incluso cuando se trata de hacerla a un jugador, si está bien llevada. Porque se peca en exceso con gran facilidad, cuando persistentemente queremos hacer "fenómenos" en el fútbol. Y creemos que puede ocurrir algo parecido con Jordao, que es un buen jugador. Espectacular inclusive. Pero no hagamos "fenómenos" a los que no tienen dos cabezas, seis piernas y cuatro brazos.

O.F.K. de Belgrado y el Real Zaragoza. Incluso aficionado al que tratamos siempre de servir desde nuestros medios informativos. La publicidad es buena, cuidada.

PLANELLES, EL TRIUNFADOR DE AYER

Si decimos que García Castany estuvo muy trabajador, incluso González que hizo un estupendo remate de cabeza consiguió el mejor gol tendríamos que decir que Violeta, junto con Planelles fueron los que mejor entonados estuvieron frente a los yugoeslavos. Un solo fallo en Violeta. ¿Botó el balón? Y estuvo con el poder de siempre y efectividad parejos. Y vino a un Planelles que fue el auténtico triunfador sobre el C.F.K. haciendo

## ● BALONES DIRECTOS

ENTRE los "nuevos" jugadores que ayer hicieron su presentación en el Real Zaragoza, podemos destacar a García Castany que, efectivamente, está nuevo. Luciendo el seis a la espalda fue, i quién lo diría!, un perfecto hombre de contención, robando balones a gogó y entrando a sus rivales con fuerza y valor, cosa que suponíamos exclusiva de los que no saben hacer fútbol de clase. Si sigue así, hay seis para rato en el Zaragoza con este Pablo García Castany, que ha aprendido a destruir el fútbol del rival y que, por supuesto, no se ha olvidado de su condición de creador de juego. Por eso decimos que Castany fue ayer un jugador nuevo. Enhorabuena, mister Lucien, por ese fichaje "suyo".

EL NEGRO QUE HIZO OLVIDAR A DIARTE

LA expectación del encuentro inaugural se centraba en un punto más luminoso que negro. Y conste que no nos referimos al flamante alumbrado que se estrenó, sino al sin par futbolista de color Jordao, que ofreció un recital de fútbol al graderío asombrado. Con él nadie se acordó de Lobo Diarte, que ya es decir, y todo el mundo dio la razón a Di Stefano y Lapetra cuando lo enjuiciaron encomiásticamente. Con él tenemos, mientras las defensas no se dediquen a "segarle" las piernas, una auténtica vedette del gran espectáculo. El juega para el marcador y para el graderío. Por eso las mejores ovaciones de la noche fueron para él, que ya de entrada parece adaptado al fút-

bol zaragocista. Jordao va a ser el mejor taquillero del Real Zaragoza y el mejor vendedor de periódicos locales. Mal servicio le hará al club quien pretenda destruirlo, negándole el pan y la sal, cuando los tiene a sacos llenos.

LA RETAGUARDIA DEL AGUJERO

S.O.S. en la defensa. Ayer la retaguardia tuvo más agujeros que un queso de gruyere de cien quilos o una regadera ametrallada. El centro mejoró algo con la presencia del contundente Bastos, pero incluso Junquera nos recordó a Nieves tiene que trabajar con el viejo búnquer defensivo el mister francés. Hasta que lleguen, legalizados los "papeles" del húngaro, vamos a encajar goles en cantidades industriales. Y ojalá nos estemos equivocando, pero es que da la casualidad de que a la vieja defensa del año pasado le ha crecido un año más y se le nota, aunque el más joven de todos parezca el chavalín de Torrero llamado Pelé Luis.

EL "CAPRICHOS" DEL FRANCÉS

DE Planelles cabe esperar lo mejor. Es una buena adquisición que se entiende de maravilla con toda la vanguardia, incluido Rubial con quien se compenetra de maravilla. Si sigue de esta manera habrá que darle la razón al técnico que se "enca-prichó" con su fichaje y a los directivos que dieron su brazo a

torcer para la realización de su adquisición zaragocista a un precio mucho más módico del que se ha pregonado por medio de un semanario nacional.

¿SE QUEDO ARRUA EN PARAGUAY?

DE Saturnino Arrúa sólo puedo preguntar, por su juego de ayer tarde: Nino, ¿quién te ha visto y quién te ve? No sé una a derechas, quizás porque el nuevo sistema no le va a su juego o porque tenga preocupaciones íntimas que sólo él sabe. ¿Qué le pasa a Saturnino? A lo mejor nada y en el partido final vuelva a ser el de siempre, porque seguro que jugar al fútbol no se le ha olvidado. Ya lo verán. Arrúa volverá a ser el gran jugador que es.

LA OTRA SORPRESA

LA otra grata sorpresa de la noche fue contemplar con una entrada estupenda los graderíos del campo. Y eso que todos pagaban y que el ambiente (artificial) creado en torno a la directiva estaba enrarecido. Pero son tan pocos unos pocos contra toda la afición... Quedó demostrado una vez más que el público quiere fútbol y quiere goles. Y la cosa empezó con goles. La recaudación fue óptima y parece que se va a salvar el creces el presupuesto. Otra vez la directiva tiene suerte, eso que fuera de Zaragoza se llama saber hacer las cosas y aquí se dice que si salen bien las cosas que es fortuna. ¡Que siga la "lotería" y siga entrando la bolita en la red...! Otra batalla zaragocista ganada ya al empezar. El Torneo "Ciudad de Zaragoza" deja de ser deficitario. Casi nada en esta época de torneos con números...

BRUNET



# PARA EMPEZAR

mejor  
tres goles

Creemos que es conveniente que, si es posible, se le señalen los efectos para la conveniente corrección, si es probable. Por eso mismo, ayer, a pesar de sus tres goles, hubo muchas opiniones contrarias al golero.

Y es un buen jugador, aunque no llegue a la altura de otros que actualmente militan en el Zaragoza. El jugador de Angola, con las características de Leita, Biri-Biri, y otros jugadores de calidad, no me parecería a compararlo con Ben-Barek, por ejemplo, y creo que de este modo hago un gran favor al goleador del

## Castany de jugar el del rival

O.F.K. de Belgrado y Real Zaragoza. Incluso un aficionado al que tratamos siempre de servir de información. La publicación es buena, cuidada.

## PLANELLES, EL TRIUNFADOR DE AYER

Si decimos que García Castany estuvo muy trabajador, incluso González que hizo un estupendo remate de cabeza consiguió el mejor gol tendríamos que decir que Violeta, junto con Planelles fueron los que mejor entonados estuvieron frente a los yugoslavos. Un solo fallo en Violeta. ¿Botó el balón? Y estuvo con el poder de siempre. Y efectividad parejos. Y vino a un Planelles que fue el auténtico triunfador sobre el C.F.K. haciendo

jugadas de su genio creador, sirviendo en bandeja a sus compañeros balones que no se podían perder y goles hechos.

Subió y bajó por el centro del campo, como un maestro. Y un excelente crítico me decía:

—¿Cómo es posible que el Valencia se haya desprendido de este jugador?

—Como se desprendió de Sergio.

Así le respondí. Pues la verdad es que el Valencia ha prescindido del mejor jugador en el Santander el pasado año, como es Sergio, y ahora de Planelles que nos parece bajo la dirección de Muller —hombre de conceptos humanos— puede ser el mejor fichaje que ha realizado el Real Zaragoza, hace muchos tiempos.

¿Qué concepción de juego el del levantino, anoche! Precisión en los pases. Y "dando la cara", sin pataditas, sosas que no conducen a nada, más que a irritar al contrario. Fue a por todas y demostró que tiene categoría para poder formar en el conjunto más exigente, de España. Por el centro, por el centro. Ese número "11" teórico, no reza nada con su rendimiento en el terreno de juego. Y así demostró cómo debe jugar un interior.

Buena actuación la suya que, como la de todos sus compañeros, esperamos que

mejore, cuando se consiga esta puesta a punto que debe adquirir el conjunto.

### FUTURO EN LA LIGA

Sigo pensando que hay que darle al equipo fuerza en el centro del campo. Los tres hombres que ayer se situaron en esta zona —García Castany, González II y Arrúa— no se podrán complementar, como indicamos en la pasada temporada. ¿Que hace falta Planas? Esa es una voz general a la que nos asociamos.

Más es conveniente indicar que la Liga está encima y al de Almudevar, no le ha visto el aficionado para poder juzgar su auténtico rendimiento en la futura competición.

Si "La Romareda" ha ganado en su iluminación, habrá que pedir que Dios ilumine a todos, para reparar este hueco que en el pasado año, estuvo a punto de llevar al equipo a Segunda División. Planas es preciso. Y queremos, otra vez resaltar que García Castany, peleó de verdad. Pero es que el de Almudevar y el catalán, son muy distintos. Y de ahí que se puedan complementar perfectamente, cosa que esperamos ansiosamente que



Planelles, con su juego efectivo, se las llevó todas. Su actuación de ayer ha demostrado el gran acierto de su fichaje.

Muller lo consiga con la urgencia de caso.

Anoche, de todos modos, nos entretuvimos. Personalmente digo que me entretuvo el partido, ya que voy al campo, desprovisto de ese deseo de sufrir que a muchos espectadores del fútbol les domina. Ese masoquismo, no ha llegado a mí. Por eso, los fallos los ví como fallos que se deben corregir y nada más. Y me libraré muy bien de sentenciar tan tempranamente. Esperemos. Este "rodaje" del Trofeo "Ciudad de Zaragoza" va a ir muy bien.

### ALINEACIONES

REAL ZARAGOZA: Junquera; Heredia, Manuel González, Blanco; Violeta, García Castany; Rubial,

Arrúa, Jordao, Pepe González y Planelles.

Suplieron a Manuel González el portugués Bastos, a Heredia Rico y a García Castany finalizando el partido Duñabeitia.

O.F.K. BELGRADO: Hadzitohic, Sredojevic, Mitrovic, Stojilkovic, Milenkovic, Djuc, Estarzevic, Besic, Zec, Lukic, Jovasevic.

Fueron sustituidos Estarlevic y Jovasic por Sttevanovic y Ukovki.

### GOLES

Al minuto siete Zec remata por bajo un balón que le sirvió en bandeja Jovasevic para poner el 0-1 en el marcador. De la misma bandeja, es Planelles quien pone a los pies de Jordao el gol, que sirve para que éste consiga el 1-1 a los veintiocho minutos. Y en el minuto catorce del segundo tiempo nuevamente Zec remata de cabeza para poner el 1-2. Siendo Pepe González quien de cabeza remata un gran pase de Arrúa, logrando el 2-2. Ya en la prórroga es señalado un penalti —que no pudimos ver— el cual lanzado por Jordao —alto— es el 3-2. Llegando a la media hora una falta a Arrúa es silbada, los jugadores se paran, Jordao tiene el balón en los pies y lo envía a la red sin obstáculo de nadie alcanzando el 4-2 que los yugoslavos que habían protestado el penalti, protestan también. Y finalizando el partido un tiro indirecto del O.F.K. va por el hueco de la barrera —muy mal hecha por el Zaragoza— para ser el 4-3 definitivo.

ARBITRO.— El señor Olavarría. Y... ¡hasta la noche!

Antonio MOLINOS

José González, que hizo el segundo gol a saque de falta de Arrúa, aparece en la "foto" intentando el remate.



# Fuera del terreno de juego

ESCRIBE: JOSE LUIS ERCILLA

Los que esperaban que la taquilla iba a ser un fracaso en el trofeo "Ciudad de Zaragoza" se equivocaron de medio a medio. Los graderíos presentaban un magnífico aspecto y hasta en los vestuarios se comentó que la recaudación había pasado del millón y medio de pesetas...

O sea que en el primer partido ya han cubierto la mitad del presupuesto del torneo. Por primera vez, desde su fundación, resulta que va a ser rentable. El cambio de fecha ha sido fundamental, porque en esta época el público está hambriento de fútbol. Lo malo es que ayer casi ni nos desayunamos. De fútbol, claro.

### ¡AHÍ QUEDA ES!

El negrito Jordao fue el blanco de todas las miradas. ¿Gusto, no gustó? Hay opiniones para todos los gustos. Y perdón por repetir tanto la palabra. El que esto escribe sigue pensando, pese a quien pese, que Jordao es un futbolista fuera de serie.

¡Ah, y no olviden que de los cuatro goles que marcó el Zaragoza, tres fueron obra del nuevo centro delantero de color. Sus admiradores podrán gritar bien alto: ¡Ahí queda eso!

### LA OPINION DE TRES GUAPAS

Tres preciosidades, tres. Guapísimas ellas e "hinchas" del Zaragoza nos comentaban en el descanso:

—Dan tanta luz los focos de la nueva iluminación que, de ahora en adelante para los partidos nocturnos tendremos que traernos gafas de sol.

Quienes así nos hablaban eran Maite López y Mary Carmen Gimenez Ruiz, morenas y guapas las dos y María José Nuez Andrés, rubia, rubia y muy bella también.

—Planelles, el nuevo —nos dijeron— es el que más nos está gustando y también Jordao está realizando jugadas muy bonitas.

### TODOS TERMINAN POR "CE"

Don Ignacio Paricio nos dijo en el intermedio:

—¿Pero se ha fijado que todos los nombres de los jugadores del equipo yugoslavo terminan en "ce"?

—Efectivamente así es y además los acentos los ponen sobre las consonantes.

Estábamos viendo la pizarra que habitualmente se coloca en la antesala de los vestuarios con las alineaciones.

### ¿QUE PASA CONTIGO, TÍO?

De pronto un espectador sintiéndose, sin duda, cancionero comentó:

—¿Qué pasa contigo, tío? Se refería a Saturnino Arrúa, naturalmente.

# BENGALAS DE COLORES

### ILUMINACION

Así da gusto. Nos referimos a la iluminación de La Romareda. Cómo será que distinguimos a un conocido que estaba en los antípodas. Palabra.

### PRIMER GOL

A los siete minutos justos, primer susto y primer gol de la temporada en La Romareda. Sin duda Junquera se deslumbró con la potente luz.

### JUNQUERA

Nuestro portero titubeó en sus dos primeras intervenciones. Le costó un gol, que pudieron ser dos. Menos mal que después se aseguró.

### JORDAO Y PLANELLES

Jordao y Planelles, Planelles y Jordao. El uno filigrana, plasticidad... y goles. El otro, fuerza, peligrosidad y destreza en el oficio. Total, dos buenas adquisiciones.

### RUBIAL

Nuestro inefable Rubial se ha aprendido tan bien la lección de no bombear balones que hasta los corners los sacaba rasos. Y cortos. Amigo, eso no es lo pactado.

### JORDAO

Al moreno se lo quitaban de encima como podían. Hasta emplearon el agarrón. Lo que dijo uno a nuestro lado. Después de todo, vale más que lo abracen que no que le sacudan.

### ARRUA

¿Pero de verdad jugó ayer Arrúa? Pues sí señores. Al menos salió con el ocho a la espalda.

### GARCIA CASTANY

La ovación de la noche se la llevó García Castany, cuando relevado en la prórroga, se retiró a los vestuarios. Merecida por cierto, porque el de Gerona estuvo hecho un coloso.

### PENALTI

Nosotros no vimos demasiado claro el penalti. Bien, hay que pensar que los de la prensa estamos muy distanciados. Pero lo vio Olavarría y vale.

### JOSE GONZALEZ

Pepe González tuvo de todo. Pero el hombre se justificó con aquel estupendo gol conseguido en un salto de gigante. Sigue siendo goleador.

### INFELICES

Y elegimos al equipo de Belgrado como víctima propiciatoria. Como una perica en dulce para ser engullida o mejor devorada con fruición. Sí, sí, las piernas y algo también el de negro, nos salvaron del disgusto.

Antonio SARRIA

# EL TROFEO YA ES RENTABLE

### FRASES Y OPINIONES

Y ya que estamos metidos con harina de frases y comentarios, vamos a recoger algo de lo que oímos:

—Junquera se parecía a Nieves.  
—García Castany ha perdido kilos, pero ha ganado en rendimiento.

—En la defensa sobre Manolo González y, en cambio, pueden formar un "tandem" muy positivo Violeta y Bastos.

La mayoría acudió a La Romareda a ver al negro y se encontraron con un Blanco que estuvo sensacional.

Ahora no hay un tío que le dé de cabeza. Por eso Muller está insistiendo en que el balón hay que jugarlo por raso.

Por raso, o por alto, pensamos nosotros, lo que hay que hacer es acertar a meterlo en las mallas. Porque como siempre y mientras no se demuestre lo contrario, goles y puntos son triunfos.



# tele CRITICA

COORDINA: M. ANGEL BRUNET

**A**LLI sentado y con su látigo en ristre, tenemos a este estupendo "domador" de viudas o inventor de esposas huérfanas de marido, farmacéutico de profesión, que es Francisco Ors, autor de la idea de la Serie "Las viudas" y de sus argumentos y guiones.

Una serie esperada con auténtica expectación, dirigida por Alberto González Vergel y que interpreta, en todas sus protagonistas, en forma de multiviuda la formidable actriz Lola Herrera.

La serie está grabada en video-tape y color, con escenarios naturales, siendo

## ASI SON LAS 13 VIUDAS

**VIUDA DESCONSOLADA.**— Epoca actual. Al regresar del entierro de su anciano y riquísimo marido, la joven viuda y

la duración de cada episodio la de cincuenta y cinco minutos.

Lola Herrera ha dicho que si la serie no le gustara sería una pesadilla para ella, pero está segura de todo lo contrario y realmente entusiasmada con mostrar durante 13 semanas consecutivas unos personajes muy diversos que

van desde la aristócrata italiana, ardiente y apasionada, hasta una intelectual fingida que renuncia al amor, pasando por una vocalista tonta de los tontos años cuarenta, hasta una inválida lúcida y torturada.

FRANCISCO  
ORS

# FARMACEUTICO Y "DOMADOR DE VIUDAS"

heredera, se ve asediada por el Administrador General, al que le une un cierto afecto, a la vez que por el apasionado regreso de su antiguo novio. En la pelea los dos pretendientes se descubrirán las mezquindades de ambos lo que decidirá la actitud de la protagonista.

**VIUDA FIEL.**— Principios de siglo. Ante la primera mujer que ha obtenido el título en una facultad de provincias, se presenta la disyuntiva de abandonar su carrera para casarse con uno de sus catedráticos o rechazarle y continuar soltera. La intervención de María Curie, que ha ido a aquella facultad a pronunciar una conferencia, decidirá el caso.

**VIUDA CEREBRAL.**— Años veinte. Aventura de una mujer frígida con un joven a quien las heridas de la Guerra Europea han privado de la virilidad y que se evade a través del juego de ruleta.

**VIUDA HABILIDOSA.**— Final de siglo. Una rica viuda valenciana, cuya fortuna pertenece en realidad a su único hijo, para evitar que éste se case, trata de "entretenerlo" con la criada, una joven viuda que al descubrir el juego, reacciona de un modo singularísimo.

**VIUDA OCASIONAL.**— Años cuarenta. Una vocalista consigue sobrevivir a pesar de su escaso sueldo utilizando una treta de la mejor picaresca, en colaboración con una vecina. La vocalista, viuda desde antes de la Guerra española, finje que su marido ha militado en uno u otro campo según las ideas manifestadas por cada "cliente".



**VIUDA APASIONADA.**— Sicilia a mitad del siglo pasado. Una viuda aristocrática, enamorada, en contra de sus propios principios, de un joven oficial garibaldino al que tiene oculto en su casa de campo. Su prometido y su hijo de veintidós años, se enfrentan a esta pasión inesperada y ardiente.

**VIUDA SENTIMENTAL.**— Años treinta. Una viuda por segunda vez, en viaje por Italia, tiene en Roma una extraña aventura nocturna con un mendigo intelectual. Comedia sofisticada.

**VIUDA APETITOSA.**— Final de siglo. Una viuda cubana que habita en un palacete madrileño contrata como "secretario para todo" al joven hijo de una familia aristocrática cuyo jardín limita con el suyo.

**VIUDA CASTELLANA.**— En Valladolid una viuda de la antigua escuela vive con su hija a la que tiene dominada. El novio de ésta, regresa de Alemania, casado y con la mujer embarazada. Una gran melancolía preside la entrevista entre los ex-novios.

**VIUDA ROMANTICA.**— Principios de siglo. Una mujer inválida y con el organismo destrozado por la enfermedad, es torturada por un marido jugador que pretende enajenar toda su fortuna. Melodrama con cierto humor.

**VIUDA ESPECIAL.**— Una mujer que tiene dos hijos de un hombre con el que no ha podido casarse por impedirlo los padres de éste, al morir él en un accidente, se encuentra en una forma de "viudez" realmente singular. Epoca actual.

**VIUDA FUTURA.**— Epoca actual. La esposa de un joven médico enfermo de leucemia, se prepara con amargura para su futuro de viuda que le aparece bastante difícil.

**VIUDA MODELO.**— Epoca actual. Una viuda bastante mogigata, descubre en Roma un grupo de jóvenes bohemios que viven en un antiguo palacio amadrinados por una viuda Condesa, atrabiliaria y divertida, que se titula así misma "viuda modelo", por la cantidad de veces que ha poseído para los cuadros de sus pupilos. La recién llegada encontrará a su vez la forma de ser también una "viuda modelo".

## EN SEPTIEMBRE VUELVE "SOBRE EL TERRENO"

**T**RAS un paréntesis de un par de meses, impuesto por el verano, "Sobre el terreno", coincidiendo con el inicio del Campeonato Nacional de Liga —esto es en la primera semana de Septiembre— volverá de nuevo a la pequeña pantalla.

"Sobre el terreno", hora y media en directo, se emite desde los Estudios de Barcelona, con conexiones simultáneas con Madrid, y cuando la noticia lo exige, con el resto de los Centros Regionales, amén de contar cada semana a través de "Unidad Móvil", con las fases más interesantes del acontecimiento deportivo de la jornada. Un acierto que se ha venido reflejando a lo largo de la pasada temporada. Su pasado, presente y futuro, es resumido en esta ocasión por Juan José Castillo, presentador del programa: "Yo resumiría —nos dice— nuestra labor diciendo que hemos conseguido lo que podríamos llamar una directriz, una línea de acción revelando y entremezclando el reportaje con la noticia. Es decir, de forma que conservando lo que es básico en TV, y que no es otra cosa que el sentido de la imagen, comunicábamos al telespectador todo lo que le interesa".

—¿Cumple su objetivo el programa?

—Eso más que nosotros lo deben decir los espectadores, ya que desde nuestro punto de vista el objetivo era cumplir la meta

que nos habíamos propuesto. Ahora bien; no sabemos exactamente si esta meta es la que desea el público o no. Particularmente, creemos que sí, basta con ver el Panel de aceptación. Así pues, está visto que el equilibrio entre imagen y noticia es lo que quiere el espectador.

A tenor de los resultados del Panel de Aceptación, es un secreto a voces, el programa que dirige José María Casanovas y presenta Juan José Castillo ha caído bien entre los espectadores. La media de aceptación es un hecho real y concreto. No admite dudas: "Yo destacaría —sigue diciéndonos Juan José Castillo— además de la aceptación que el programa está teniendo el hecho de que hemos conseguido aunar el interés que despertaban las retransmisiones, a través de la "Unidad Móvil", con lo que pudiéramos llamar actualidad de la semana, unas veces en forma de reportajes y otras entrevistas".

—Veamos ahora, ¿el hecho de contar cada semana con una retransmisión en directo, hace más cómoda la labor del equipo de "Sobre el terreno"?

—El periodista rehuye siempre la comodidad. Lo que quiere siempre es convencer a las personas a las que se dirige, entonces para convencerlas hay que trabajar. Si, por ejemplo, se retransmitiera todo el acontecimiento íntegro sí



que sería fácil, pero como no ocurre así, tenemos que librar cada semana una batalla en pos de la noticia.

Digamos llegados a este punto que este equipo que encabeza José María Casanovas y Juan José Castillo, está formado por Héctor Quiroga, Santiago Pelaez, Domingo García, Antonio Hernaez, Rafael Arias, Miguel Angei Roselló, Mercedes Milá y Fernando Borderías.

—Una nueva edición de "Sobre el terreno" está en puertas, ¿qué novedades ofrecerán?

—Tenemos pensado dar un mejor tratamiento a aquellos acontecimientos deportivos que interesen más al espectador, estableciendo, por supuesto, una jerarquía de valores dentro del deporte. También en el plano internacional habrán novedades. Sabemos que el deporte mundial cada vez interesa más al aficionado español. De ahí que hayamos pensado prestar más atención a aquellos acontecimientos que por su importancia interesen a nuestros aficionados.



● ASESORIA FISCAL  
GESTORIA OJINAGA ● AUTO ESCUELA

C/. HERNAN CORTES, 4 Principal, derecha  
Teléfonos 210890 - 214012 - ZARAGOZA



ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles  
Declaración Renta. Trabajo Personal. I. T. E., etc.

GESTORIA: Matriculación, Transferencias,  
Pasaportes, Escrituras, Gas-oil etc.

AUTO ESCUELA: Métodos modernos.

SUCURSAL: Mediavilla, 5 - Teléfono 541284 - EJECA DE LOS CABALLEROS



CO Y  
DAS"

TODO SEGUIRA  
IGUAL SI  
NO OCURRE  
UN MILAGRO

# Con garantía de aburrimiento

Si no ocurre un milagro, durante éste mes de agosto las cosas no se van a arreglar lo que quiere decir, sencillamente, que vamos a seguir aburriéndonos frente a la pequeña pantalla. Y atiendan ustedes esto: es posible que en octubre, pese a todo lo que se nos pueda asegurar, las cosas no variarán lo más mínimo. Basamos esta afirmación en el hecho de que, pueden producirse cambios de programas, pero no de estructuras y desde luego, tampoco de contenidos. Lo cierto es que se siguen produciendo una serie de cosas que, forzosamente, habrá que emitir en el otoño próximo. Lo que equivale a asegurar que las novelas seguirán siendo tan aburridas y tan antiguas. Que los espacios dramáticos de los lunes —suponiendo que el teatro siga esa noche de la semana— seguirán ofreciéndonos con machacona insistencia, obras trascendentes que luego, a la hora de la verdad, sólo gustan a sus realizadores. Porque éstos, queriendo practicar eso del más

"difícil todavía", buscan autores y títulos importantes, los ofrecen al correspondiente departamento de Prado del Rey diciendo que es algo realmente importantísimo y allí se lo creen Poco importa que la audiencia masiva de la televisión, esa que busca otras cosas en su televisor; se aburre soberanamente, con pancartas, situaciones y planteamientos que les dejan completamente indiferentes.

Seguirán series como "La saga de los Rius" ahora por lo visto se ha descubierto en nuestro país que eso de las "sagas" es importante, cuando la verdad es que ya se están desterrando en todos los sitios. Y veremos un nuevo título, "Curro Jiménez", sobre bandolerismo. O "Mujeres insólitas", que uno sin saber muy bien por qué se acuerda de aquel otro título que se llamó "Tengo un libro en las manos".

Y ya ha llovido bastante desde entonces. Claro que este título

que comentamos no se hablaba exclusivamente de mujeres, pero la añoranza jugaba carta importante. Menos mal que este "Mujeres insólitas". lleva la firma de José López Rubio que es un magnífico e indiscutible autor dramático. De eso no cabe duda.

Ojalá que Adolfo Marsillach haya acertado con su "Señor García" y que "Las viudas" otro de los títulos preparados, consiga entretener. Porque si no, estamos listos...

Claro, repasan ustedes todos estos programas y se dan cuenta, enseguida, de que lo que predomina es el pasado.

Creemos que ya es hora de que se piense un poco más en el presente y aun en el futuro. Nuestra Televisión se aferra a lo antiguo con un empeño digno de mejor causa, sin pensar que al español de hoy le preocupan otras cosas tanto en el aspecto formativo como en el de entretenimiento. Y no digamos



SIETE EPISODIOS  
APASIONANTES

## EL GRAN AMOR DE BALZAC

El día 24 de Agosto, martes, por el Primer Programa, y en sustitución de "Salto mortal", comenzará a emitirse una nueva serie: "El gran amor de Balzac" (Wielka miłość Balzaka), producción polaca —Films Polski— rodada en color y 35 mm. que consta de siete episodios de una hora de duración cada uno.

La dirección es de Wjciech Solarz, la fotografía de Wieslaw Rutowicz, la música de Wojciech Kilar y son los directores artísticos Halina Dobrowolska y Tadeusz Kosarewicz.

El reparto es el siguiente: Honoré de Balzac—Pierre Meyrand; Evelina Hanska—Beata Tyszkiewicz; Waclaw Hanski—Zdzislaw Mrozewski; la madre de Balzac—Renee Faure; la hermana de Balzac—Daniele Ajoret; y otros.

Los títulos de los siete episodios son los siguientes:

- 1.— Esperanzas y humillaciones.
- 2.— La extranjera.
- 3.— La condesa.
- 4.— La Comedia Humana.
- 5.— Encuentro en San Petersburgo.
- 6.— Los Equilibristas.
- 7.— Libre.

En el primer episodio, "Esperanza y humillaciones", vemos como Evelina Hanska, nacida condesa Rzewuska, aburrida de la monótona vida con su marido veinte años mayor que ella, en su propiedad "Wierzchownia" en Ucrania. Sedienta de amor, invita a su castillo a músicos famosos y lee literatura francesa, entre todo novelas de Honoré de Balzac.



Después de haber leído "Peau de Chagrin" y "La Physiologie du marriage", escribe al autor una carta expresándole su admiración.

Balzac, que por entonces cuenta treinta y tres años, es ya un famoso escritor que, rodeado de alegres amigos, lleva en París un tren de vida muy superior a sus medios, esforzándose por ser admitido en los salones de la aristocracia.

Balzac está enamorado de la marquesa de Castries. Sin embargo, la orgullosa aristócrata le rechaza. Responde a la carta de la lectora polaca y cree que la señora polaca de la lejana Wierzchownia le recompensará de la decepción que le ha causado la marquesa. Pide dinero a su madre y hermana para el viaje y parte al encuentro de la extranjera en Suiza, donde llega la señora Hanska con su marido y su hija para conocerle...

Su primer encuentro tiene lugar en Néchâtel, Suiza. Balzac se siente atraído inmediatamente por la belleza y personalidad de la rica dama. Comienzan las primeras confidencias amorosas.

A lo largo de siete episodios que componen la serie, asistiremos a los pormenores de la relación que, hasta el fin de sus días, mantuvo al gran escritor francés con Evelina Hanska, amor que sobrevivió a infinidad de obstáculos, dificultades y lejanías, dado que el trabajo de Balzac requería su presencia en París. La serie ofrece también la trayectoria literaria del gran autor de "La Comedia Humana".

en el informativo pero es que precisamente es en este terreno donde vemos las cosas más claras a corto plazo.

Decimos esto porque parece ser que la primera batalla que se va a plantear —mejor dicho se ha planteado ya— es la de programas de información. En estos días se barajan nuevos nombres, nuevas ideas, se están estableciendo otros techos y otras temáticas. Los informativos, por realizarse en directo, tienen la ventaja de que cualquier modificación trasciende de inmediato a la pequeña pantalla. Cosa que no ocurre con el resto de programas que deben pasar por una etapa de grabación.

Por eso decíamos un poco más arriba, que no confíen mucho en la nueva programación de octubre, toda vez que estará compuesta por esos aspectos que se han venido grabando en los últimos meses y a los que lógicamente habrá que dar salida porque no se pueden permitir el despido de tirarlos una vez que se ha gastado tanto dinero en ellos.

Nos encontramos, entonces, con que ahora, de aquí a un par de meses, puede estar preparada otra serie de programas quizá más interesantes. Pero esos programas primero, tienen que ser escritos y luego, grabados.

Total, varios meses por delante.

Y esos meses son, precisamente, los que nos preocupan.

JOSE DE LA VEGA



# CARTELERA

TEATROS

**CHAL-CHAL TEATRO CLUB.** - 11.30 - 1.30. "SE BUSCA EMPLEO". con Manolo Peña y Maribel Romero. La sátira del paro. Domingo descanso compañía.

**CINES DE ESTRENO ACTUALIDADES.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El triunfo de Tarzán. Johnny Weissmuller, Johnny Sheffelt. Completa programa el cortometraje: Jaimito y la fiera negra.

**ARGENSOLA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: El gran restaurante. Louis de Funès, Bernad Blier.

**AVENIDA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 6.ª semana: La Raulito. Un film de autaro Murúa, con Marilina Ross.

**CERVANTES.** Sala especial. - 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). 6.ª semana: La naranja mecánica. Technicolor. Un film de Stanley Kubrick, con Malcolm Mc Dowell, Patrick Magee.

**COLISEO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: La pareja chiflada. Walter Matthau, George Burns.

**COSO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Agárrame ese fantasma. Bud Abbott, Lou Costello.

**DON QUIJOTE.** - 5-7-9-11 (May. 18). 6.ª semana: La otra alcoba. Eastmancolor. Amparo Muñoz, Patxi Andión.

**DORADO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Rifles de Bengala. Rock Hudson, Arlene Dahl.

**FLETA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Operación Crossbow. Todd-Ao Metrocolor. Sofia Loren. George Peppard.

**GOYA.** - 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: El muerto, los vivos y... Emmanuelle. Un film de Georges Lautner, con Mlou Mlou, Jean Lefebvre.

**MOLA.** - 5 y 9 (Todos públicos). 3.ª semana: Sen-Hur. Charlton Heston. Jack Hawkins. Technicolor.

**PALAFOX.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 12.ª semana: La trastienda. Cinemascope - Eastmancolor. María José Cantudo, Frederick Stafford, Rosanna Schiaffino.

**REX.** - 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Un lujo a su alcance. Eastmancolor. Arturo Fernández, Conchita Velasco, Nadiuska.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Ladrones de trenes. Cinemascope-Technicolor. John Wayne, Ann Margaret, Rod Taylor.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Un lugar ideal para matar. Cinemascope - Technicolor. Un film de Umberto Lenzi, con Ornella Mutti, Irene Papas, Raymond Lovelock.

**PALACIO.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). A doble tour (Una vida doble). Un film de Claude Chabrol, con Jean Paul Belmondo, Antonella Luaidi.

**CINES DE REESTRENO ARLEQUIN.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Cinco dedos y una pistola. Cinemascope - Eastmancolor. Paul Chang Chung, Yennig Hu. Último día.

**DUX.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El sheriff terrible. Walter Chiari, Licia Calderón. Technicolor.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). La bella durmiente. Dibujos animados de Walt Disney en Technicolor.

**LATINO.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). El paranoico. May Hearthey, Lone Fleming.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Strip-tis a

la Inglesa. Cinemascope - Eastmancolor. Carmen Sevilla, José Sazatornil.

**SALA 2:** Desde las 4'45 (Mayores 14). El gran dictador Charles Chaplin, Paulette Goddard.

**NORTE.** - 5-7-9-11 (May. 18). La dama rosa mata siete veces. Barbara Bouche, Ugo Pagliaro.

**OLIVER.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Aquí Montecarlo. Atención a esos dos. Tony Curtis, Roger Moore.

**PARIS.** - 4-7-10 (Todos públicos). 2.ª semana: Sonrisas y lágrimas. Cinemascope - Technicolor. Julie Andrews, Christopher Plummer.

**PAX.** - 4'45-7-9-11 (Todos públicos). La ciudad de los muchachos. Spencer Tracy, Mickey Rooney.

**ROXY.** - 5-7-9-11 (May. 18). Masacre. Technicolor. Jim Brown, Ed Mc Mahon. Último día.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Largo retorno. Mark Burns, Lyonne Frederick.

**VENECIA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Las mil y una noches. María Montez, John Hall, Sabu.

PUBLICACIONES DE LA ASOCIACION REGIONAL "LENGUA ARAGONESA"

Un servicio joven a un nuevo Aragón

**NO DEJE DE LEER, POR SOLO 120 PTAS.**

(Y SIN GASTOS DE ENVIO)

**JOAQUIN COSTA Y EL IDIOMA ARAGONES**

Del escritor oscense RAMIRO GRAU MORANCHO

Distribuye: Editorial DONCEL C/. Pérez Ayuso, n. 20. MADRID (2)



ENSEÑANZAS

Se ofrece estudiante con experiencia, dar clases repaso EGB, especialmente Matemáticas. Teléfono 250270.

VENTAS

Se venden camada perros GRAN MASTIN DEL PIRINEO, edad 40 días. Razón: Hotel Montearagón. Huesca. Teléfono 222350.

## TELEVISION PROGRAMAS

PRIMER PROGRAMA

2,30 APERTURA Y PRESENTACION.

2,31 AVANCE INFORMATIVO. **COLOR**

2,35 AQUI, AHORA. **COLOR**

3,00 TELEDIARIO. **COLOR** Primera edición.

3,30 LAS AVENTURAS DEL CAPITAN NEMO.

"El secreto de la isla". Dir.: Henry Colpi.

Guión: Juan Antonio Bardem y Henry Colpi. Int.: Omar Shariff, Gerard Tichy, Ambroise Bia, Philippe Bécaud, Jess Hanm.

4,30 CUARTETO EN SI BE MOL PARA FLAUTA Y CUERDA. Rossini.

4,40 DESPEDIDA Y CIERRE.

6,45 CARTA DE AJUSTE. **COLOR**

"Obras de Joaquín Turina".

7,00 APERTURA Y PRESENTACION.

7,01 AVANCE INFORMATIVO. **COLOR**

SEGUNDO PROGRAMA

8,00 CARTA DE AJUSTE.

8,30 PRESENTACION Y AVANCES.

8,31 REVISTA DE CINE.

10,00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. **COLOR**

10,30 CINE CLUB. CICLO LON CHANEY.

"La burla". Dir.: B. Christensen. Int.: Lon Chaney, Ricardo Cortez, Barbara Bedford, Marck Swain, Emily Fitzroy.

12,00 ULTIMA IMAGEN.

12,15 REFLEXION. Espacio religioso.

12,20 DESPEDIDA Y CIERRE.

7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. **COLOR**

8,30 NOVELA. (Cap. XIII). "Papá Goriot", Honorado de Balzac.

9,00 CUARTO Y MITAD. **COLOR**

Programa dedicado a la orientación del consumo alimentario.

9,30 TELEDIARIO. **COLOR**

Segunda edición.

9,45 24 HORAS AL DIA. "La periodista". Dir.: D. Campfiel.

Int.: John Thaw, Dennis Watermann, Garfield Morgan, Prunella Gee.

11,00 BOXEO. **COLOR**

"Campeonato de Europa". Desde el Pabellón de los Deportes de Gijón. Gómez Fouz - S. Cano.

12,00 TELEDIARIO. **COLOR**

Tercera edición.

12,15 REFLEXION. Espacio religioso.

12,20 DESPEDIDA Y CIERRE.

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono: 214856

CANCELA

Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

GRAWER CLUB

Cómo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184

STORK CLUB

Tarde: especial-parjas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tlfno. 214804.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Tlfno. 211137

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para la tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952

ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

PAGO-PAGO

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO. DOCTOR CERRADA, 30

PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200

SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28

POLINESIAN BAR

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedrera, 11. Teléfono, 217032

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Luján 8 (detrás telefónica S. Vicente Paul) Tlfno. 291166

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.



**INFORME**

**EL AÑO PASADO, 110.000**

**E**SPAÑA está sufriendo las consecuencias de su propia crisis económica, pero también, de manera directa, la de los países vecinos donde en los últimos quince años era muy importante el número de trabajadores españoles emigrados. Al paro que está generando la crisis económica en España, se añaden los trabajadores españoles en otros países que, ante la expectativa de un paro indefinido, optan por volver a España a engrosar las cifras de parados. Con todo derecho, por supuesto, ya que su trabajo fuera de España ha sido una de las más importantes "industrias" productivas nacionales, si no la más importante.

Pero el problema por eso no deja de ser muy grave. En 1975, frente a los

las necesidades de subsistencia hacia los países de la Europa comunitaria a partir de 1960. Es este millón de españoles el que más posibilidades tiene de una vuelta también forzosa —no siempre legal, pero sí moral— por causa de la grave crisis económica.

**ALEMANIA 95 INMIGRANTES EN 1975**

Un ejemplo de la gravedad del problema está en la política de cierre de fronteras que ha practicado Alemania, aunque no sea un caso único. Hasta 1973, todos los españoles —y de otras nacionalidades del sur de Europa y el norte de AFRICA— eran pocos para atender la demanda de mano de obra no demasiado cualificada que presentaba la industria alemana. En el año 1970, cuando la

**LOS AUTORES DEL MILAGRO**

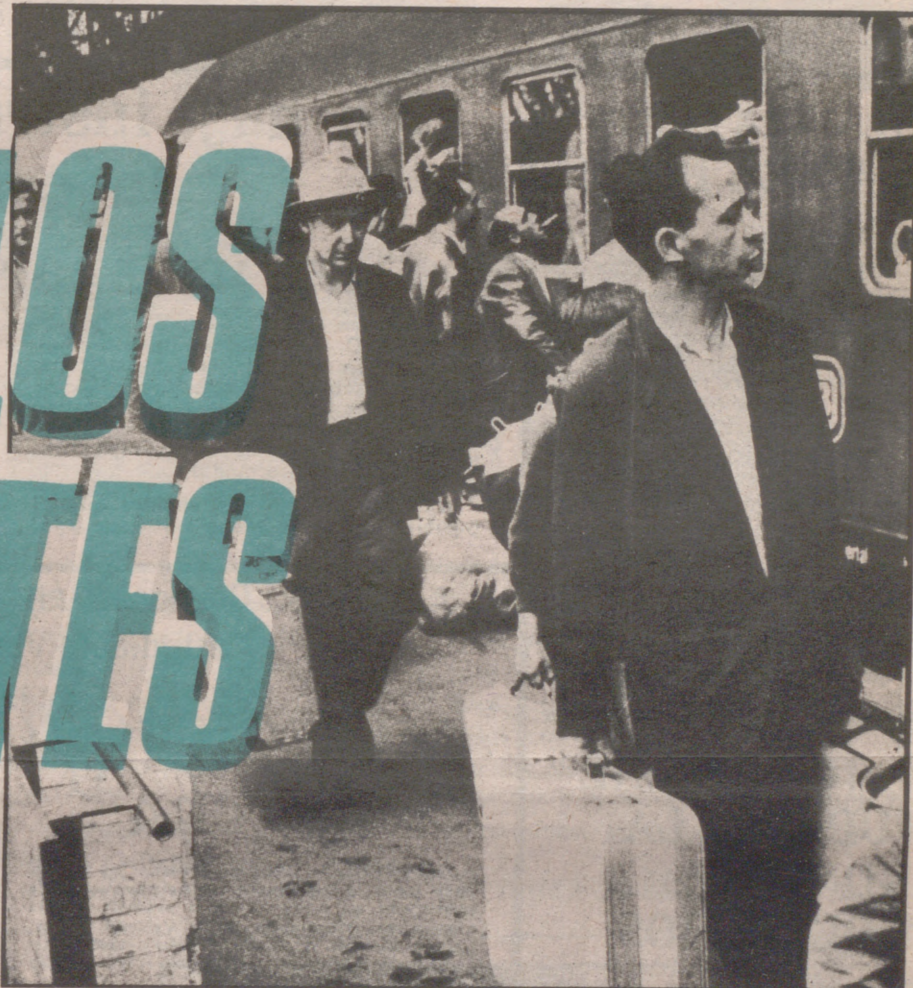
La emigración había sido el gran descubrimiento de los primeros años 60, justo tras la estabilización de 1959, y llegó a ser no sólo una salida al altísimo nivel de paro real existente en España sino una impresionante inversión del país en las economías europeas. El crecimiento económico tan triunfalmente alardeado por la tecnocracia que en estos años ascendió de manera irresistible en el seno del régimen de Franco, tuvo en la emigración un punto de apoyo fundamental. ¿Hubiera sido igual la historia reciente de España si este millón de emigrantes hubiera estado

cuanto a sexos, el 85 por ciento de los que salieron eran varones y el 15, mujeres. Muchos hombres salían en solitario con el fin de estar unos pocos años y volver tras ahorrar lo suficiente para comprar un piso en el que la especulación les devoraría de un plumazo años de trabajo en un país absolutamente extraño.

**ARGENTINA A LA CABEZA**

También este dinero ahorrado por los emigrantes españoles va descendiendo de manera notoria. En 1973, cuando ya había comenzado la crisis, los españoles enviaron desde el extranjero un total de 1.185,290

**VUELVEN LOS EMIGRANTES**



20.600 españoles que emigraron por motivos de trabajo, volvieron a entrar nada menos que 110.220 emigrantes, para quedarse. El balance arroja un total de casi 90.000 nuevos residentes en España, la inmensa mayoría de ellos destinados a engrosar las cifras de paro.

**VUELTA FORZOSA: ¿UN MILLÓN?**

La vuelta de los emigrantes —que durante años se ha temido por quienes han podido alardear de "milagro español" a costa de enviar al extranjero a millones de compatriotas que aquí hubieran elevado el índice de paro a niveles intolerables para la continuidad del sistema— se está produciendo de manera masiva y no con cuenta gotas, como en los años anteriores. Además, la vuelta no se corresponde con una nueva oleada de emigrantes que salgan hacia los países europeos sino que desde 1974 empieza a arrojar balances que superan en mucho a los que salen. Pero si en el primer año de la crisis europea, en 1974, ese balance fue todavía relativamente bajo (34.800 nuevos trabajadores en España) se debió a que todavía fue muy importante el número de emigrantes que salieron del país, aunque no fueran sino la mitad del anterior. Los 53.000 españoles que emigraron en 1974 ya no volverán a repetirse con facilidad. En 1975 no pasaron de 20.600 los que salieron y en el año actual, esa cifra ha descendido en picado.

Pero si la salida de nuevos emigrantes pronto podrá llegar al punto cero, la vuelta de los trabajadores puede ir aumentando en proporciones gigantescas. Es seguro que no será una vuelta total, pero para apreciar la importancia del contingente humano que España tiene disperso por todo el mundo, bastará decir que son 3.325.000 los españoles que ni viven ni trabajan en España. Y que de estos, más de un millón corresponden a los trabajadores que salieron forzados por

crisis ni siquiera asomaba, entraron a trabajar en Alemania 40.658 españoles. En 1973, año de la guerra arabe-israelí a cuyo final se disparó el precio de los crudos originando un otoño que los europeos vivieron con verdadera angustia, el número de españoles que habían entrado a trabajar a Alemania era ya muy inferior, aunque todavía era muy considerable: 27.919. A partir de ese momento la crisis empieza a producir un importante número de trabajadores en paro y las autoridades alemanas lo primero que hacen es cerrar la puerta a nuevos inmigrantes, antes de plantearse qué hacer con los extranjeros que ya están dentro y no tienen trabajo.

En consecuencia, durante todo el año de 1974 sólo pudieron entrar a

sin trabajo alguno en el interior por no ser posible su emigración? Indudablemente las "cotas de bienestar" de la propaganda y la TVE, no hubieran sido tan eufóricas. Y no sólo porque habría habido un millón de españoles mano sobre mano, sin trabajo. Lo más grave hubiera sido que los más de 1.000 millones de dólares anuales en divisas enviadas desde toda Europa, no hubieran llegado nunca. Para que nadie ponga en duda quien ha

millones de dólares (unos 75000 millones de pesetas) cifra que en lugar de aumentar al ritmo en que lo ha hecho el proceso inflacionario, ha disminuído. En 1975, no se alcanzaron los mil millones de dólares ya que el total del dinero enviado a España fue de 968 millones de dólares.

Dinero que proviene mayoritariamente de los países europeos, a pesar de que no son estos donde reside la mayoría de los emigrantes españoles. Pocas personas saben que es el continente americano el que acoge a dos de cada tres españoles que viven fuera de España, a causa, sobretodo, de la doble nacionalidad. Y en cuanto a países, el que con muchísima diferencia acoge a un mayor número de españoles es la República Argentina donde está uno de cada tres emigrantes, tantos o más que en toda Europa: 1.245.000 emigrantes. Le sigue Francia con 587.000 y Brasil con 302.000. Con menos de 300.000, siguen Alemania (272.000), Venezuela (254.000), Suiza (113.000) Cuba (100.000) y con cantidades progresivamente inferiores, Uruguay, Bélgica, Inglaterra, Méjico, Colombia, Chile, Australia, Canadá, USA (25.175), Holanda, Portugal, Suecia, Luxemburgo y Noruega. Dentro de poco las cifras se habrán alterado, al menos en lo que respecta a Europa. Muchos miles, cientos de miles, habrán vuelto. El problema puede ser gravísimo, lo está siendo ya.

- El paro en España, con esta vuelta masiva, puede ser gravísimo
- Un millón de emigrados a Europa desde 1960, en riesgo de volver ahora

trabajar en Alemania 245 españoles, cifra que todavía se redujo más en 1975 hasta alcanzar insignificante nivel de 95 trabajadores españoles. En otras palabras, había concluído por completo la posibilidad de emigrar desde España a Alemania. Y, al mismo tiempo, el volumen de los españoles que optaron por volver a España empezó a crecer. Desde el comienzo del momento más grave de la crisis —septiembre del 73— hasta finales del 75, los 190.000 trabajadores españoles que había en Alemania habían quedado reducidos en un 35 por ciento, hasta la cifra de 124.533. Y en 1976, año del que no disponemos de cifras suficientes, el número ha seguido en descenso muy agudo.

posibilitado el despegue económico de España y a costa de qué sufrimientos y trabajos se ha producido el desarrollo tan aireado.

Desde 1960, fue más de un millón la cifra de los emigrantes, sólo a Europa. Galicia, sobre todo, fue el origen de este fortísimo contingente de emigrantes, seguida de Andalucía, Levante y Extremadura. Las provincias menos industrializadas y cuya agricultura está atacada por el latifundismo o el minifundismo, fueron las que aportaron más hombres y mujeres al desarrollo europeo. Las mismas provincias que engrosarían los conurbaciones y megalópolis españolas, de forma precipitada, improvisada y sumamente penosa. En





ESPAÑA

LONDRES

Editorial del "The Financial Times"

## JUAN CARLOS I, UN LIBERAL REFORMISTA

LONDRES, 18 (Efe). "Los esfuerzos del presidente Suárez, para encontrar solución a los problemas de España están siendo convincentes", afirma hoy un editorial del diario económico "The Financial Times", bajo el título de "Beneficio de la duda en España".

Se refiere el editorial a que la destitución del presidente Arias Navarro produjo la "natural conclusión de que el Rey Juan Carlos es un liberal reformista, pero se dudó de ello al

preferir a un hombre poco conocido como Adolfo Suárez. Los hechos —continúa el editorial— han demostrado que esa duda no está justificada".

Asegura el editorial que la mayoría de los problemas de España son económicos y existirán aun cuando el Gobierno no tratara de introducir un programa de reforma política, pero estima que "la mejor manera de enfrentar la situación económica es apoyándose en éxitos políticos lo que establece la necesaria confianza

en un amplio sector de la población para creer que el Gobierno actúa de buena fe".

Tras analizar las precisiones a que está sometido el programa del Gobierno, como la influencia de la extrema derecha y la posición de la extrema izquierda "que probablemente no quiere una democracia", y el partido comunista "que la quiere solamente si pudiera participar en ella", el editorial termina diciendo que la prueba más inmediata para el Gobierno de Suárez será la reforma de las Cortes.

## OREJA VIAJARA A BONN EL DIA 21

MADRID, 18 (Europa Press).— El próximo sábado, día 21, el ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja Aguirre, viajará a Bonn en visita oficial, donde permanecerá hasta el lunes día 23.

En su visita a la República Federal Alemana, el ministro de Asuntos Exteriores se entrevistará con su colega alemán y establecerá contactos con las autoridades económicas alemanas.

Don Marcelino Oreja estará acompañado por los directores generales de Relaciones Económicas Internacionales y de Europa, señores Bassols Jacas y Aguirre de Cárcer, respectivamente, así como por alto personal de su departamento.

## DON JUAN TIENE ESTUDIADA LA RENUNCIA A SUS DERECHOS

MALAGA, 18 (Europa Press).— Don Antonio Gavilanes, el creador hace unos años de las "cenas políticas", ha declarado a "Sol de España" que, analizando los discursos políticos de don Juan de Borbón, desde 1945 hasta ahora, queda patente la coherencia de su línea, que siempre ha pedido democracia y libertad para el pueblo español.

Añade el señor Gavilanes que don Juan es un espectador de la actual situación y que desea la democracia y tiene estudiada la renuncia de forma inmediata, en el momento en que lo exijan las circunstancias y se lo aconseje su propia conciencia.

El señor Gavilanes dijo que las relaciones entre el Rey y su padre son "íntimas, satisfactorias y cordialísimas", y que don Juan desea el triunfo para su hijo.

El señor Gavilanes añadió respecto a la Ley Orgánica del Estado y de las Leyes Fundamentales que "son un traje que sólo le servía a Franco". Tales leyes, según dijo, no se podrán adaptar a la evolución de la sociedad española, por lo que la idea de ruptura tiene cada vez más fuerza.

Pretender que con las actuales Cortes se vaya a una democracia pluralista parece una comedia, porque las Cortes son antidemocráticas, y pretender que ahora nos lleven a una democracia es como pretender que mañana todos los españoles nos convirtiéramos en indonesios, dijo el señor Gavilanes al abogado por la necesidad de un proceso constituyente.

## LOS ESTIBADORES DE CADIZ QUIEREN UNA CONFEDERACION NACIONAL

CADIZ, 18 (Europa Press).— En reunión celebrada por la Agrupación Provincial de Estibadores Portuarios del Sindicato Provincial de Marina Mercante, la totalidad de los asistentes aportaron su firme adhesión al proyecto de una Confederación Nacional de Estibadores

## No hay instrucciones para la concesión de pasaporte a Carrillo

MADRID, 18 (Europa Press).— Aun no se han cursado las instrucciones concretas sobre la posible concesión del pasaporte al secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo según se ha comunicado a Europa Press de fuentes bien informadas.

Las mismas fuentes añaden que la posibilidad de esta concesión reside en el

propio Director General de Seguridad, de acuerdo con una disposición legal de 1971, que aún no ha sido derogada y conforme a la misma están siendo estudiados los distintos casos solicitados.

Asimismo, se añade que el hecho de haberse promulgado el real-decreto de amnistía, no supone ninguna alteración en el procedimiento de concesión de pasaportes.

## ALMERIA: Convocada en protesta por la muerte del estudiante Verdejo Lucas

### Escaso eco de la "jornada de lucha"

ALMERIA, 18 (Europa Press).— Ha tenido poco éxito la "jornada de lucha" que se había convocado en Almería como protesta por la muerte del estudiante Javier Verdejo Lucas, muerto durante la madrugada del pasado sábado por un disparo de la Guardia Civil cuando realizaba una pintada.

El estudiante Verdejo Lucas pertenecía al movimiento político "Joven Guardia Roja", de tendencia maoísta, y la jornada de lucha había sido convocada por movimiento izquierdistas.

Hasta el mediodía de hoy, sólo unos pocos puestos de la plaza del Mercado habían dejado de abrir sus puertas, así como unas cuantas tiendas de barrio y algunos cafés y bares del centro de la ciudad. Hubo piquetes que se han presentado en algunas obras en construcción con el objeto de solicitar de los trabajadores

una adhesión a la jornada de lucha, pero los piquetes han sido desarticulados a medida que se han ido formando, y algunos de sus componentes han sido detenidos, en número no conocido todavía.

Por otro lado, el comité organizador de la jornada de lucha se encuentra en dificultades para conseguir un sacerdote que quiera celebrar el funeral por el alma del difunto, ya que, según afirman los sacerdotes, el funeral puede degenerar en un acto político de imprevisibles consecuencias.

Durante estos días pasados las autoridades habían difundido la advertencia de que se trataba de un acto ilegal y que la responsabilidad consiguiente recaería sobre los participantes. También se han interceptado las carreteras de acceso a la ciudad pues se teme el acceso a la misma de grupos de personas provenientes de las provincias aledañas y en concreto de Granada, ciudad en cuya universidad estudiaba el joven Verdejo Lucas.

Durante el primer semestre del año

## 42 ATRACOS A ENTIDADES BANCARIAS

MADRID, 18 (Europa Press).— Un total de 42 atracos fueron cometidos en entidades bancarias españolas durante el primer semestre del presente año con un botín que asciende a 41.545.000 pesetas, según datos facilitados a Europa Press en fuentes competentes. El botín de uno de estos 42 robos se desconoce con exactitud aunque se sabe que fue de varios millones. Asimismo, en París fueron atracadas otras dos entidades bancarias españolas con lo que el total de atracos, en el mismo periodo, se eleva a 44 entre entidades bancarias y cajas de ahorros españolas.

El atraco más importante en España, fue cometido el día 13 de enero pasado en Castelldefels (Barcelona) en las oficinas del Banco Industrial del Mediterráneo. Cinco individuos, pistola en mano, se llevaron siete millones de pesetas, recaudación de "Hipermercado" en el momento en que los

empleados del citado banco trasladaban las sacas con el dinero a un coche blindado. No obstante fueron recuperados más de 5,5 millones de pesetas. Le sigue en cuantía el robo perpetrado en el Banco Exterior de España, en Barcelona con 5.130.000 pesetas.

La entidad que fue objeto de mayor número de atracos en los últimos seis meses es el Banco Español de Crédito, con cinco robos por un importe de 910.000 pesetas; el Banco Central fue atracado en cuatro ocasiones y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en diferentes provincias, en otras cuatro ocasiones, dos de ellas el mismo día y con un intervalo de diez minutos en Córdoba.

La provincia donde se cometieron más atracos a entidades bancarias y cajas de ahorros fue Barcelona con 17 robos por un importe de 25.141.000 pesetas. En Madrid fueron cometidos cuatro robos por un importe de 4.450.000 pesetas.

## ALUNIZAJE DE UNA NAVE ESPACIAL SOVIETICA

MOSCU, 18 (Efe).— La Unión Soviética ha hecho aterrizar en la luna una nave espacial no tripulada hoy, informa la agencia soviética de noticias "Tass". La zona de alunizaje se encuentra en la parte más sudoriental del mar de Crisis. La nave espacial se posó en la luna a las 8,36 hora española 9,36 de la mañana hora de Moscú.

EXTRANJERO

HOLANDA

## INVESTIGACION DEL CASO "LOCKHEED"

LA HAYA, 18 (Efe).— El primer ministro holandés, Joop Den Uyl, ha recibido ya, de la comisión encargada de investigar los sobornos de la "Lockheed" en Holanda, un informe que será examinado por el Gobierno la semana próxima.

Con este motivo, la reina Juliana y su esposo, el príncipe Bernardo, a quien se acusó de haber recibido dinero de la compañía americana para influir en favor de los aviones "Starfighter" han puesto fin a sus vacaciones dos semanas antes de lo previsto.

La Reina y el Príncipe consiguieron regresar anoche de Italia para conocer los resultados de la investigación.

La comisión investigadora, constituida el 10 de febrero, estaba compuesta por tres jueces, que realizaron varios viajes a los Estados Unidos para elaborar un informe.

A petición de las autoridades norteamericanas algunas partes del documento no se harán públicas, por lo menos durante algún tiempo.

El príncipe Bernardo fue acusado de haber recibido un millón de dólares (16 millones de pesetas) de la "Lockheed" en los años sesenta y a raíz de estas acusaciones el Gobierno holandés recurrió a todos los medios para aclarar el supuesto soborno.

## TOKIO: EL PRIMER MINISTRO JAPONES HACE UN LLAMAMIENTO AL L.P.D.

PARA ACLARAR EL ESCANDALO DE "LOCKHEED"

TOKIO, 18 (Efe-Reuter).— El primer ministro japonés Takeo Miki, enfrentado a una crítica cada vez más grande a su Gobierno, hizo un llamamiento hoy al Partido Demócrata Liberal en el poder (LPD) para establecer una política limpia y aclarar el escándalo de los sobornos de "Lockheed".

Miki, que es también presidente de la "LPD" afirmó en una reunión de representantes de los grupos locales del partido, que continúa en que los votantes de Japón apoyarían al partido si demostraba que era capaz de auto-reformarse.

## ANUAR EL SADAT VIAJA A ARABIA SAUDITA

COLOMBO, 18 (Efe).— El presidente de Egipto, Anuar el Sadat, abandonará esta tarde Colombo, capital de Sri Lanka, donde ha presidido la delegación de su país en los trabajos de la quinta conferencia en la cumbre de países no alineados, con destino a Arabia Saudita, donde celebrará entrevistas con el Rey Jaled Ibn Abdulaziz.

Acompañarán al jefe del Estado egipcio en su viaje a Tayef de Arabia Saudita el vicepresidente ministro, ministro egipcio de Asuntos Exteriores y varios miembros de la delegación en la cumbre de Colombo.

Eduard  
NO  
SC  
FI  
CO  
RE  
G  
LO  
EN  
p  
MAD  
Press).  
próxima  
Gobier  
"Posible"  
un artí  
Alfonso  
que se in  
que ser  
españoles  
próximo  
Según  
estas pre  
Cortes y  
más o n  
Cortes e  
universa  
obstante  
la citad  
implicar  
que se refi